

PŮVODNÍ NÁVOD K OBSLUZE

MINIBAGRU GORILA

GA06



Detailní parametry

Použití

Důležité poznámky

www.gorila-machinery.com

Obsah

1	Úvod	1
1.1	Značení	1
1.2	Bezpečnostní značení	1
1.3	Značení funkcí	4
1.4	Provozní značení	5
2	Bezpečnost	9
2.1	Určené použití	9
2.2	Nesprávné použití	10
2.3	Bezpečný provoz	10
2.3.1	Před zahájením provozu	10
2.3.2	Nastartování rypadla	12
2.3.3	Bezpečnost dětí	12
2.3.4	Po provozu	13
2.3.5	Bezpečné naložení a přeprava rypadla	13
2.3.6	Požární prevence	14
2.4	Cedule nebezpečí, varování a pozor	15
2.4.1	Péče o cedule nebezpečí, varování a pozor	20
2.5	Registrační značka	21
3	Servis u prodejce	22
4	Popis strojních součástí	23
4.1	Rypadlo	23
4.2	Přístrojový panel a ovládací prvky	24
5	Technické údaje	26
5.1	Technické údaje	26
5.2	Hlavní rozměry	27
5.3	Zvedací nosnost	28
5.3.1	Zvedací nosnost směrem nahoru v kN (kg)	29
5.3.2	Zvedací nosnost směrem dolů v kN (kg)	29
6	Přeprava	30
6.1	Vybalení stroje	30
6.2	Obsah balení	31
6.3	Přeprava rypadla na nákladním vozidle	32
6.3.1	Přeprava na nákladním vozidle	33
6.4	Zvedání rypadla	35
6.4.1	Základní pravidla pro zvedání s řetězy/popruhy	35
6.4.2	Bezpečnostní pokyny při zvedání pomocí řetězů/popruhů	35
6.4.3	Obecné pokyny pro zvedání	35
6.4.3.1	Poloha při zvedání	35
6.4.3.2	Přípevnění řetězů/popruhů	36
6.4.3.3	Zvedací prostředky	36
6.4.3.4	Postup zvedání	36

7	Montáž	38
7.1	Montáž ovládacích pák	38
7.2	Montáž řídicích pák	39
7.3	Montáž zpětného zrcátka	39
7.4	Montáž sedadla obsluhy	40
8	Provoz	41
8.1	Před nastartováním	41
8.1.1	Manipulace s bezpečnostními zařízeními	41
8.1.2	Každodenní kontroly	42
8.2	Provoz motoru	42
8.2.1	Nastartování motoru	43
8.2.2	Počítadlo hodin	45
8.2.3	Kontrolní body po nastartování motoru	45
8.2.4	Zastavení motoru	46
8.2.4.1	Uzavření palivového kohoutu	47
8.3	Provoz rypadla	47
8.3.1	Kontrolní pozorování během provozu	47
8.3.2	Záběh nového rypadla	48
8.3.2.1	Výměna oleje ve fázi záběhu	48
8.3.3	Startování	49
8.3.3.1	Seřízení sedadla obsluhy	49
8.3.3.2	Odemknutí ovládacích pák	49
8.3.3.3	Spínač světlometu	50
8.3.3.4	Řídicí páka	51
8.3.4	Ovládání výložníku	51
8.3.5	Ovládání ramene	52
8.3.6	Ovládání lžice	53
8.3.7	Ovládání otočné jednotky	53
8.3.8	Ovládání otáčení výložníku	54
8.3.9	Pedál otáčení výložníku	55
8.3.10	Ovládání radlice	56
8.3.11	Řízení	57
8.3.11.1	Řídicí páky	58
8.3.12	Zatáčení	60
8.3.12.1	Změna směru při stání	60
8.3.12.2	Změna směru při jízdě	61
8.3.12.3	Otáčení dokola	62
8.3.13	Jízda do kopce a z kopce	63
8.3.14	Parkování ve svahu	63
8.3.15	Důležité informace o provozu rypadla	64
9	Údržba	65
9.1	Interval údržby	66
9.2	Otevírání a zavírání dílů	67
9.2.1	Otevření/zavření kapoty motoru	67

9.3	Každodenní kontroly.....	68
9.3.1	Kontrola hladiny paliva	68
9.3.2	Vypouštění vody nebo vzduchu z palivové nádrže.....	69
9.3.3	Kontrola hladiny motorového oleje	70
9.3.4	Kontrola hladiny hydraulického oleje	71
9.3.5	Mazací místa.....	72
9.3.6	Kontrola chladicího ventilátoru	74
9.3.7	Čištění motoru a elektrických rozvodů.....	75
9.3.8	Kontrola elektrického obvodu.....	75
9.3.9	Mytí celého stroje	75
9.4	Pravidelné kontroly a údržba.....	76
9.4.1	Výměna motorového oleje	76
9.4.1.1	Plnicí objemy motorového oleje.....	77
9.4.1.2	Doporučení motorových olejů.....	77
9.4.2	Servis baterií.....	78
9.4.3	Nabíjení baterií.....	79
9.4.4	Mazání zubů otáčecích ložisek.....	80
9.4.5	Kontrola a čištění vložky vzduchového filtru	80
9.4.6	Údržba vzduchového filtru.....	81
9.4.7	Čištění stlačeným vzduchem	81
9.4.8	Čištění zapalovací svíčky.....	82
9.4.9	Servis zapalovacích svíček	82
9.5	Každých 100 hodin provozu	83
9.5.1	Mazání otáčecích ložisek.....	83
9.6	Každých 200 hodin provozu	83
9.6.1	Výměna vložky vzduchového filtru	83
9.6.2	Kontrola palivového potrubí.....	84
9.7	Každých 1000 hodin provozu.....	85
9.7.1	Výměna hydraulického oleje (včetně výměny sacího a zpětného filtru v hydraulické nádrži)....	85
9.7.2	Kontrola hydraulického oleje.....	86
9.7.2.1	Výměna a plnění hydraulického oleje	86
9.7.2.2	Výměna zpětného filtru a oleje.....	86
9.8	Každoroční servis.....	86
9.8.1	Elektrické rozvody a pojistky.....	86
9.8.2	Výměna zapalovací svíčky.....	86
9.9	Servis každé dva roky.....	86
9.9.1	Výměna palivové hadice	86
9.10	Ostatní úpravy a výměny.....	87
9.10.1	Seřízení pásů.....	87
9.10.1.1	Speciální informace při používání gumových pásů.....	89
9.10.2	Výměna lžice	89
9.10.3	Pojistky.....	89
9.10.3.1	Výměna pojistek.....	89
9.10.3.2	Pojistkové kapacity a obvody	90
9.11	Pravidelná výměna důležitých součástí.....	90

9.11.1	Kontrola hladiny hydraulického oleje.....	91
9.11.2	Seznam důležitých součástí.....	91
9.12	Doporučené oleje.....	92
9.12.1	Doporučená paliva	92
9.12.2	Doporučení motorových olejů	92
9.12.3	Doporučené hydraulické oleje	92
9.12.4	Doporučená maziva.....	92
9.13	Schéma zapojení.....	93
9.14	Schéma hydraulického systému.....	94
9.14.1	Seznam dílů	95
10	Odstraňování problémů.....	97
11	Provoz v chladném počasí.....	98
11.1	Příprava na provoz v chladném počasí.....	98
11.2	Postup po provedení práce.....	98
12	Seznam dílů	99
12.1	Schéma dílů.....	99
12.2	Seznam dílů	101
13	Skladování, recyklace a likvidace	108
13.1	Recyklace a likvidace.....	108
13.2	Dlouhodobé skladování	108
14	Nástavce	109
14.1	Hrablo.....	109
14.1.1	Instalace hrabla.....	109
14.2	Přidržovací palec.....	110
14.2.1	Instalace přidržovacího palce	110
14.3	Dráp.....	112
14.3.1	Instalace drápu.....	112
14.4	Nakládací lžíce.....	113
14.4.1	Instalace nakládací lžíce	113
14.5	Stříška (prodáváno samostatně).....	114
14.5.1	Instalace stříšky.....	114
Příloha A:	Prohlášení o shodě	116

- Tato stránka je záměrně ponechána prázdná -

1 Úvod

Nyní jste hrdým majitelem rypadla. Toto rypadlo je výsledkem spojení kvalitního inženýrství a výroby. Je vyrobeno z kvalitních materiálů a pod přísnou kontrolou kvality. Bude vám sloužit dlouho a spolehlivě. Abyste dosáhli co nejlepšího využití rypadla, přečtěte si pozorně tento návod. Pomůže vám seznámit se s provozem rypadla a obsahuje mnoho užitečných rad o jeho údržbě. Naším cílem je okamžitě využívat každého pokroku. Okamžité využití nových postupů při výrobě produktů může tedy způsobit, že některé malé části tohoto návodu budou zastaralé. Nejaktuálnější informace vám poskytnou distributoři a prodejci společnosti. Neváhejte se s nimi poradit.



INFORMACE

Před použitím tohoto stroje si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze. Zvláštní pozornost věnujte všem upozorněním a varováním.




1.1 Značení

Toto značení znamená, že tento stroj by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem. Aby se zabránilo znečištění životního prostředí nebo újme na lidském zdraví, odpovědně jej recyklujte a dbejte na udržitelnost a recyklaci. Pro vrácení stroje, využijte sběrná místa nebo se poraďte s místními úřady či výrobcí o možnostech ekologické recyklace.













Rozpoznání bezpečnostních informací Toto je značení bezpečnostní výstrahy. Pokud na stroji nebo v návodu uvidíte toto značení, buďte obezřetní a věnujte zvýšenou opatrnost svojí bezpečnosti i všech okolo. Dodržujte bezpečnostní pokyny a schválené provozní postupy zvýrazněné tímto značením. Pro bezpečnostní výstrahu se používají signální slova – NEBEZPEČÍ, VAROVÁNÍ nebo POZOR. NEBEZPEČÍ značí největší varování před nebezpečím. Značení NEBEZPEČÍ a VAROVÁNÍ jsou umístěny v blízkosti konkrétního ohrožení. Obecná opatření jsou uvedena na cedulích POZOR.












1.2 Bezpečnostní značení



Značení	Popis
	Přečtěte si pozorně tyto pokyny.
	Používejte ochranu očí.
	Používejte ochranu sluchu.

Značení	Popis
	Používejte ochrannou přilbu
	Dejte ruce pryč!
	Zákaz kouření, jisker a otevřeného ohně
	Nestartujte motor zkratováním přes startovací svorky
	Nedotýkejte se částí, které jsou horké. Mohou vzniknout vážné popáleniny.
	Držte se mimo tuto oblast, abyste se vyhnuli vážnému zranění nebo úmrtí.
	Dávejte pozor na své ruce.
	Pozor, při provozu mohou odpadávat různé předměty.
	Neprovádějte kontrolu možných úniků holou rukou.
	Uchovávejte mimo dosah rotujících částí.
	Držte se dál od ventilátoru.




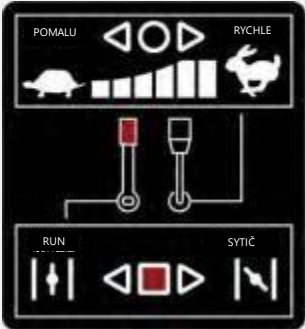




Značení	Popis
	Držte ruce dál od pohyblivých částí. Pohyblivé části mohou způsobit rozdrčení nebo pořezání.
	Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Věnujte zvýšenou pozornost vlastnímu bezpečí při práci před strojem.
	Riziko převrácení!
	Při opouštění rypadla přiblížte lžici co nejvíce k zemi a vyjměte klíč.
	Vypněte motor, odpojte kabel zapalovací svíčky a před čištěním, opětovným spárováním nebo kontrolou jednotky se ujistěte, že se všechny pohyblivé části zastavily.
	Pozor na topení ventilátorů.
	Benzín a jeho výpary jsou extrémně hořlavé a výbušné.
	Nedotýkejte se horkých částí, jako je tlumič výfuku atd.
	Výfukové plyny jsou nebezpečné, obsahují oxid uhelnatý. Pobyt v tomto prostředí může vést k bezvědomí a smrti.

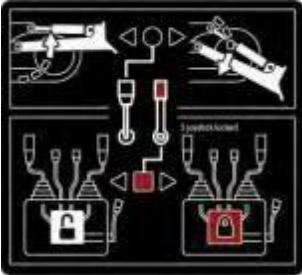



1.3 Značení funkcí

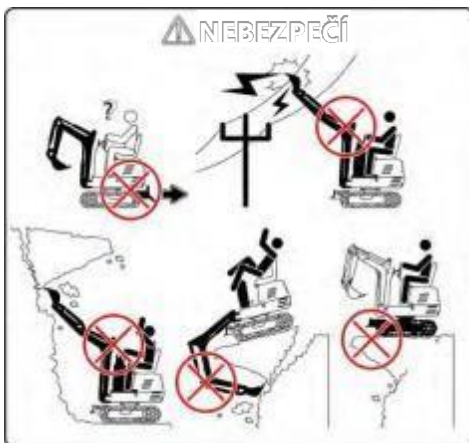
Značení	Popis
	3bodové zvedání
	Svítilí kontrolka „Nabití baterie“
	Zemní vodivý odpojovací spínač (záporný spínač)
	Přívázání rypadla
	Mazivo
	Palivo
	Hydraulický olej
	Chladicí ventilátory
	Svítilna
	Tlačítko klaksonu
	Umístění klaksonu

Značení	Popis
	Hodiny
	Indikátor napájení

1.4 Provozní značení

Značení	Popis
	Poučte uživatele, aby zamkl nebo odemkl otočný rám pomocí pojistného kolíku otáčení.
	Popisek parametru stroje.
	Před použitím stroje vždy zkontrolujte páku hydraulického oleje.
	OVLÁDÁNÍ PLYNU. Ovládáním plynu určujete rychlost motoru. Ovládání plynu se pohybuje mezi pomalou  a rychlou  pozicí.
	Napájecí zásuvka 12V, 15A.
	Spínač motoru má tři pozice: ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ/STARTOVÁNÍ OFF - motor nenastartuje ani nepoběží. ON - motor poběží. Start - motor se nastartuje.

Značení	Popis
	<p>Zatáhněte za černou ovládací páčku a zvedněte radlici. Zatlačením páky dopředu radlici spustíte dolů.</p>
	<p>Sešlápněte přední stranu pedálu a otočte výložníkem doleva. Šlápnutím na pravou stranu pedálu otočíte výložník doprava.</p>
	<p>Posunem páčky doprava přizpůsobíte nastavení sedačky.</p>
	<p>Manuální trubka.</p>



Vyhňte se rizikům na pracovišti

Zabraňte kontaktu s plynovým potrubím, podzemní kabeláží a vodovodním potrubím. Zavolejte služby pro lokalizaci inženýrských sítí, abyste identifikovali všechny podzemní inženýrské sítě, než začnete kopat. Řádně připravte pracoviště. Vyhňte se práci v blízkosti konstrukcí nebo předmětů, které by mohly spadnout na stroj. Odkliděte veškeré nečistoty, které by se při přejetí mohly nečekaně pohnout. Zabraňte kontaktu výložníku nebo ramene s nadzemními překážkami nebo nadzemním elektrickým vedením. Nikdy nepřemísťujte žádnou část stroje nebo náklad blíže než 3 m (10 stop) plus dvojnásobek délky izolátoru vedení na trolejové dráty.

Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti za všech okolností. Udržujte ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti před zvednutými výložníky, nástavci a nezabezpečenou zátěží. Vyvarujte se otáčení nebo zvedání výložníků, nástavců nebo nákladů nad nebo v blízkosti personálu. Použijte zátarasy nebo signální osobu, abyste udrželi vozidla a chodce v bezpečné vzdálenosti. Pokud se stroj pohybuje v rušných oblastech nebo v omezené viditelnosti, použijte signální osobu. Vždy mějte signalizující osobu v dohledu. Domluvte se na ručním značení před spuštěním stroje.

Pracujte pouze na pevném povrchu, který se pod strojem nepropadne. Při práci v blízkosti výkopu umístěte pojezdové motory daleko od výkopu. Zpomalte stroj při obsluze nářadí na zemi nebo v blízkosti země, kde se mohou vyskytovat překážky (např. při odklizení sněhu nebo odklizení bláta, nečistot atd.).

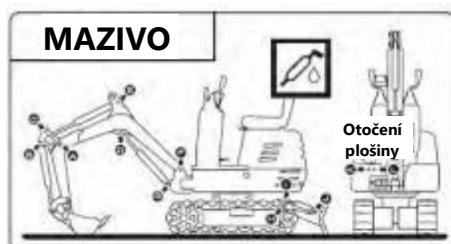


Použití 3-bodové zvedací trasy nebo rampy k naložení nebo výkladu rypadla.

Varování: Zatáhněte parkovací brzdy nákladního vozidla a zablokujte hnací kola z obou stran.

Varování: použijte klíny nebo podpěrky pod rampou a korbou nákladního vozidla.

Varování: Upevněte pásy a přivažte rypadlo. Varování: Aby se předešlo zranění nebo usmrcení osob: Po naložení stroje na nákladní vozidlo otočte horní část stroje kolem zadní části nákladního vozidla a zajistěte otočný rám otočným pojistným kolíkem. Spustte lžici a radlici na korbu nákladního vozidla a pak pákou zajistěte výložník před výstupem. Je zakázáno obsluhovat stroj, když obsluha stojí na zemi.

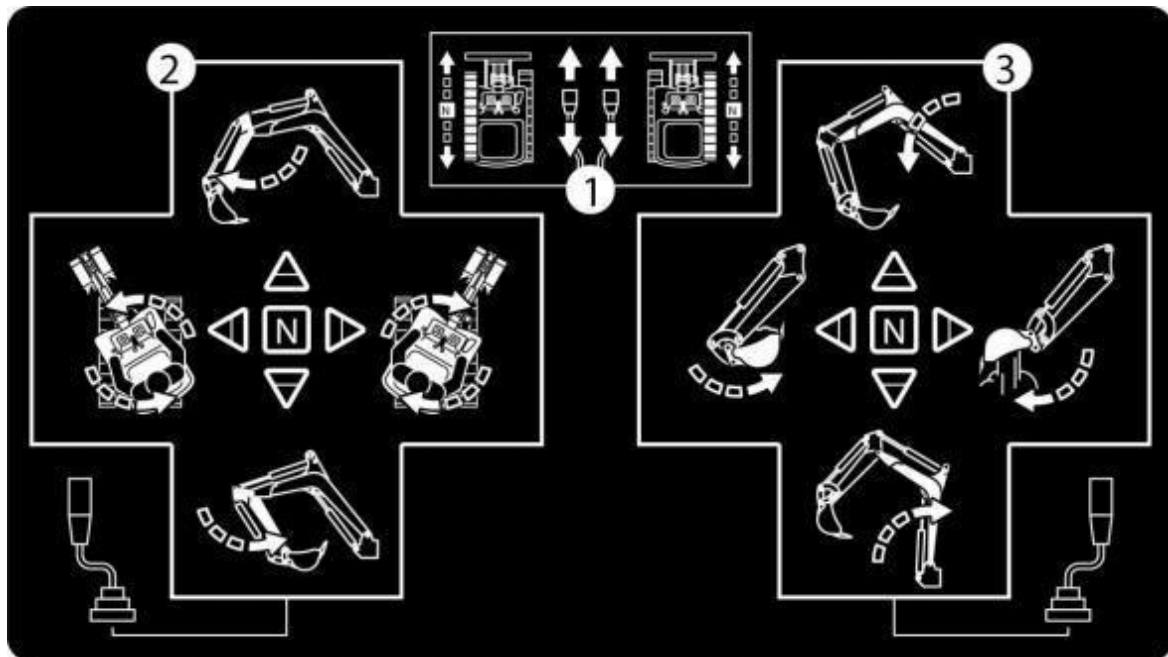


Pravidelně rypadlo mažte.



Vyhnete se převrácení stroje - Neskákejte, pokud se stroj převrátí. Nemusíte doskočit do bezpečné vzdálenosti, stroj vás může zavalit.

- Opatrně nakládejte a vykládejte z nákladních vozidel nebo přívěsů. Ujistěte se, že nákladní vozidlo je dostatečně široké a na stabilním, rovném povrchu. Použijte nakládací rampy a řádně je připevněte k loži nákladního vozidla. Vyhnete se nákladním automobilům s ocelovými lůžky, protože koleje po oceli snáze klouzají.
- Budte opatrní na kopcích. Na měkké, kamenité nebo zmrzlé půdě dbejte zvýšené opatrnosti. Stroj může v těchto podmínkách sklouznout do strany. Při jízdě do kopce a z kopce, udržujte lžici vždy směrem do kopce a těsně nad zemí.
- Budte opatrní s těžkými náklady. Použití nadrozměrných lopat nebo zvedání těžkých předmětů snižuje stabilitu stroje. Vysunutí těžkého nákladu nebo jeho přehození přes bok podvozku může způsobit převrácení stroje.
- Zajistěte pevnou půdu pod nohama. Při práci v blízkosti břehů nebo výkopů, které se mohou zřítit a způsobit převrácení nebo pád stroje, dbejte zvýšené opatrnosti.



1. Když zatlačíte řídicí páku dopředu, rypadlo pojede dopředu a naopak. Přední část rypadla je směr, kde je přítomna radlice. Ovládejte pouze jednu boční řídicí páku pro změnu směru, když rypadlo stojí nebo jede; Ovládejte levou a pravou řídicí páku v opačných směrech, abyste dosáhli levé a pravé zatáčky.
2. Ovládání ramene a rotace jednotky.
3. Ovládání výložníku a lžíce.

2 Bezpečnost

Toto průmyslové značení „bezpečnostní výstrahy“, se vyskytuje v celém tomto návodu a na cedulích samotného stroje. Varuje před možným zraněním. Přečtěte si pozorně tyto pokyny.



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která v případě zanedbání bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



VAROVÁNÍ

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která v případě zanedbání může mít za následek smrt nebo vážné zranění.



POZOR

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která v případě zanedbání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.



UPOZORNĚNÍ

Upozorňuje, že při nedodržení pokynů může dojít k poškození zařízení nebo majetku.

INFORMACE

Poskytuje užitečné informace.

2.1 Určené použití

Mini rypadlo uvedené v tomto návodu k obsluze může být použito pro kypření, hloubení, sběr, přepravu a výsadek zeminy, hornin a jiných sypkých materiálů, stejně tak i pro třídící práce a obsluhu hydraulického kladiva.

Náklad lze přepravovat především bez pohybu rypadla. Maximální zvedací nosnost lžice nesmí být překročena.

Zamýšlené použití zahrnuje také:

- Dodržování všech pokynů v tomto návodu k obsluze,
- Dodržování údržbových prací,
- Dodržování kontrolních intervalů pro bezpečnostní inspekci

2.2 Nesprávné použití

Nesprávné použití - tj. nedodržení informačních pokynů v kapitole „Zamýšlené použití“ - se považuje za předvídatelné nesprávné použití. To platí i pro nedodržení norem a směrnic uvedených v těchto provozních pokynech.

Nesprávné používání může mít za následek ohrožující situace. Nesprávné použití může být například:

- Použití rypadla ke zvedání zátěže bez příslušného vybavení pro provoz kladkostroje,
- Použití rypadla v kontaminovaném prostředí,
- Použití rypadla v uzavřených prostorech bez dostatečného větrání,
- Použití rypadla v extrémních teplotách (nadstandartní teplo nebo zima),
- Použití rypadla pro podzemní práce,
- Použití rypadla pro přepravu osob ve lžici.

2.3 Bezpečný provoz

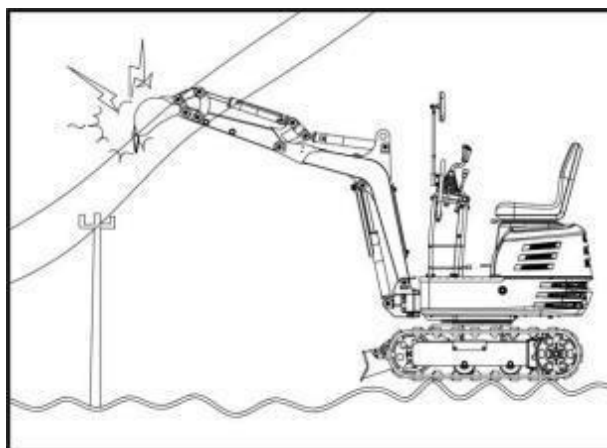
Abyste předešli nehodám, dodržujte bezpečnostní předpisy. Před použitím rypadla si pečlivě přečtěte tuto sekci a ujistěte se, že jí rozumíte. Každý uživatel, jakkoli zkušený, by si měl před uvedením rypadla do provozu pečlivě přečíst a pochopit tuto sekci včetně částí týkající se nastavců a příslušenství.

Majitel je povinen podrobně informovat uživatele o těchto pokynech.

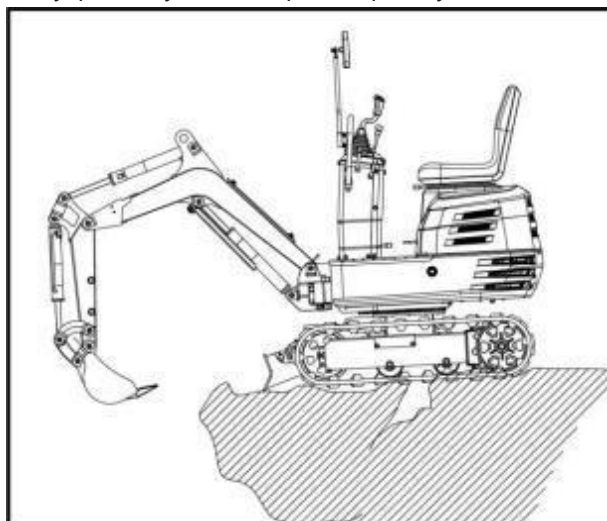
Uchovávejte tento návod v bedně s nářadím.

2.3.1 Před zahájením provozu

- Seznamte se s rypadlem a mějte na paměti jeho omezení. Před nastartováním rypadla si pečlivě přečtěte návod k obsluze.
- Řiďte se podle cedulí nebezpečí, varování a pozor na stroji.
- Rozchod kol je 690 mm. Pracujte ve správném pásu.
- Nepoužívejte rypadlo pod vlivem alkoholu, léků a dalších omamných látek. Nebezpečná může být i únava.
- Před použitím rypadla nebo při upevňování nastavců pečlivě zkontrolujte okolí.
- Rypadlo není určeno k použití ve znečištěném prostředí.
- Rypadlo jako celek ani jeho vnitřní součásti nejsou určeny pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu.
- Věnujte pozornost otevřenému prostoru nad hlavou s elektrickými vodiči.



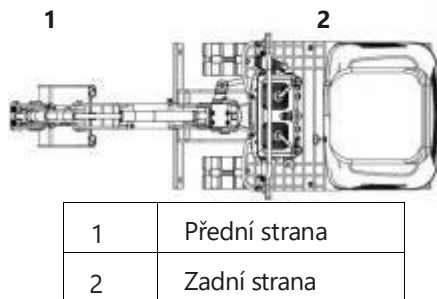
- Zkontrolujte trubky a zakopané kabely.
- Zkontrolujte skryté otvory, překážky, měkkou půdu a převisy.



- Při použití rypadla nesmí být v pracovním dosahu žádné osoby.
- Stroj smí používat pouze osoby, které byly poučeny o správné funkci stroje a které porozuměly pracovním pokynům. Ujistěte se, že jste si přečetli a porozuměli návodu k obsluze.
- Při práci s rypadlem nenoste pytlavé, roztrhané nebo příliš velké oblečení. Oblečení by se mohlo zachytit v otočných částech nebo ovládacích prvcích a tím způsobit nehody nebo zranění.
Podle potřeby a v souladu se zákonem nebo předpisy používejte odpovídající bezpečnostní prostředky, např. ochrannou přilbu, ochrannou obuv, ochranu očí, ochranu uší, pracovní rukavice atd.
- Po celou dobu provozu důrazně dbejte na to, aby žádné osoby nenasedaly na jakékoli části sedadla rypadla.
- Zkontrolujte správné nastavení a případné opotřebení mechanických částí. Opotřebené nebo poškozené části ihned vyměňte. Pravidelně kontrolujte matice a šrouby, zda jsou pevně připevněny. (podrobnosti viz 9 Údržba).
- Rypadlo udržujte čisté. Silné znečištění, mastnota, prach a tráva se mohou vznítit a způsobit nehody nebo zranění.
- Používejte pouze schválené nástavce.
- Před spuštěním rypadla se zcela ujistěte, že rypadlo bylo naplněno všemi potřebnými provozními kapalinami.

2.3.2 Nastartování rypadla

- Do stroje nastupujte a vystupujte bezpečným způsobem. Vždy buďte otočeni čelem ke stroji. Vždy využívejte madla a dostupné schody a udržujte rovnováhu. Nedržte žádné ovládací páky a spínače. Neskákejte na stroj ani ze stroje, ať už stojí nebo se pohybuje.
- Spouštějte a ovládejte rypadlo pouze ze sedadla obsluhy. Řidič by se neměl vyklánět ze sedadla, když běží motor.
- Před nastartováním motoru se ujistěte, že všechny ovládací páky jsou v neutrální poloze.
- Nestartujte motor propojením startovacích přípojek. Nesnažte se obcházet spuštění pomocí spínače zapalování. Motor by se mohl spustit náhle a rypadlo by se mohlo pohnout.
- Ujistěte se, že radlice je na přední straně. (Radlice musí být zvednutá.) Pokud je otočný rám otočen o 180°, tj. radlice je při pohledu od řidiče „vzadu“, pak je směr jízdy opačný než směr jízdy podle pák (při aktivaci řídicí páky dopředu se rypadlo při pohledu od řidiče pohybuje dozadu).



- Motor nespouštějte v uzavřených nebo špatně větraných prostorách. Oxid uhelnatý je bezbarvý, bez zápachu a může být smrtící.
- Veškeré bezpečnostní vybavení a kryty udržujte na místě. Poškozené nebo chybějící bezpečnostní zařízení vyměňte.
- Opatření proti převrácení
 - Aby byl zajištěn bezpečný provoz, vyhýbejte se strmým svahům a valům.
 - Neotáčejte lžící směrem dolů.
 - Při hloubení snižte radlici.
 - Při jízdě vzhůru držte lžici co nejnižší.
 - Na svazích odbočujte pomalu.
 - Nestůjte s rypadlem v blízkosti okrajů příkopů a břehů, protože země by se mohla pod hmotností rypadla probořit.
- Dávejte neustále pozor, kudy se rypadlo pohybuje. Dávejte pozor na překážky.
- Udržujte dostatečnou vzdálenost od okrajů příkopů a břehů.

2.3.3 Bezpečnost dětí

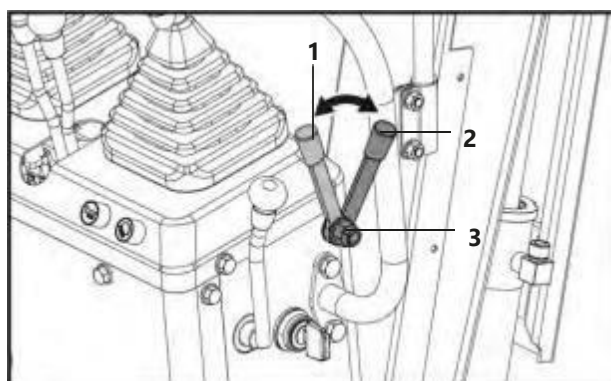
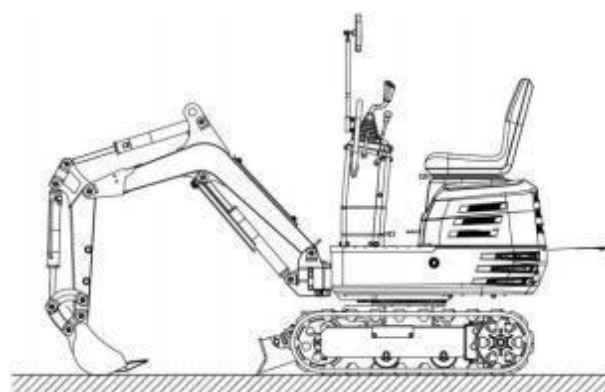
Pokud řidič nevěnuje dostatečnou pozornost přítomnosti dětí, může nastat tragédie. Děti mají o stroje velký zájem a nevěnují pozornost vlastní bezpečnosti.

- Nikdy nepředpokládejte, že děti zůstanou tam, kde jste je viděli naposledy.
- Udržujte děti mimo pracovní prostor a pod přísným dohledem jiné odpovědné dospělé osoby.
- Buďte ve střehu. Pokud do pracovního prostoru vstoupí děti, vypněte stroj.
- Nikdy na svém stroji nevozte děti. Neexistuje pro ně bezpečné místo k jízdě. Mohou spadnout a být přejety nebo mohou narušit vaši kontrolu nad strojem.
- Nikdy nedovolte dětem obsluhovat stroj ani pod dohledem dospělých.

- Nikdy nedovolte dětem hrát si na stroji ani na nástavcích.
- Při couvání buďte obzvláště opatrní, podívejte se za sebe i pod sebe a ujistěte se, že je prostor prázdný.
- Při parkování stroje se snažte parkovat pokud možno na pevném, plochém a vodorovném povrchu. Položte veškeré nářadí na zem, vyjměte klíček ze zapalování a zajistěte pásy.

2.3.4 Po provozu

- Zajeďte s rypadlem na tvrdý rovný povrch.
- Položte všechny nástavce a radlici na zem.
- Zastavte motor.
- Zamkněte všechny ovládací páky.
- Vyjměte klíč.



1	Odemykání
2	Zamykání
3	Páčka zámku

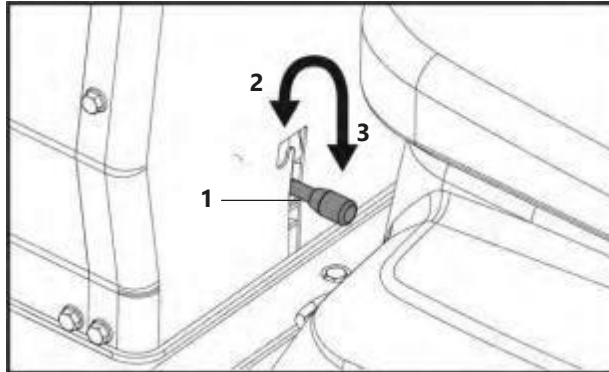
2.3.5 Bezpečné naložení a přeprava rypadla

- Dodržujte veškeré předpisy týkající se přepravy rypadel po veřejných komunikacích.
- Při nakládání na nákladní vozidlo používejte dostatečně dlouhé a robustní rampy. (podrobnosti viz 6.3 Přeprava rypadla na nákladním vozidle); Stroj můžete také zvednout na nákladní vozidlo. (podrobnosti viz 6.4 Zvedání rypadla).
- Neměňte směr jízdy. Abyste se vyhnuli převrácení, nesnažte se otočit nástavce kolmo k nakládací rampě.
- Po naložení rypadla na nákladní vozidlo otočte horní část karoserie kolem zadní části nákladního vozidla a zapojte kyvný pojistný kolík.

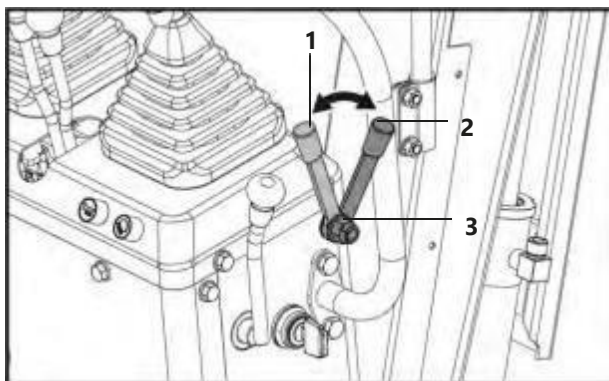
Bezpečnost

Spustte nástavec na nakládací rovinu, uvolněte tlak z hydraulického systému a pákou zajistěte výložník. Zablokujte pásy pomocí klínů a rypadlo připejte drátem. Po naložení rypadla na nákladní vozidlo přivažte podvozek rypadla silným ocelovým drátem na nákladní vozidlo.

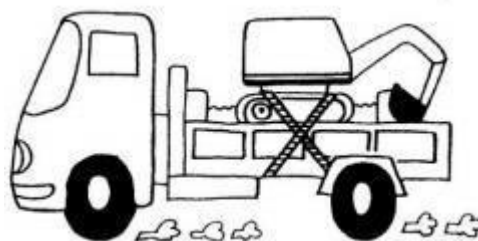
- S naloženým rypadlem prudce nebrzděte. Mohlo by dojít ke smrtelné nehodě.



1	Otočný pojistný kolík
2	Odemykání
3	Zamykání



1	Odemykání
2	Zamykání
3	Páčka zámku



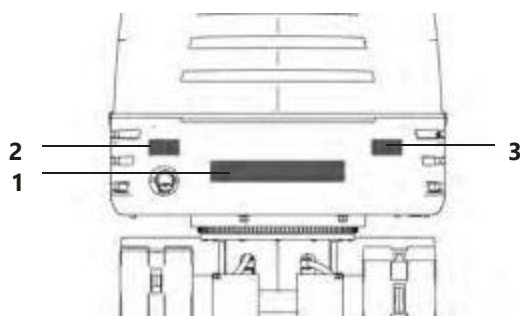
2.3.6 Požární prevence

Rypadlo a některé jeho nástavce mají komponenty, které mohou za normálních provozních podmínek dosáhnout vysoké teploty. Primárním zdrojem vysokých teplot je motor a výfukový systém. Pokud je elektrický systém poškozen nebo nesprávně udržován, může být zdrojem elektrického oblouku nebo jisker.

Následující pokyny pro požární prevenci pomohou udržet vaše zařízení v efektivním provozu a snížit riziko požáru na minimum.

- Při práci v náročných podmínkách častěji ofukujte všechny nahromaděné nečistoty v blízkosti horkých součástí výfuku motoru, například turbodmychadla, výfukové trubky a tlumiče výfuku.
- Odstraňujte všechny nahromaděné hořlavé nečistoty, například listí, slámu, jehličí, větve, kůru, drobné dřevní štěpky a veškeré další hořlavé materiály zevnitř spodní části stroje, spodních konstrukcí jednotky a také z prostoru v blízkosti motoru.
- Zkontrolujte všechna palivová potrubí a hydraulické hadice, zda nejsou opotřebené nebo poškozené. Pokud zjistíte netěsnost, okamžitě je vyměňte.
- Pravidelně kontrolujte elektrické vedení a konektory, zda nejsou poškozené. Před použitím stroje opravte všechny uvolněné nebo roztřepené vodiče. Všechny elektrické přípojky vyčistěte a podle potřeby utáhněte.
- Denně kontrolujte výfukový systém, zda nejeví známky netěsností. Zkontrolujte, zda není prasklé potrubí a tlumič výfuku a také uvolněné nebo chybějící šrouby, matice a svorky. Pokud zjistíte únik výfukových plynů nebo zlomené části, je nutno provést opravy dříve, než uvedete stroj do provozu.
- Víceúčelový hasicí přístroj mějte vždy na stroji nebo v jeho blízkosti. Seznamte se s obsluhou hasicího přístroje.

2.4 Cedule nebezpečí, varování a pozor



Obr. 1: Umístění cedulí 1-3



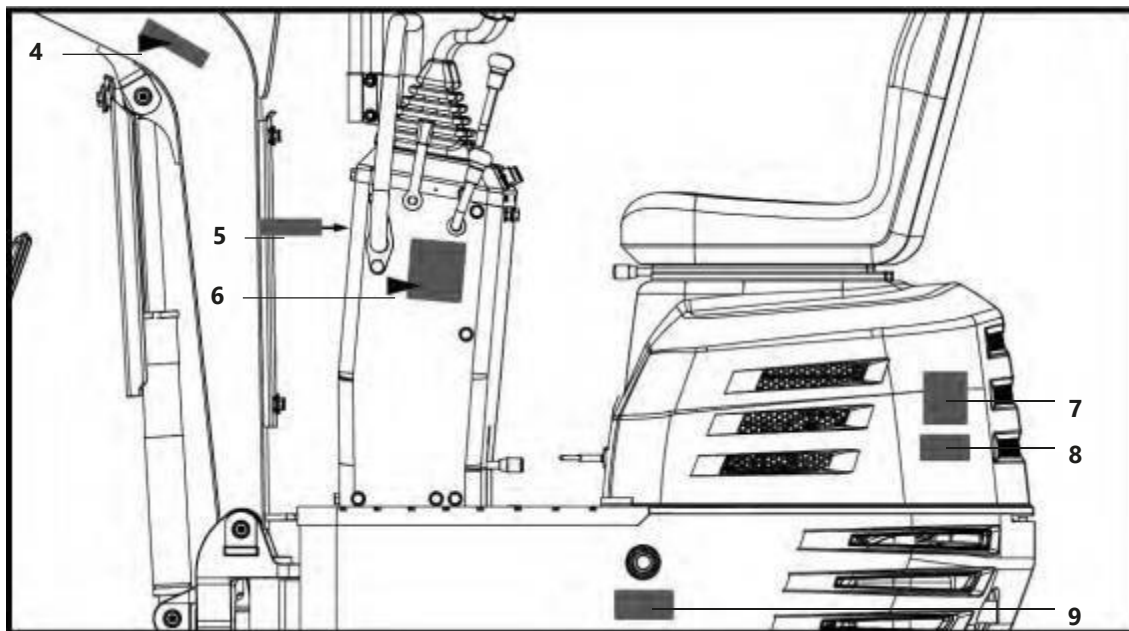
Obr. 2: Cedule 1



Obr. 3: Cedule 2



Obr. 4: Cedule 3



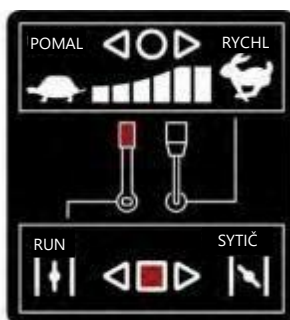
Obr. 5: Umístění cedulí 4-9



Obr. 6: Cedula 4



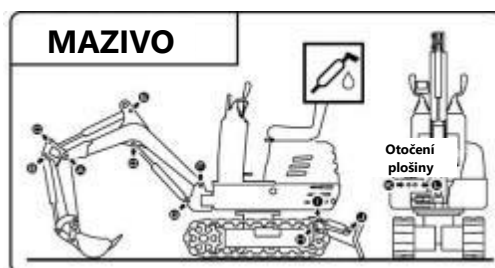
Obr. 7: Cedula 5



Obr. 8: Cedula 6



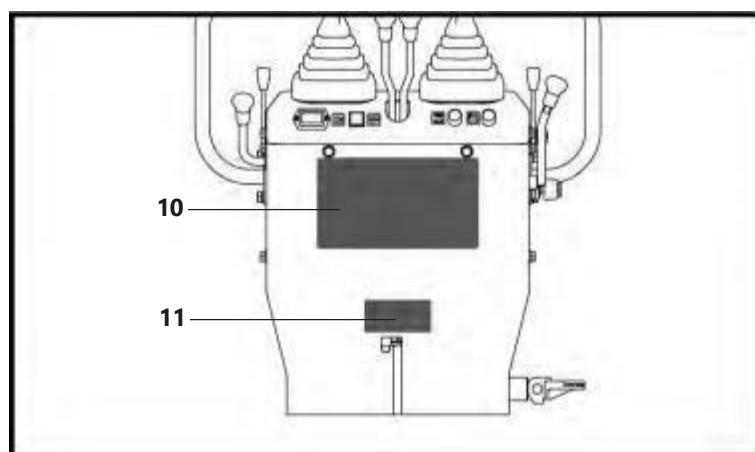
Obr. 9: Cedula 7



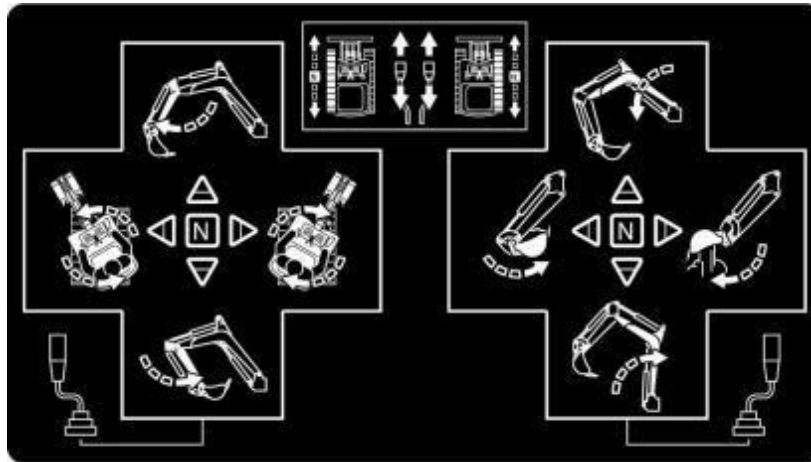
Obr. 10: Cedula 8



Obr. 11: Cedula 9



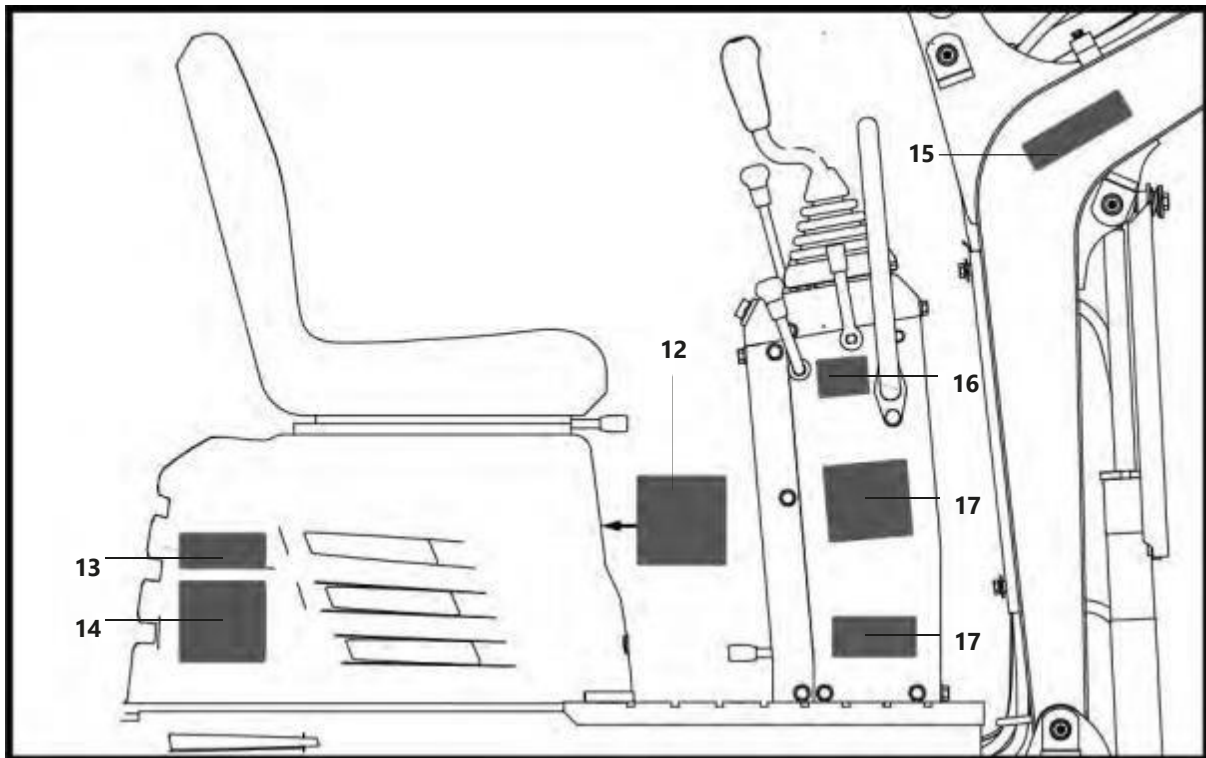
Obr. 12: Umístění cedulí 10 a 11



Obr. 13: Cedula 10



Obr. 14: Cedula 11



Obr. 15: Cedula 12-18



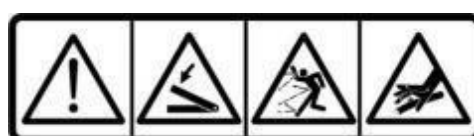
Obr. 16: Cedula 12



Obr. 17: Cedula 13



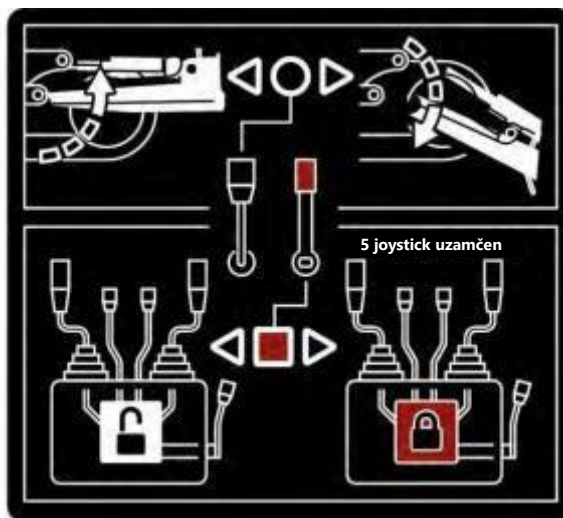
Obr. 18: Cedula 14



Obr. 19: Cedula 15



Obr. 20: Cedule 16



Obr. 21: Cedule 17



Obr. 22: Cedule 18

2.4.1 Péče o cedule nebezpečí, varování a pozor

- Výstražné cedule nebezpečí, varování a pozor uchovávejte v čistotě a bez zaclánějícího materiálu.
- Výstražné cedule nebezpečí, varování a pozor čistěte vodou a mýdlem a osušte měkkým hadříkem.
- Poškozené nebo chybějící výstražné cedule nebezpečí, varování a pozor vyměňte za nové cedule od vašeho prodejce.
- Pokud vyměníte součást s připevněnou výstražnou cedulí (cedulemi) nebezpečí, varování a pozor za novou součást, ujistěte se, že nová/é cedule je (jsou) připevněna(y) na stejném místě (místech) jako předtím.
- Nové výstražné cedule nebezpečí, varování a pozor nalepte na čistý suchý povrch a všechny bubliny vytlačte k vnějšímu okraji.

2.5 Registrační značka

Registrační značka je umístěna na dobře viditelném místě na vnější straně stroje a obsahuje následující informace:

- Název a adresa výrobce
- Název produktu
- Sériové číslo
- Model
- Typ stroje
- Rok výroby
- Značka CE
- Data stroje



Obr. 23: Registrační značka

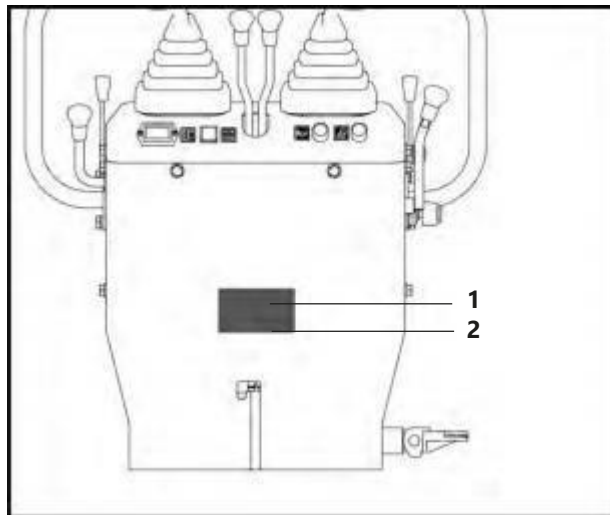
1	Obchodní název
2	Sériové číslo Číslo modelu Objem lžice Hloubící síla (rameno) Hloubící síla (lžice) Kapacita motoru Výkon motoru Maximální otáčky motoru Rychlost jízdy Rychlost otáček Pozemní tlak Rozsah otáček
3	Hydr. Kapacita Hmotnost Rok výroby
4	Informace o prodeji

3 Servis u prodejce

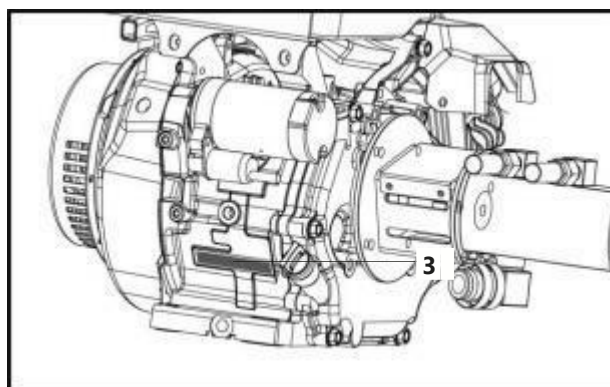
Váš prodejce je vždy připraven vám pomoci, aby vaše rypadlo poskytovalo ten nejlepší výkon. Po důkladném přečtení tohoto návodu zjistíte, že většinu běžné údržby můžete provádět sami. Váš prodejce je zodpovědný za servis a dodávku náhradních dílů. Při objednávání náhradních dílů u svého prodejce vždy uvádějte výrobní číslo rypadla a jeho motoru.

Tato čísla si ihned запиšte do dodaných papírů.

- 1 Č. modelu rypadla (1) _____
- 2 Výrobní číslo rypadla (2) _____
- 3 Sériové číslo motoru (3) _____



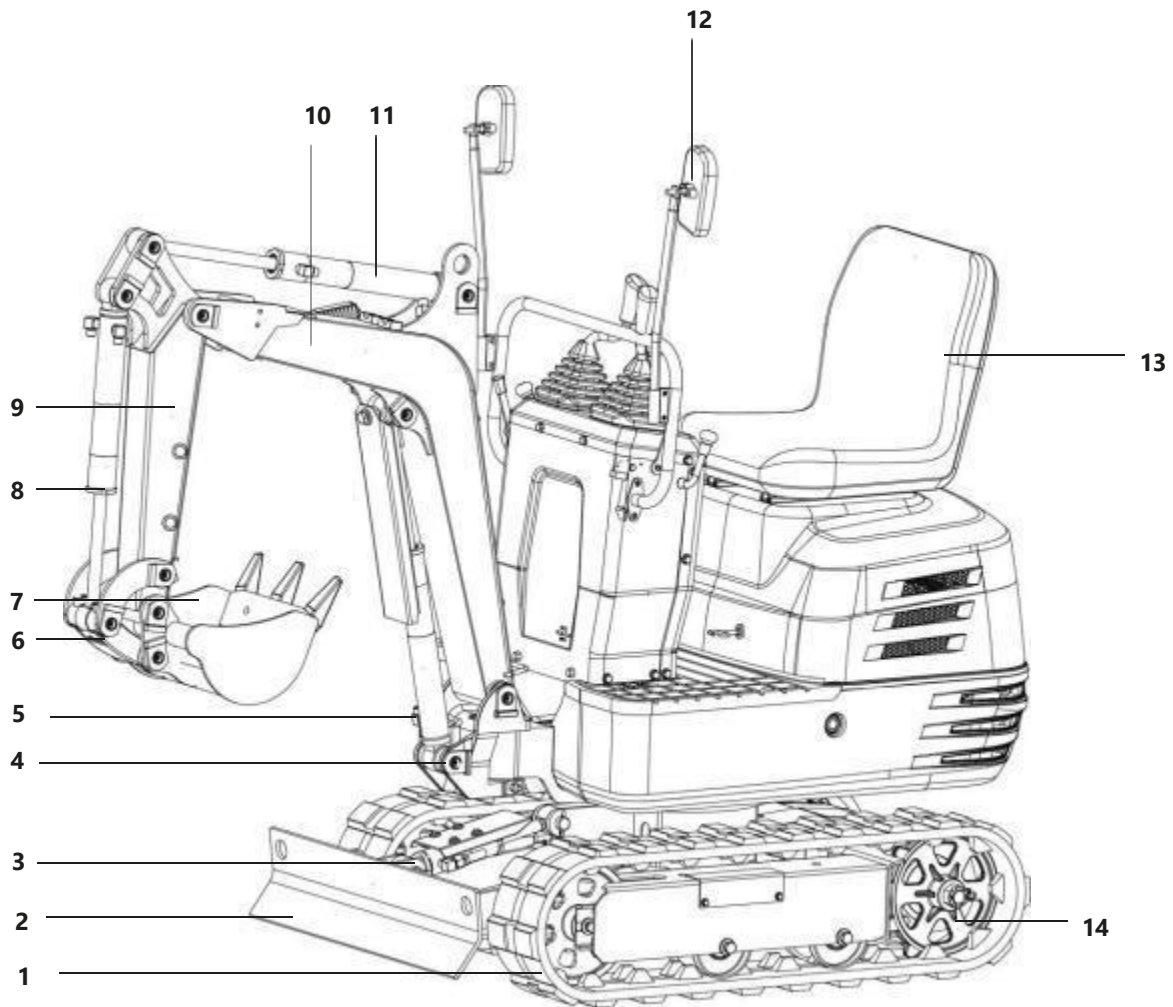
Obr. 24: Model rypadla a výrobní číslo



Obr. 25: Sériové číslo motoru

4 Popis strojních součástí

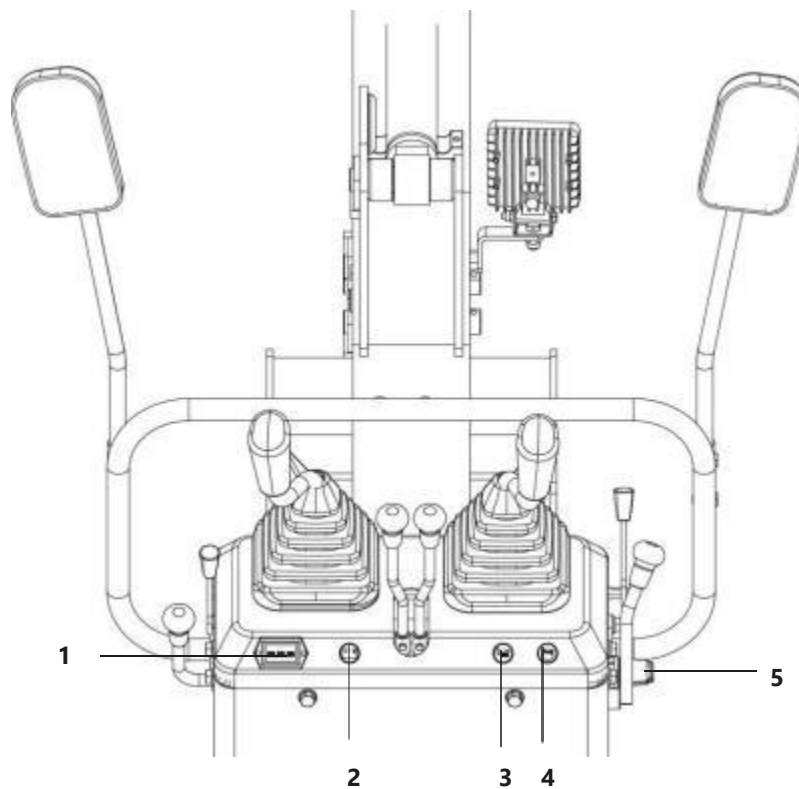
4.1 Rypadlo



Obr. 26: Popis strojních součástí

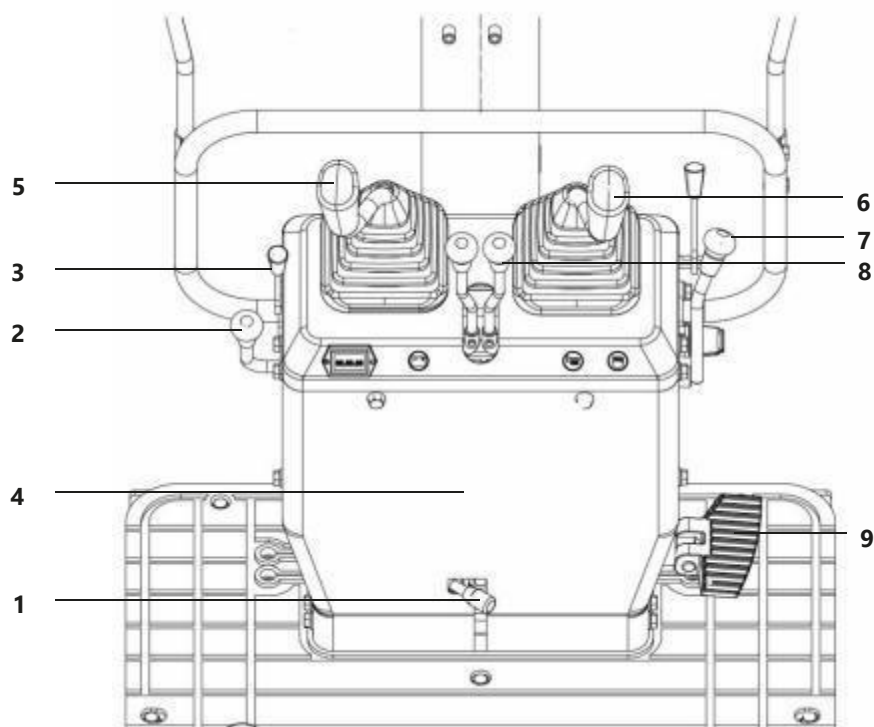
1	Přední volnoběžné kolo	2	Radlice
3	Válec radlice	4	Držák otáčení
5	Válec výložníku	6	Propojení lžice
7	Lžice	8	Válec lžice
9	Rameno	10	Výložník
11	Válec ramene	12	Zpětné zrcátko
13	Sedadlo obsluhy	14	Hnací kolo

4.2 Přístrojový panel a ovládací prvky



Obr. 27: Přístrojový panel a ovládací prvky 1

1	Počítadlo hodin	2	Indikátor napájení
3	Spínač klaksonu	4	Spínač světlometu
5	Startovací spínač		



Obr. 28: Přístrojový panel a ovládací prvky 2

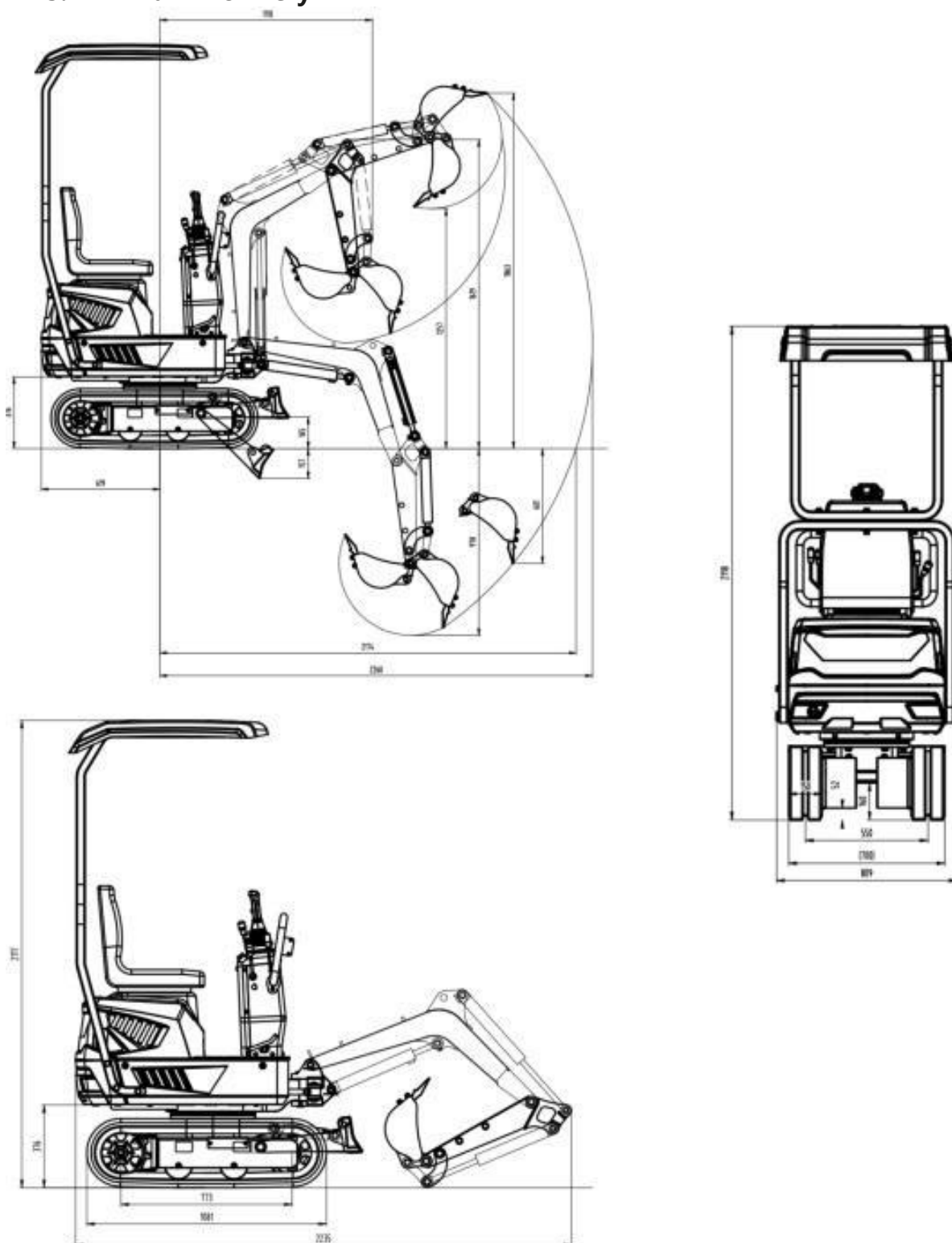
1	Páčka zámku	2	Páka plynu
3	Tlumič páka benzínového motoru	4	Levá hnací páka
5	Ovládací páka pro přední přídavné zařízení (vlevo)	6	Ovládací páka pro přední přídavné zařízení (vpravo)
7	Ovládací páka pro radlici	8	Pravá hnací páka
9	Pedál otáčení výložníku		

5 Technické údaje

5.1 Technické údaje

Parametr		Jednotka	Hodnota
Položka č.			29575
Provozní hmotnost		[kg]	562
Standardní lžice	Objem	[m ³]	0,011
	Šířka	[mm]	290
Délka		[mm]	1393
Hloubicí síla (rameno)		[kN]	4,2 (485 kgf)
Hloubicí síla (lžice)		[kN]	8,8 (815 kgf)
Motor			306 cc, plyn
Startování			Startovací tlačítko, vypínač a nouzové vypnutí
Rychlost otáčení		[rpm]	9,3
Rychlost jízdy		[km/h]	1,7
Stoupavost		[°]	15
Pozemní tlak		[kPa]	26,5 (0,27 kgf/cm ³)
Výložník	Levá strana	[°]	70
Otáčení	Pravá strana	[°]	70
Typ desky pásu			Gumový pás
Kapacita čerpadla		[L/min]	9x2
Hydraulická nádrž		[L]	12
Hydraulický tlak		[MPa]	17,5
Parkovací brzda			Typ hydraulického zámku
Hladina akustického tlaku na sedadle obsluhy (LpA)		[db]	82,5 dB, K = 4 dB
Hodnota vibrací	Rameno	[m/s ²]	2,17, K = 0,5
	Celé tělo	[m/s ²]	7,65, K = 0,5

5.2 Hlavní rozměry



Obr. 29: Hlavní rozměry

5.3 Zvedací nosnost

1. Zvedací nosnost vychází z normy ISO 10567 a nepřesahuje 75 % statického zatížení stroje při náklonu nebo 87 % hydraulické zvedací nosnosti stroje.
2. Zdvihy jsou následující.
 - Bod zatížení odpovídá přední šroubové části ramene.
 - Poloha stroje je (i) horní – přední (radlice nahoře), (ii) horní – přední (radlice dole) a postranní.
 - Ovládacím válcem je válec výložníku.
3. Při nakládání se bere v úvahu lžice rypadla, hák, závěs a další zvedací příslušenství.

Stav stroje:

Bez lžice, vše ostatní podle standardních předpisů.



VAROVÁNÍ

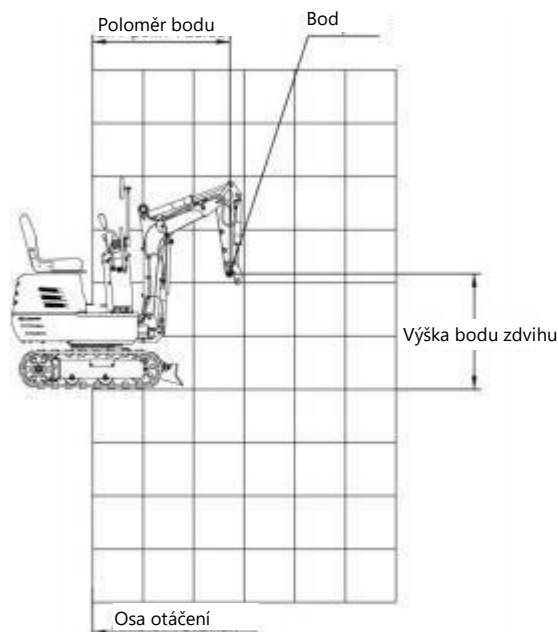
Je zakázáno zvedat břemena s vyšší hmotností než hodnoty uvedené v tabulkách zvedací nosnosti.



VAROVÁNÍ

Hodnoty uvedené v tabulkách platí pouze na rovných a tvrdých podkladech. Při zvedání na nestabilním podkladu se stroj může převrátit, protože zatížení je soustředěno pouze na jedné straně stroje.

Tabulkové hodnoty se počítají na konci ramene bez lžice. Chcete-li zjistit přípustné zatížení pro stroj se lžicí, odečtete hmotnost lžice od hodnot v tabulce.



Obr. 30: Zvedací nosnost

5.3.1 Zvedací nosnost směrem nahoru v kN (kg)

Výška (mm)	Poloměr zatížení (mm)						
	0	380	760	1140	1520	1900	2280
2400							
2000							
1600					1,1 (110)		
1200					1,1 (110)		
800				1,7 (170)	1,1 (110)	0,8 (80)	
400				1,7 (170)	1,1 (110)	0,8 (80)	
0				1,7 (170)	1,1 (110)		
400			3,2 (320)	1,7 (170)	1,1 (110)		
800				1,3 (130)			
1200							
2400							

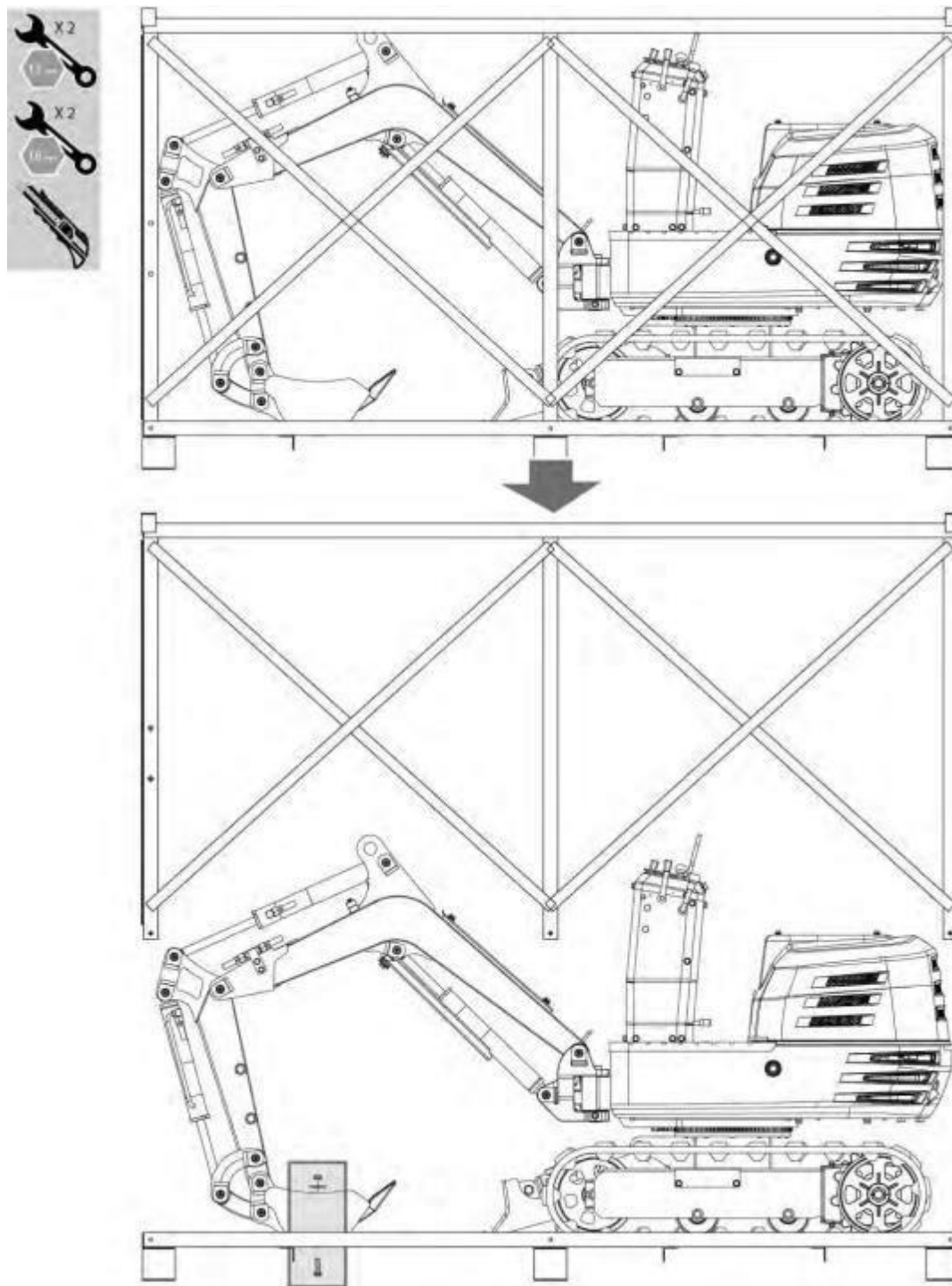
5.3.2 Zvedací nosnost směrem dolů v kN (kg)

Výška (mm)	Poloměr zatížení (mm)						
	0	380	760	1140	1520	1900	2280
2400							
2000							
1600					1,4 (140)		
1200					1,4 (140)		
800				2,2 (220)	1,6 (160)	1,4 (140)	
400				3,0 (300)	1,9 (190)	-1,5 (150)	
0				3,1 (310)	2,0 (200)		
400			3,2 (320)	2,7 (270)	1,7 (170)		
800				1,3 (130)			
1200							

6 Přeprava

6.1 Vybalení stroje

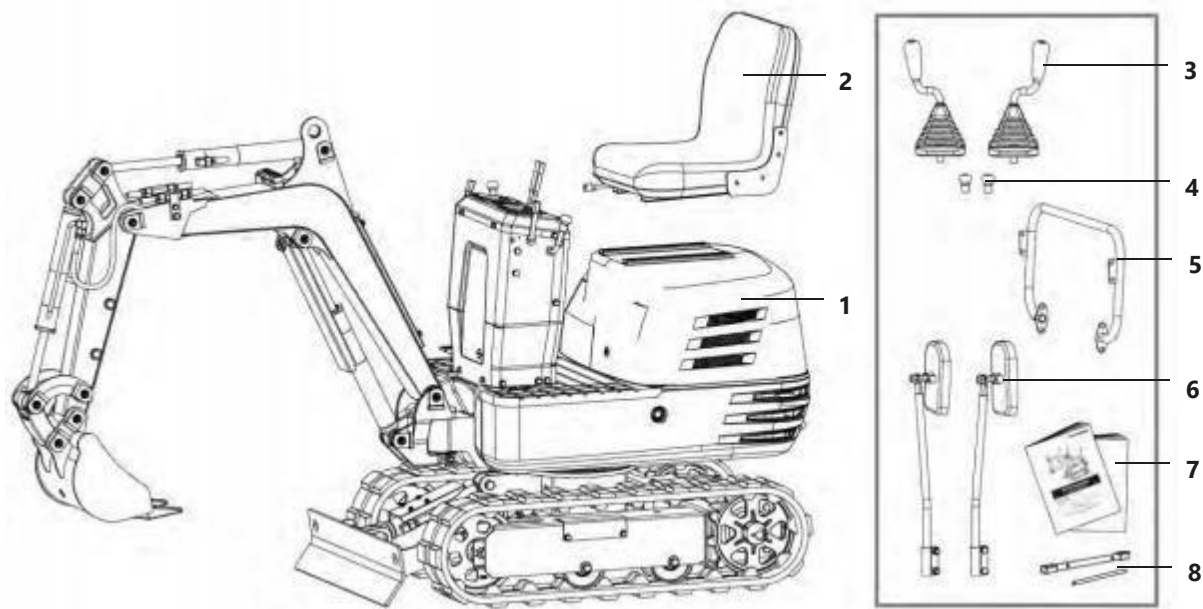
Odstraňte upevňovací šrouby M8, které upevňují železný rám a sundejte železný rám. Povolněním upevňovacího šroubu M12 uvolněte lžici a odstraňte popruhy zajišťující stroj. Spustte stroj dolů.



Obr. 31: Vybalení stroje

6.2 Obsah balení

Mini rypadlo se dodává částečně smontované a je dodáváno pečlivě zabalené. Po vybalení byste měli mít k dispozici následující části:



Obr. 32: Obsah balení

1	Hlavní část stroje	2	Sedadlo obsluhy
3	Ovládací páky pro přední přídavné zařízení	4	Hlavice řídicí páky
5	Řídítka	6	Zpětné zrcátko
7	Návod k obsluze a motoru	8	Nástroje pro montáž zapalovacích svíček

6.3 Přeprava rypadla na nákladním vozidle



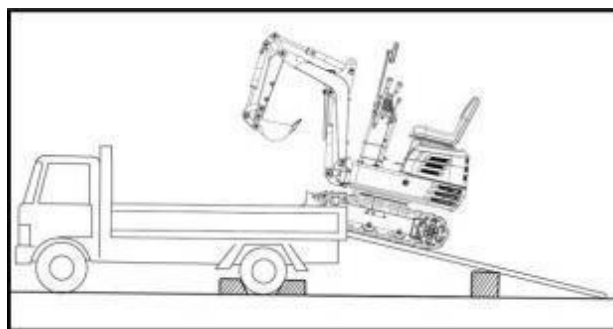
NEBEZPEČÍ

Pokud je rypadlo na rampě, neměly by se provádět žádné změny směru. Pokud by byla nutná změna směru jízdy, sjedzte zcela z rampy a zatočte.



NEBEZPEČÍ

Při jízdě vpřed nebo vzad na nákladní vozidlo nebo při kývání horní části karoserie dbejte na to, aby nedošlo k poškození kabiny nebo dveří nákladního vozidla.



Obr. 33: Přeprava na nákladním vozidle



NEBEZPEČÍ

Jakmile rypadlo dosáhne bodu mezi rampami a korbou nákladního vozidla, zastavte a poté velmi pomalu pokračujte, dokud rypadlo nedosáhne vodorovné polohy.



NEBEZPEČÍ

Nezvedejte stroj pomocí ramene za účelem nakládky nebo vykládky rypadla z nákladního vozidla. Mohlo by dojít k nebezpečné situaci.



POZOR

Rypadlo přemísťujte na nákladní vozidlo pouze s úplně zataženým ramenem. V opačném případě by mohlo dojít k poškození kabiny nákladního vozidla při kývání horní části karoserie.

6.3.1 Přeprava na nákladním vozidle

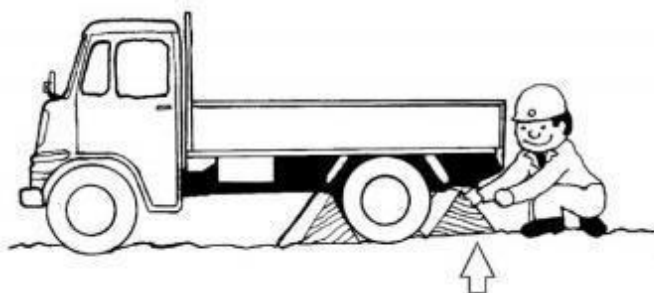


VAROVÁNÍ

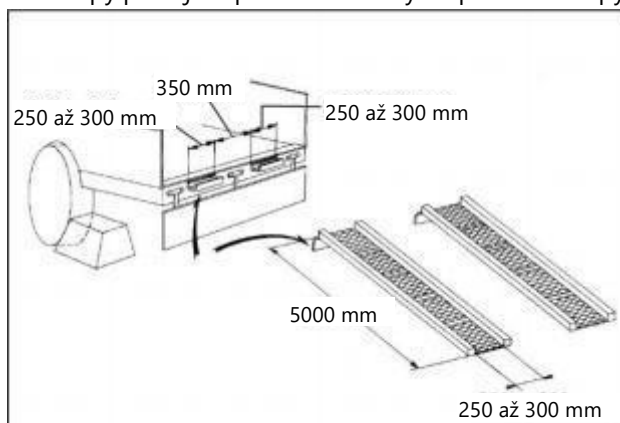
Po naložení stroje na nákladní vozidlo spusťte lžici a radlici na korbu nákladního vozidla. Otočný rám zajistěte pojistným kolíkem otáčení.

Připravte plošinu pro nakládku nebo vykládku rypadla. Při použití ramp postupujte následovně.

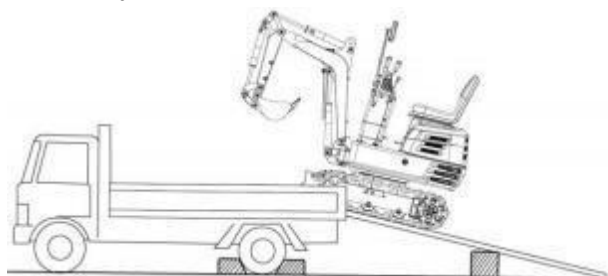
1. Zatáhněte parkovací brzdy nákladního vozidla a zablokujte hnací kola z obou stran.



2. Pro správné zajištění rampy použijte upevňovací desky. Připevněte rampy přímo na korbu kamionu.



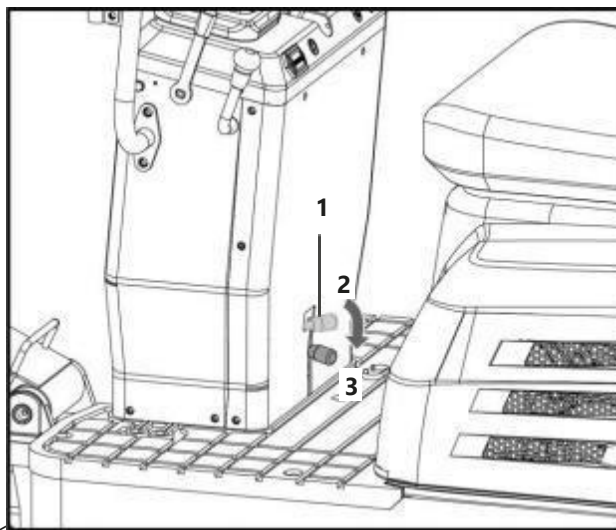
3. Pro větší bezpečnost použijte pod rampami a korbou nákladního vozidla klíny nebo jiné podpěry.



4. Pečlivě srovnejte rampy a pásy, pak pomalu jeďte s rypadlem po rampách s radlicí vpředu. Poté, co jste se ujistili, že pásy jsou zcela na korbě nákladního vozidla, otočte horní část karoserie kolem zadní části nákladního vozidla.
5. Otočný rám (3) zajistěte otočným pojistným kolíkem (1).

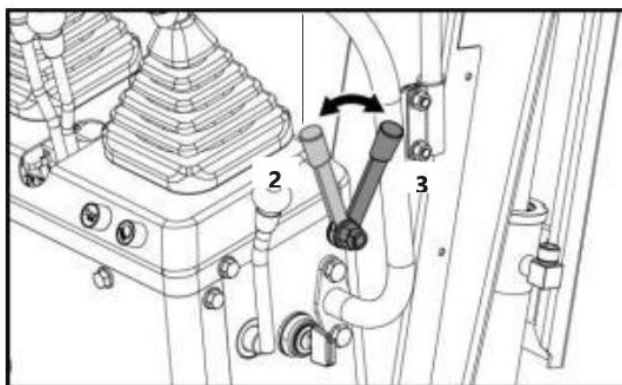
Přeprava

Přeprava

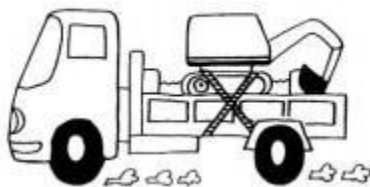


6. Spustte lžici a radlici na korbu nákladního vozidla. Před odchodem uzamkněte (3) výložník pákou. (1)

1



7. Upevněte pásy a přivažte rypadlo.



8. Před vyložením vyjměte otočný pojistný kolík a poté zvedněte radlici a lžici z korby nákladního vozidla.

6.4 Zvedání rypadla

Dodržujte pokyny výrobce zvedacího zařízení.



VAROVÁNÍ

Zde jsou uvedeny správné pokyny pro bezpečnou manipulaci. Před přemístěním stroje si pečlivě přečtěte tyto pokyny. Ujistěte se, že obsluhující personál si pečlivě přečetl návod k obsluze.

6.4.1 Základní pravidla pro zvedání s řetězy/popruhy

1. Zdvíhací a jeřábové operace se provádějí podle popsaných pokynů.
2. Zdvíhací zařízení uvedená v těchto pokynech jsou pouze pro referenci. Normy týkající se pevnosti, kontroly a dalších podrobností vycházejí z příslušných platných pokynů.

6.4.2 Bezpečnostní aspekty při zvedání pomocí řetězů/popruhů

1. Nezvedejte náklad přesahující maximální nosnost jeřábu.
2. Zvolte vybavení odpovídající hmotnosti, velikosti a tvaru nákladu.
3. Nejprve posuďte těžiště nákladu, umístěte hák přímo nad náklad a zvedněte jej tak, aby jeho těžiště bylo co nejnižší.
4. Ocelová lana musí být upevněna uprostřed háku.
5. Náklad je třeba zvedat ze země kolmo.
6. Nevstupujte do pracovního prostoru pod zavěšeným nákladem a nepřemísťujte náklad nad lidmi. Náklad musí být přemísťován v oblasti, kde lze snadno udržet rovnováhu.

6.4.3 Obecné pokyny pro zvedání



VAROVÁNÍ

Nezvedejte rypadlo jinak než ve 3 bodech, jak je znázorněno.

6.4.3.1 Poloha při zvedání

1. Zatáhněte výložník směrem dozadu.
2. Zcela zatáhněte rameno.
3. Zcela zatáhněte lžici.
4. Otočte ramenem ve střední poloze.
5. Otočte horní částí těla o 180 °, abyste se ujistili, že je radlice vidět zezadu.
6. Zasuňte pojistný otočný kolík.

6.4.3.2 Připevnění řetězů/popruhů



VAROVÁNÍ

Pro upevnění řetězů a popruhů je nutné zdvihnout radlici.

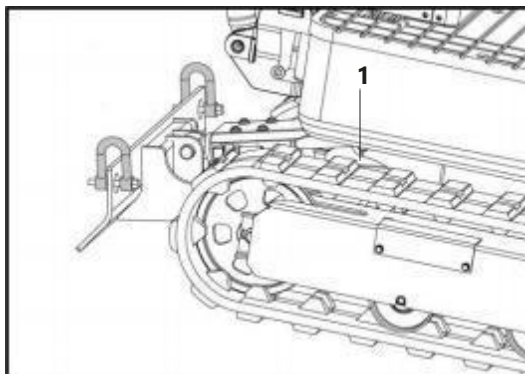
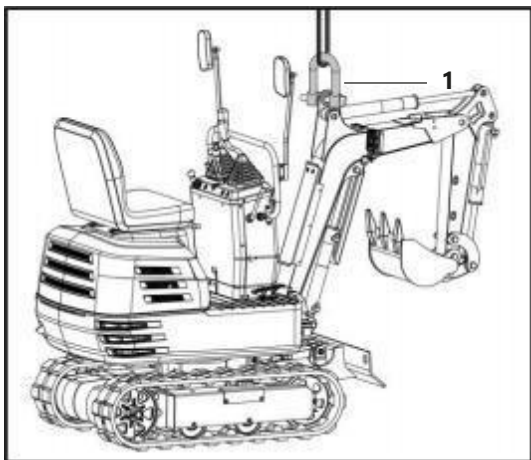
1. Rypadlo vždy zahákněte ve třech bodech (jeden na výložníku a pravý a levý na radlici)
2. Přizvedání stroje pomocí popruhů vždy používejte okov (1) na každý zvedací otvor.
3. Vycpávku používejte všude tam, kde se popruhy dotýkají stroje.

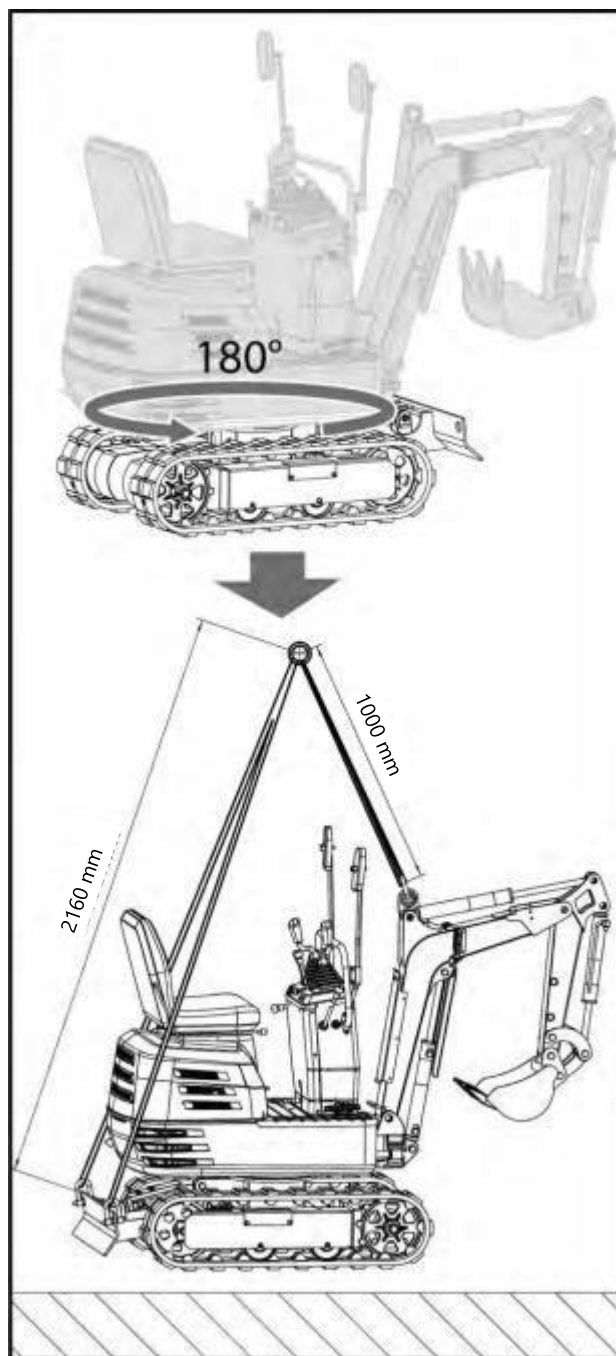
6.4.3.3 Zvedací prostředky

Vyberte dostatečně silné komponenty.

6.4.3.4 Postup zvedání

1. Zvedejte pomalu a bezpečně.
2. Při zvedání nevstupujte do prostoru rypadla.
3. Rypadlo zvedněte vodorovně. (Drátové upevnění upravte podle potřeby.)



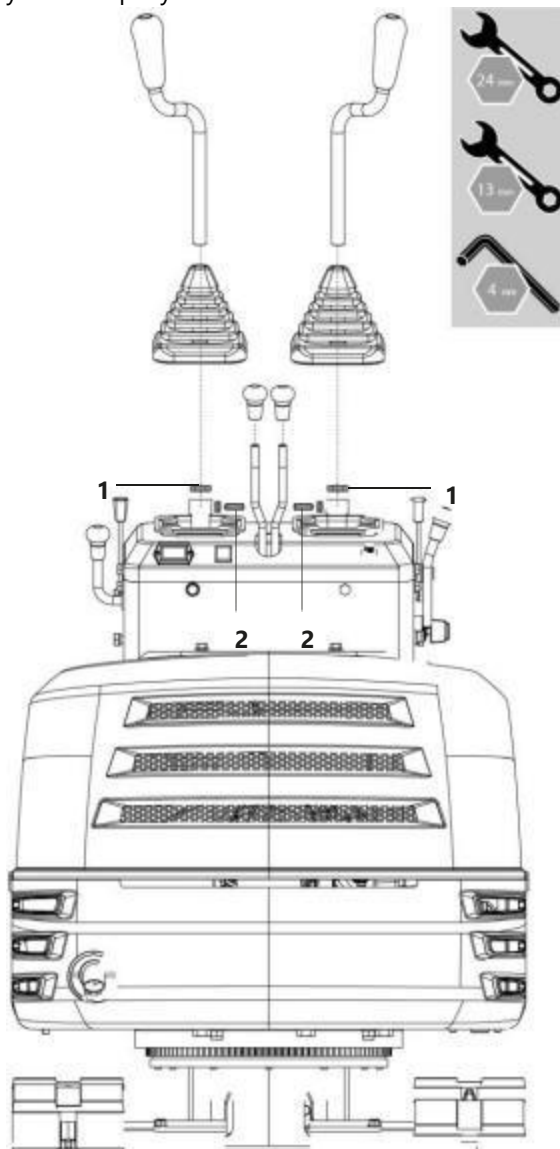


7 Montáž

Podle montážních pokynů níže sestavíte stroj přibližně za 2 hodiny.

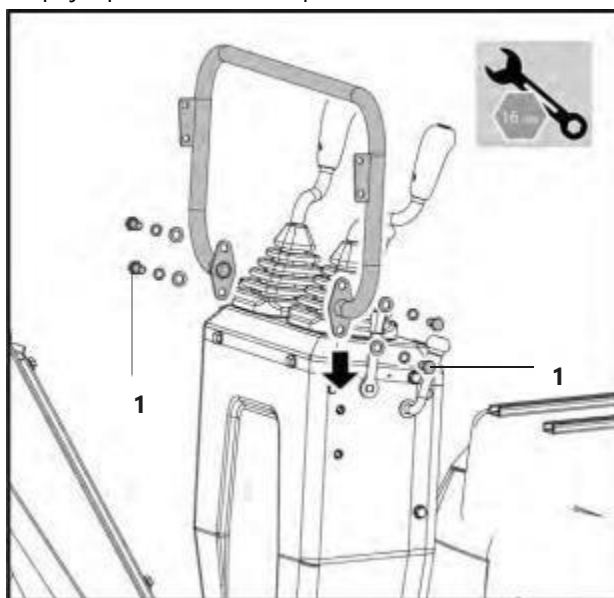
7.1 Montáž ovládacích pák

1. Vyměňte 2x tenkou matici M16 (1) z ovládací páky a uvolněte 2x stavěcí šroub M8x25 (2) a matici na straně upevňovacího otvoru. Zasuňte ovládací páku do gumového pouzdra a společně s tenkou maticí M16 ji vložte do upevňovacího otvoru na rozvaděči. Otočte jej do úhlu vhodného pro provoz a tenkou maticí M16 utáhněte. Utáhněte stavěcí šroub M8 x 25 a matici ze strany. Stejným způsobem namontujte druhou páku.
2. Našroubujte knoflíky na řídicí páky.



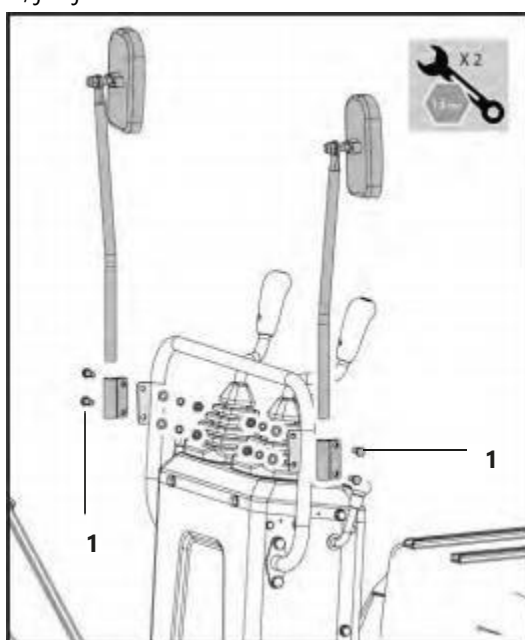
7.2 Montáž řídicítek

1. Z rozvaděče vyšroubujte 4x šrouby M10x20 (1), ploché podložky a pružinové podložky.
2. Připevněte řídicítká na strany rozvaděče.
3. Vyrovnajte otvory a spojte pomocí šroubů a podložek.



7.3 Montáž zpětného zrcátka

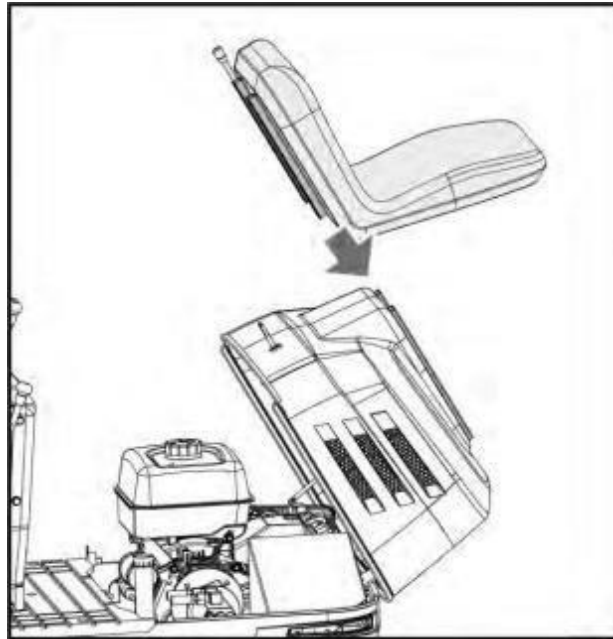
1. Ze zrcadlových konektorů vyšroubujte 4x šrouby, podložky a matice M8x30 (1).
2. Připevněte konektor k držákům na řídicích pomoci šroubů, podložek a matic a ujistěte se, že zrcátka směřují dozadu, jak je znázorněno na obrázku:



3. Ujistěte se, že zpětné zrcátko je čisté, správně nastavené a že je dobře vidět prostor za strojem.

7.4 Montáž sedadla obsluhy

1. Otevřete kapotu motoru a namontujte sedadlo zepředu směrem dozadu.
2. Nastavte ji do vhodné polohy posunutím dopředu a dozadu.



8 Provoz

8.1 Před nastartováním

8.1.1 Manipulace s bezpečnostními zařízeními

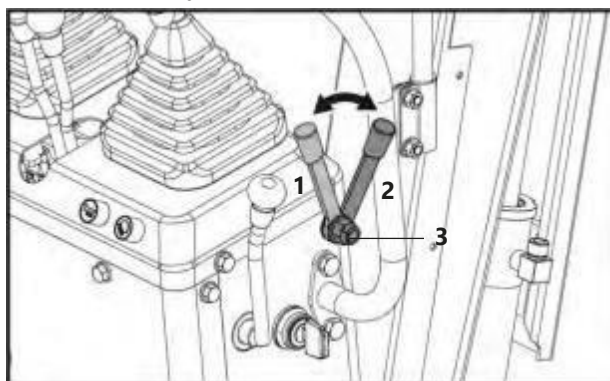
Zámek ovládací páky



POZOR

Pokud se rypadlo nepoužívá nebo je ponecháno bez dozoru, ujistěte se, že jste lžičci položili na zem a zablokovali ovládací páky. Přední nástavec může spadnout a ohrozit vaši bezpečnost. Vyjměte klíč.

Zámek ovládací páky přídatného zařízení je umístěn na pravé straně.



1	Odemykání
2	Zamykání
3	Páčka zámku

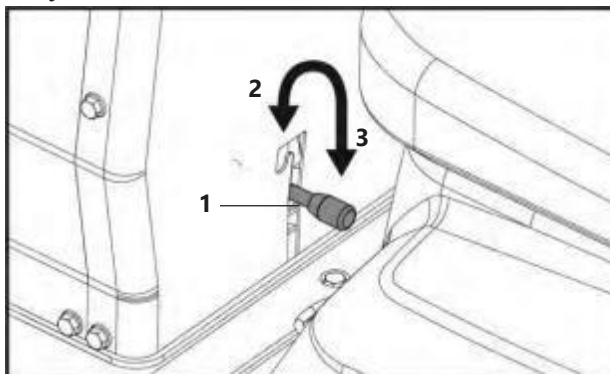
Otočný pojistný kolík



UPOZORNĚNÍ

Před uzamčením pojistného kolíku se ujistěte, že otočný rám a rám kolejnice jsou umístěny rovnoběžně.

Tento kolík slouží k uzamčení otočného rámu. Nastavte pojistný kolík do polohy „Zamknout“ a otočný rám se zablokuje k rámu kolejnice.



1	Otočný pojistný kolík
2	Odemykání
3	Zamykání

8.1.2 Každodenní kontroly



POZOR

Údržbu rypadla provádějte pouze na rovném povrchu s vypnutým motorem a bezpečnostními zařízeními v poloze „Zamknout“.

Aby nedošlo k poškození, je důležité před nastartováním zkontrolovat stav rypadla.

Kontroly

- Obejděte rypadlo a zkontrolujte, zda není poškozené nebo opotřebované.
- Zkontrolujte hladinu paliva. Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny. Zkontrolujte, zda vzduchový filtr není ucpaný. Zkontrolujte počítadlo hodin.
- Zkontrolujte systém světel.
- Zkontrolujte stav výstražných cedulí nebezpečí, varování a pozor. (Viz 2.4 Výstražné cedule nebezpečí, varování a pozor)

8.2 Provoz motoru



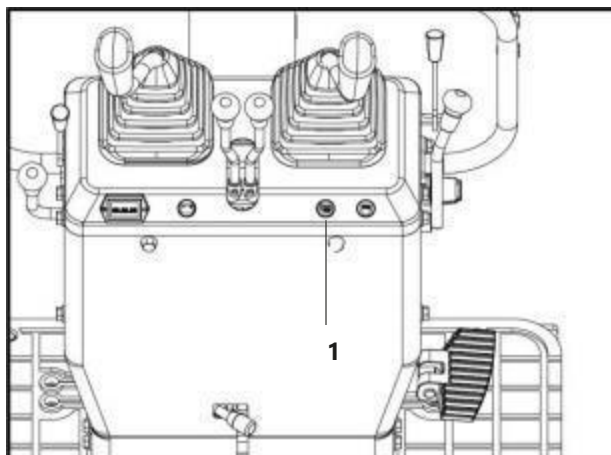
POZOR

- Přečtěte si sekci „Bezpečný provoz“ na začátku tohoto návodu k obsluze.
- Řiďte se podle výstražných cedulí nebezpečí, varování a pozor umístěných na rypadle.
- Výfukové plyny jsou jedovaté. Nenechte motor běžet v uzavřených prostorech bez dostatečného a odpovídajícího větrání.
- Motor vždy startujte ze sedadla obsluhy. Nestartujte motor, když stojíte vedle rypadla. Před nastartováním motoru zatrubte, abyste upoutali pozornost osob stojících poblíž.



UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte startovací sprej ani podobné kapaliny.
- Aby nedošlo k přetížení baterie a startéru, vyhněte se startování po dobu delší než 10 sekund.
- Pokud se motor nenastartuje za 10 sekund, počkejte 20 sekund nebo více a zkuste to znovu.



1 – Spínač klaksonu

8.2.1 Nastartování motoru



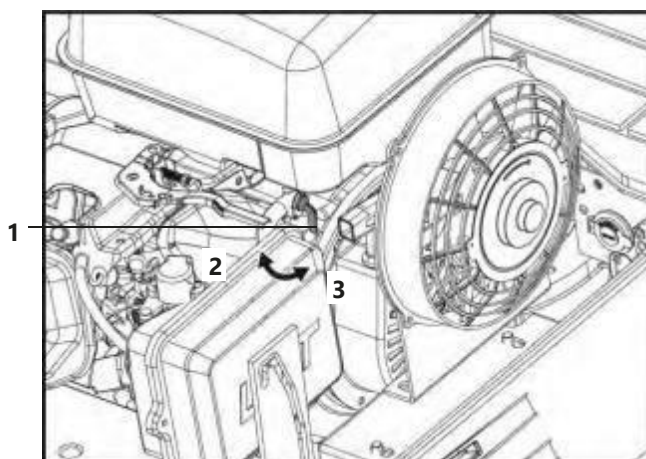
POZOR

Obsluha stroje by měla vždy provádět rutinní kontroly (viz Údržba).



POZNÁMKA

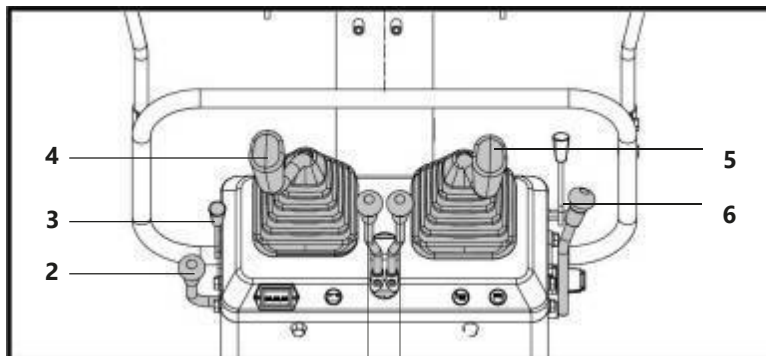
Palivový kohout motoru byl před opuštěním stroje z továrny nastaven do polohy „Otevřeno“. Při startování motoru není třeba hýbat pákou palivového kohoutu. Pouze v případě, že motor nebyl nastartován, otevřete kapotu motoru, zkontrolujte a ujistěte se, že je palivový kohout v poloze „Otevřít“. Řešení potíží naleznete v kapitole 10 Řešení problémů.



1	Palivový kohout
2	Zavřeno
3	Otevřeno

Motor nastartujte následujícím způsobem:

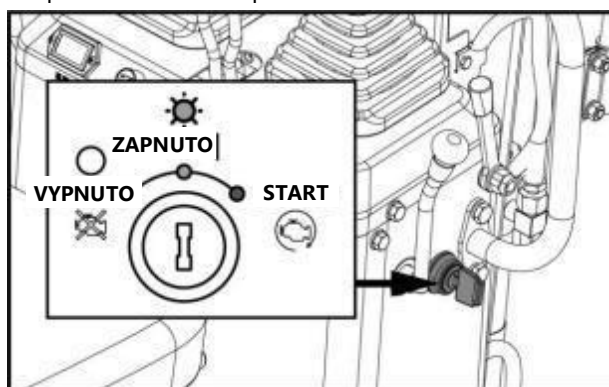
1. Před nastartováním motoru se ujistěte, že všechny ovládací páky jsou v neutrální poloze.



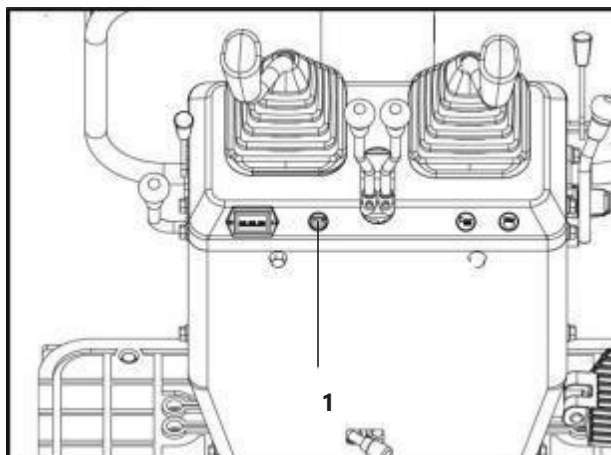
17

1	Levá hnací páka	2	Páka plynu
3	Tlumič páka benzínového motoru	4	Ovládací páka přídavného zařízení (vlevo)
5	Ovládací páka přídavného zařízení (vpravo)	6	Ovládací páka pro radlici
7	Pravá hnací páka		

2. Chcete-li nastartovat studený motor, přesuňte ovládací páku sytiče do polohy CHOKE. Chcete-li restartovat zahřátý motor, nechte páčku sytiče v poloze RUN.
3. Posuňte plynovou páku zhruba o jednu třetinu od polohy SLOW k poloze FAST.
4. Nastartujte vložením klíče do zapalování a otočte s ním o 360° ve směru hodinových ručiček k nápisu „START“. Uvolněte klíč jakmile se motor nastartuje. Sám se automaticky vrátí do polohy Run „ON“. Nesnažte se nepřetržitě startovat po dobu delší než 5 až 10 sekund.



5. Pokud byla páčka sytiče přesunuta do polohy CLOSE pro nastartování motoru, postupně ji přesouvajte do polohy RUN při zahřívání motoru.
6. Zkontrolujte, zda indikátor napájení zhasl. Pokud indikátor napájení (1) nezhasne, zastavte motor a zkontrolujte příčinu.



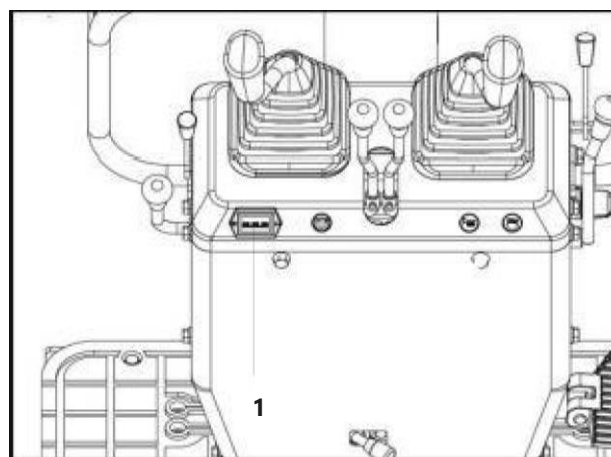
Pokud kontrolka napájení zhasne, nejprve zkontrolujte, zda je pojistka vyhozena. Po výměně pojistky se tváří normálně, což znamená, že baterie je vybitá a je třeba ji nabít. Pokud je pojistka po výměně stále vyhořená, je nutné vyhledat odborný personál údržby, který obvod opraví.

8.2.2 Počítadlo hodin

Počítadlo hodin ukazuje celkové hodiny provozu rypadla.

Čtení počítadla

Měřič (1) přičítá 1 za každou hodinu provozu. Elektroměr je stále aktivní, i když se motor zastaví, ale klíč je v poloze „ON“.



8.2.3 Kontrolní body po nastartování motoru

1. Uvedte plynovou páku do polohy „LOW“ a nechte motor běžet na volnoběh po dobu cca 5 minut. To umožní, aby se mazivo motoru zahřálo a proniklo do každé části motoru. **POZNÁMKA!** Tento volnoběh se obvykle nazývá „zahřátí“.
2. Jakmile se motor zahřeje, zkontrolujte následující body:
 - při startování motoru zhasne poplašná kontrolka „Nabití baterie“.
 - barva výfukových plynů je v pořádku (není v pořádku: bílý nebo černý plyn; viz kapitola Odstraňování problémů v tomto případě) pokud nejsou slyšet ani cítit žádné neobvyklé zvuky nebo vibrace.
 - z potrubí ani hadic neuniká žádná tekutina.

Pokud nastanou následující situace, okamžitě zastavte motor.

- Otáčky motoru se náhle zvyšují nebo snižují.
- Náhlé abnormální zvuky.
- Výfukové plyny jsou černé.



UPOZORNĚNÍ

V těchto případech musí být rypadlo zkontrolováno a opraveno podle pokynů prodejce.



UPOZORNĚNÍ

- Po nastartování nechte motor zahřát.
- Po nastartování nechte motor zahřívát přibližně 10 minut bez zatížení. Pokud je teplota hydraulické kapaliny příliš nízká, ovlivní to provoz.
- Nepracujte s rypadlem při plném zatížení, dokud se motor dostatečně nezahřeje.

8.2.4 Zastavení motoru



VAROVÁNÍ

Nenechávejte lžici ani radlici ve zvednuté poloze, protože byste se mohli omylem dotknout pák a způsobit si vážné poranění.

Spusťte všechny pracovní nástavce na zem, aby nedošlo k nehodám.

Nechte motor běžet na volnoběh asi 5 minut, aby zchladl.

1. Uvedte plynovou páku do volnoběžné polohy.
2. Pracovní nástavce opatrně spouštějte na zem pohybem pák.
3. Chcete-li zastavit motor, otočte klíčkem do polohy „OFF“ a vyjměte klíč.

8.2.4.1 Uzavření palivového kohoutu



POZOR

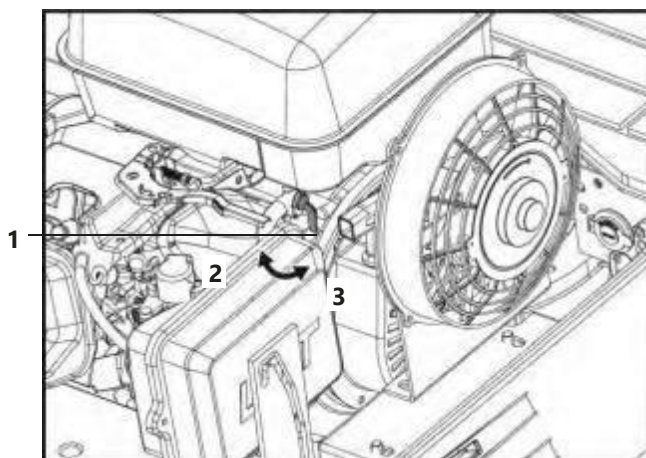
V případě nouze, nebo pokud je motor ve volnoběžné poloze a klíč ve vypnuté poloze stále v chodu, postupujte následovně.



UPOZORNĚNÍ

Pokud se motor nezastaví klíčkem, obraťte se na svého prodejce.

Otevřete kapotu motoru a zatlačte brzdovou páčku dozadu a držte, dokud se motor nezastaví.



1	Palivový kohout
2	Zavřeno
3	Otevřeno

8.3 Provoz rypadla

8.3.1 Kontrolní pozorování během provozu



VAROVÁNÍ

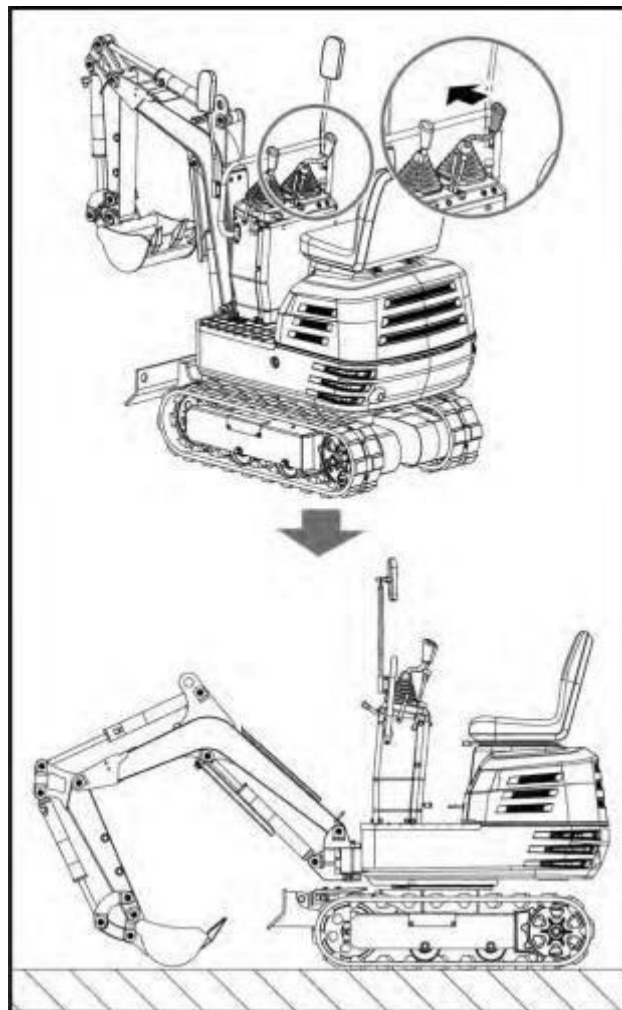
Pokud se motor náhle zastaví, zatlačte dopředu pravé madlo pro náhlé spuštění lžice. Vyhněte se tak chybné činnosti, což by mohlo mít za následek zranění v důsledku pádu lžice.

V následujících situacích okamžitě zastavte motor:

Po nastartování motoru, ale před zahájením provozu zkontrolujte dva následující body:

- Dochází k náhlému zvýšení nebo snížení otáček motoru.
- Náhlé abnormální zvuky.
- Výfukové plyny jsou náhle velmi tmavé.

Během provozu provádějte následující kontrolní pozorování, abyste se ujistili, že vše funguje správně.



Obr. 34: Kontrolní pozorování

8.3.2 Záběh nového rypadla

Provoz a péče o nové rypadlo ovlivňuje jeho životnost. Vaše nové rypadlo bylo před opuštěním továrny pečlivě zkontrolováno a testováno. Přesto se musí všechny pohyblivé součásti během prvních 50 pracovních hodin zaběhnout. Během tohoto období nepracujte při plných otáčkách motoru a s plným zatížením. Aby se dosáhlo plného výkonu a dlouhé životnosti, je důležité rypadlo správně zaběhnout. Během záběhu je třeba v každém případě dodržovat následující body.

Během prvních 50 provozních hodin nepracujte s plnými otáčkami motoru ani plným zatížením.

- V chladném období nechte motor dostatečně zahřát.
- Nenechte motor běžet na vyšší otáčky, než je nutné.

8.3.2.1 Výměna oleje ve fázi záběhu

Mazací olej hraje obzvláště důležitou roli během záběhové fáze rypadla. Mnohé pohyblivé části ještě nejsou zaběhnuté, mohou tedy vznikat kovové úlomky. Ty způsobují poškození a zkracují životnost mnoha součástí. Věnujte pozornost intervalům výměny oleje a podle potřeby je raději provádějte dříve než později. Podrobnější informace o intervalech výměny oleje naleznete v předmětu Údržba.

8.3.3 Startování POZOR



Rypadlo nesmí používat žádné jiné osoby než osoby obeznámené s tímto strojem.

→ Na rypadle nesmí jezdit jiná osoba než obsluha.

8.3.3.1 Seřízení sedadla obsluhy



POZOR

Před nastavením sedadla obsluhy se ujistěte, že nikdo nepokládá ruce na kapotu motoru za sedadlem.

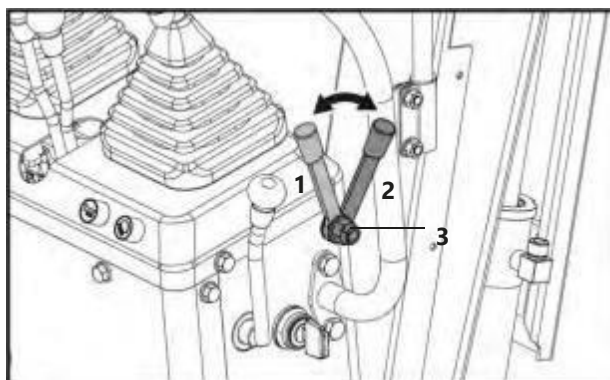
→ Po nastavení sedadla se ujistěte, že nastavovač sedadla zacvakl do správné polohy.

1. Seřízení sedadla obsluhy Držte páčku pro nastavení polohy tam a zpět a podle potřeby pohybujte se sedadlem.

8.3.3.2 Odemknutí ovládacích pák

1. Uvedte páčku zámku do polohy „Odemknout“. **POZOR!** Ujistěte se o zajištění bezpečnosti všude kolem bagru.

Uvedte prosím páku zámku do polohy „Odemknout“ a zvedněte spodní stranu lžice ze země o 20 až 40 cm.



1	Odemykání
2	Zamykání
3	Páčka zámku

8.3.3.3 Spínač světlometu



POZOR

Ve tmě je snížena viditelnost, takže samotné světlomet nestačí.

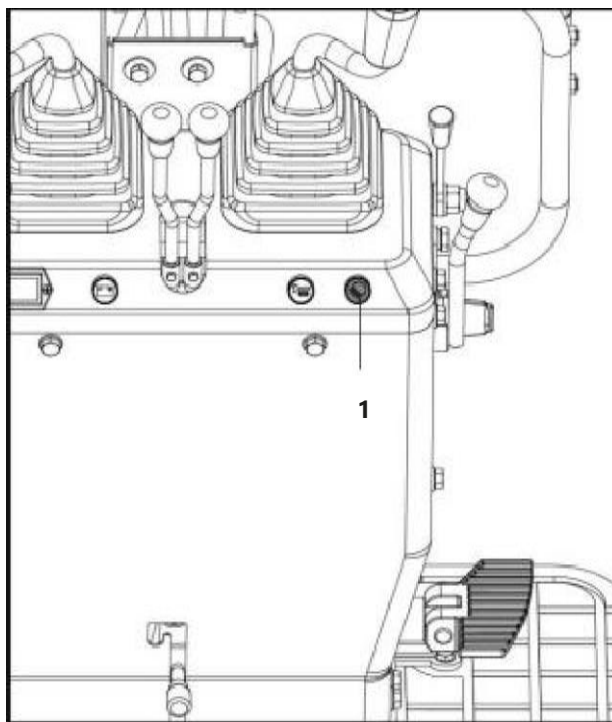
Připravte dodatečné osvětlení, dodržujte bezpečnostní pravidla a zvláštní předpisy pro noční práci.



UPOZORNĚNÍ

Okolní osvětlení přístroje musí být vyšší než 500Lux.

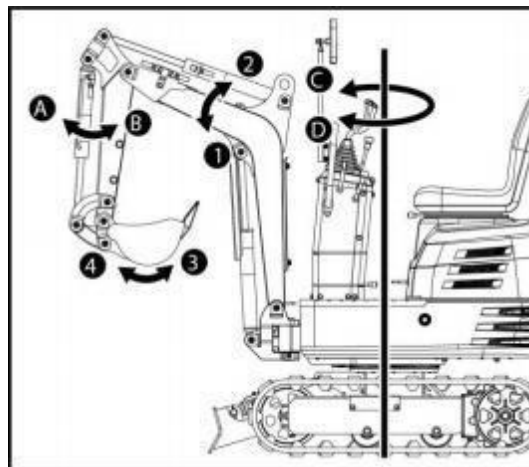
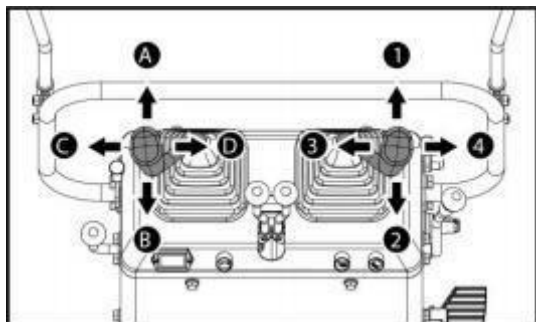
Pokud je klíč v poloze „ON“, světla se rozsvítí sepnutím spínače světlometu (1).



8.3.3.4 Řídící páka

**POZNÁMKA**

Viz otočný pohyb.



Pozice páky	Pohyb	
Ovládací páka levého předního zařízení	A	Rameno vysunout
	B	Rameno zasunout
	C	Otočka doleva
	D	Otočka doprava
Ovládací páka pravého předního zařízení	1	Výložník spustit
	2	Výložník zvednout
	3	Kopnutí lžící
	4	Vyklopení lžice

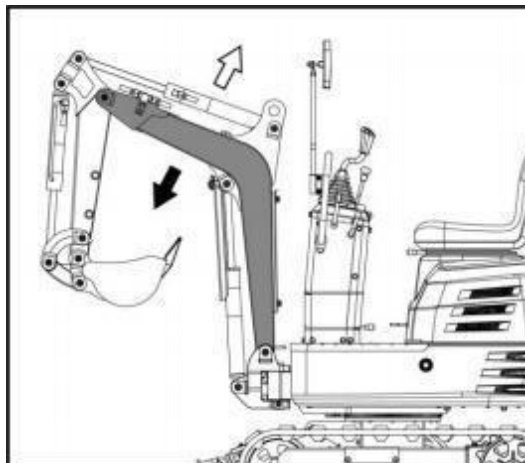
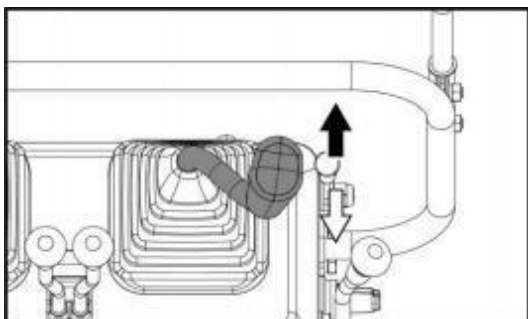
8.3.4 Ovládání výložníku

**UPOZORNĚNÍ**

Při spouštění výložníku dbejte na to, aby nenařazil do radlice a aby se zuby lžice nedotýkaly radlice.

Výložník zvednete zatažením ovládací páky přídatného zařízení zpět.

Výložník je vybaven tlumicím válcem, který zabraňuje vypadávání vytěženého materiálu ze lžice. Při nízké teplotě hydraulického oleje (např. ihned po nastartování motoru) se funkce tlumení aktivuje až po určitém zpoždění (cca 3 až 5 sekund). Tento stav vyplývá z viskozity hydraulického oleje a není známkou poruchy.



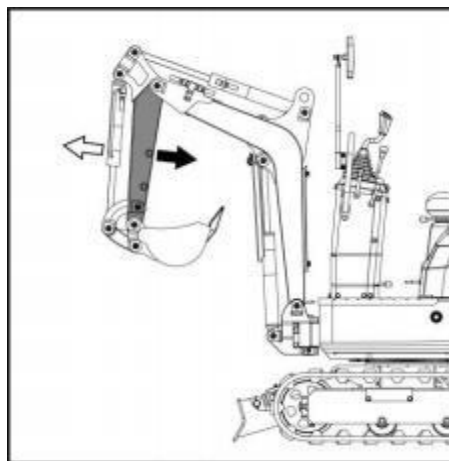
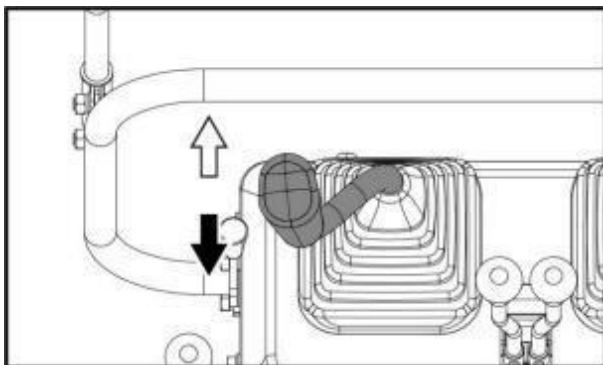
8.3.5 Ovládání ramene



UPOZORNĚNÍ

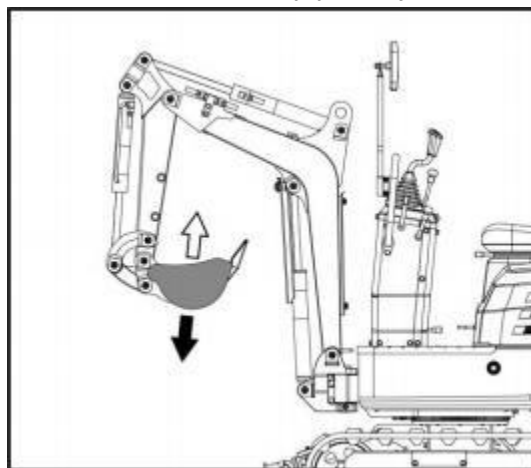
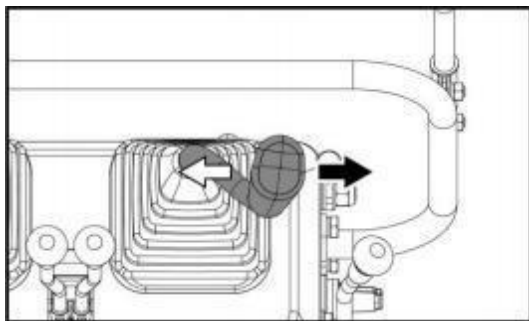
Při zatažení ramene se pohyb může na krátkou chvíli zastavit, pokud je rameno ve svislé poloze. To je způsobeno tím, že v této poloze je dosaženo maximálního zatížení ramene a lžice a hydraulický tlak ve válci není dostatečně vysoký. Jde o vlastnosti hydraulického systému a není to známkou poruchy.

Zatáhněte za ovládací páku nástavce a rameno se zatáhne. Rameno vysunete zatlačením ovládací páky směrem dopředu.



8.3.6 Ovládání lžice

Chcete-li provádět hloubení pomocí lžice, posuňte pravou ovládací páku přidavného zařízení z neutrální polohy doleva. Pohybem ovládací páky doprava se lžice posune směrem ven a vysype svůj obsah.



8.3.7 Ovládání otočné jednotky



POZOR

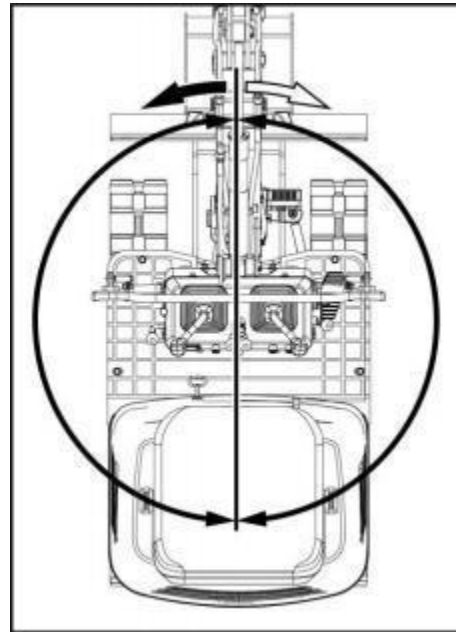
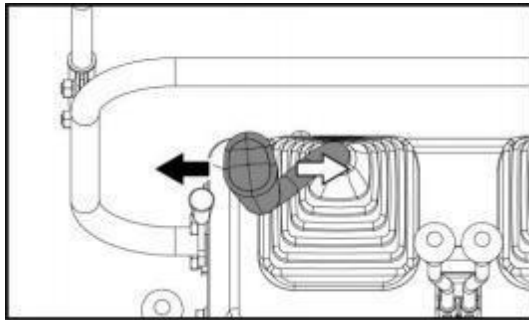
Když pracujete ve skupinách, vždy dejte ostatním vědět, co budete dělat, než tak učiníte. Ujistěte se, že jsou další osoby mimo pracovní prostor.



UPOZORNĚNÍ

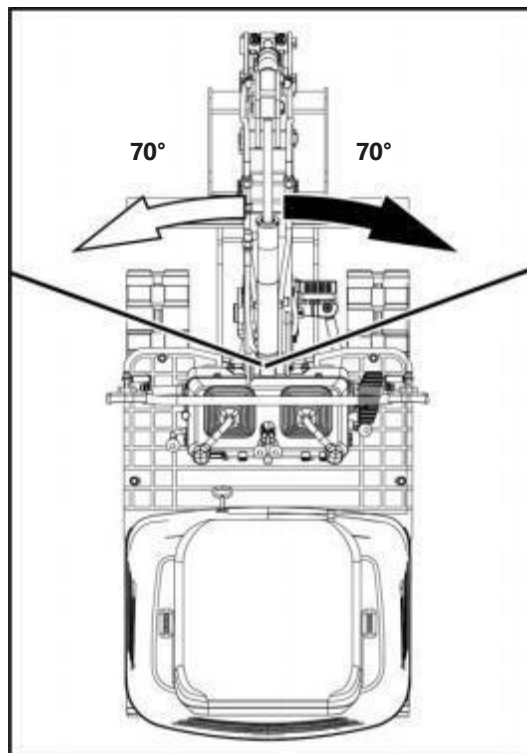
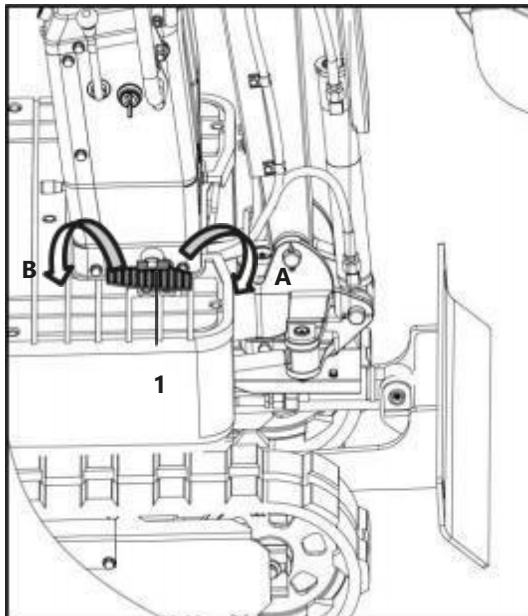
- Nepohybujte levou ovládací pákou přidavného zařízení náhle zprava doleva (nebo naopak). Zákon setrvačnosti by způsobil rázové zatížení otočné podvozku a otáčecího motoru. Navíc se tím zkracuje životnost rypadla.
- Před provedením otočných operací odjistěte pojistný otočný kolík.

1. Posuňte ovládací páku doleva. Horní konstrukce se otočí doleva.
2. Posuňte ovládací páku doprava. Horní konstrukce se otočí doprava.



8.3.8 Ovládání otáčení výložníku

1. Šlápnutím na levou stranu pedálu (1) otočíte výložník doleva.
2. Šlápnutím na pravou stranu pedálu (1) otočíte výložník doprava.



8.3.9 Pedál otáčení výložníku



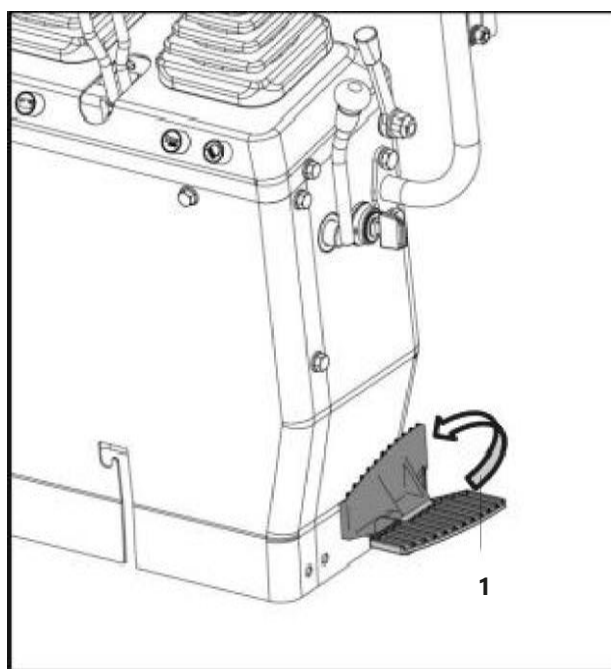
VAROVÁNÍ

Vždy udržujte prsty nohou na hraně schodu, aby se nezachytily mezi otočný rám a výložník nebo válec výložníku.



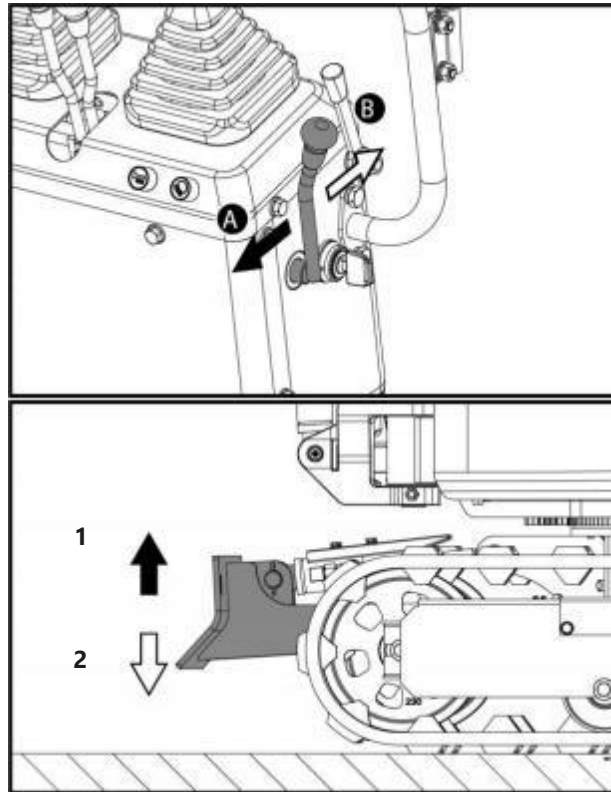
POZOR

Když neprovádíte otáčení výložníku, posuňte pedál otáčení výložníku dopředu (1), aby se pedál zajistil proti neočekávanému pohybu.



8.3.10 Ovládání radlice

1. Pro zvednutí radlice (1) zatáhněte za ovládací páčku radlice dozadu. Zatlačte ovládací páku dopředu, abyste snížili (2) radlici.

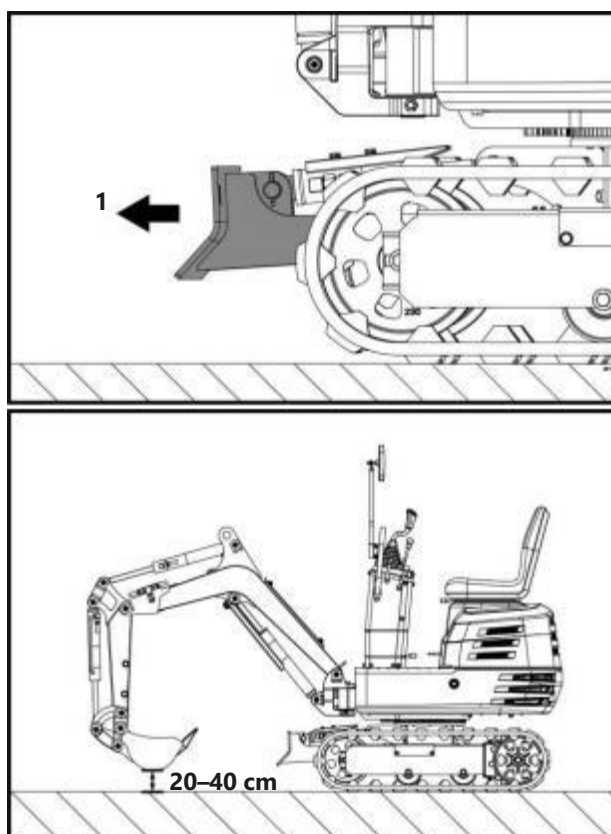


2. Při provádění zemních prací ovládejte obě řídicí páky levou rukou a ovládací páku radlice pravou rukou.

8.3.11 Řízení

**VAROVÁNÍ**

- Před spuštěním motoru se ujistěte, že se v okolí rypadla nepohybují žádné další osoby.
- Před spuštěním rypadla zkontrolujte směr pásu. (Volnoběžné kolo a radlice směrem k přední části (1) rypadla).
- Vyhněte se jízdě přes kopec a práci bokem na kopci.



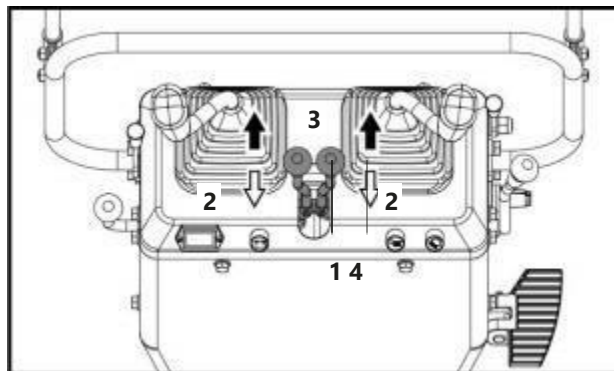
8.3.11.1

Řídicí páky

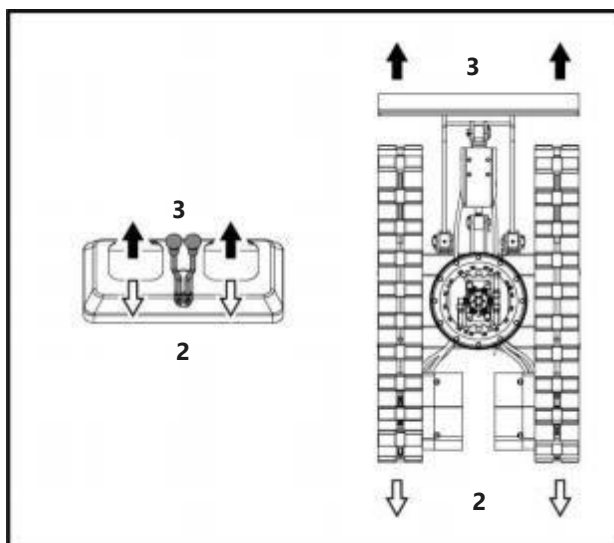


VAROVÁNÍ

Pokud je otočný rám otočen o 180°, tj. radlice je při pohledu od obsluhy „vzadu“, pak je směr jízdy opačný než směr jízdy podle pák (při aktivaci řídicí páky dopředu se rypadlo při pohledu od obsluhy pohybuje dozadu).

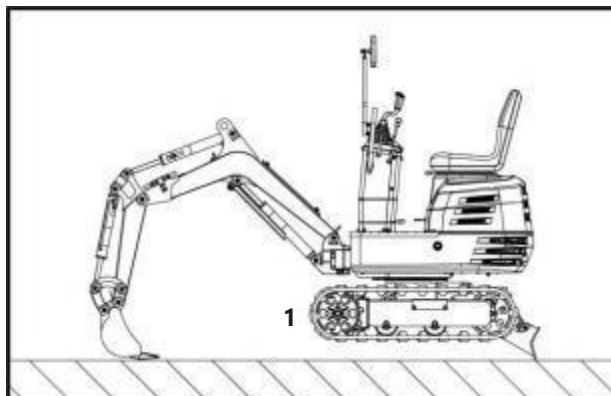


Současným zatlačením obou ovládacích pák (1,4) dopředu (3) se rypadlo posune vpřed. Obdobně, současným tažením obou ovládacích pák pohonu dozadu (2), posunete rypadlo dozadu. Přední část rypadla je směr, kde je přítomna radlice.



UPOZORNĚNÍ

Pokud se pás při práci na měkkém povrchu ucpe pískem nebo štěrkem, zvedněte jeden pás pomocí výložníku, ramene a lžice a nechte pás otáčet, abyste písek a štěrk vysypali.

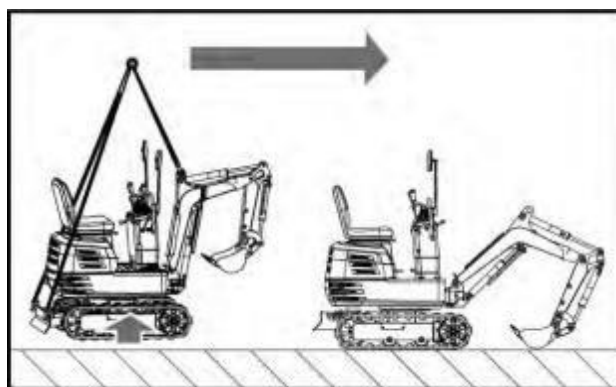


1 – Otáčejte, abyste setřáslí písek a štěrk



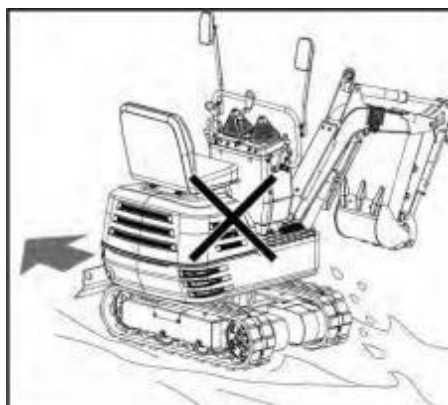
UPOZORNĚNÍ

Pokud rypadlo uvízlo při jízdě v bahnitě zemi a nemůže se pohnout, mělo by být zvednuto do bezpečnostní zóny pomocí zdvihacího pásu, jak je znázorněno na obrázku níže.



UPOZORNĚNÍ

Rypadlo nemůže jet po bahnitě silnici s otočnou plošinou kolmo ke směru jízdy, aby se zabránilo zapadení kolejí do bahna.



8.3.12 Zatáčení



POZOR

Na strmých svazích neměňte směr, jinak by se rypadlo mohlo převrátit. Před změnou směru dávejte pozor na osoby v pracovním prostoru.



POZNÁMKA

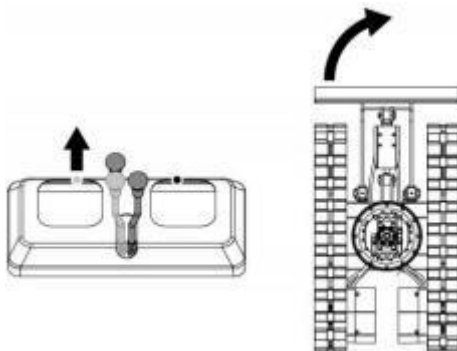
Znázorněný pohyb ukazuje pohyb otáčení s radlicí umístěnou vepředu.

Pokud je radlice otočena dozadu, směr otáčení je opačný.

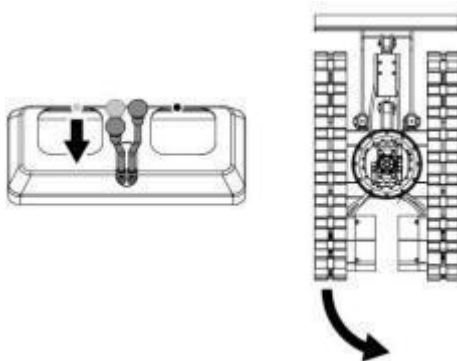
(Například: zatlačte levou (pravou) řídicí páku dopředu; pravý (levý) pás viditelný obsluhou se posune z jejího pohledu směrem dozadu.)

8.3.12.1 Změna směru při stání

1. Zatlačte levou řídicí páku dopředu. Rypadlo se otočí doprava.

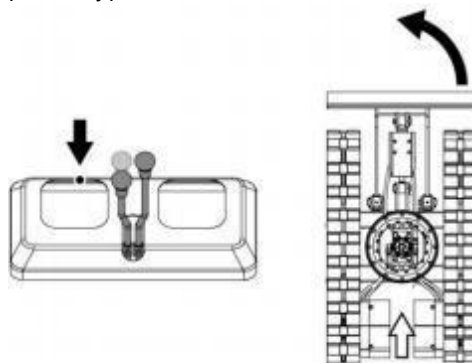


2. Zatáhněte levou řídicí páku dozadu. Rypadlo se otočí doleva.

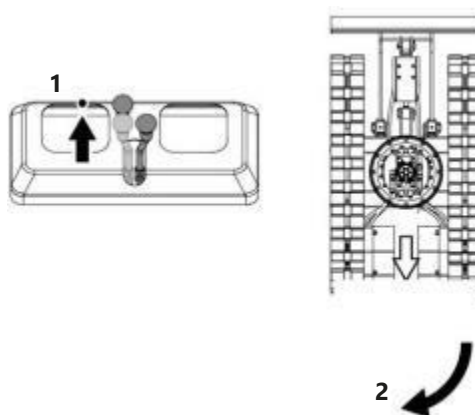


8.3.12.2 Změna směru při jízdě

1. Pro zatočení vlevo zatáhněte při jízdě vpřed levou řídicí páku do neutrální polohy a současně zatlačte pravou páku dopředu, rypadlo se otočí doleva.



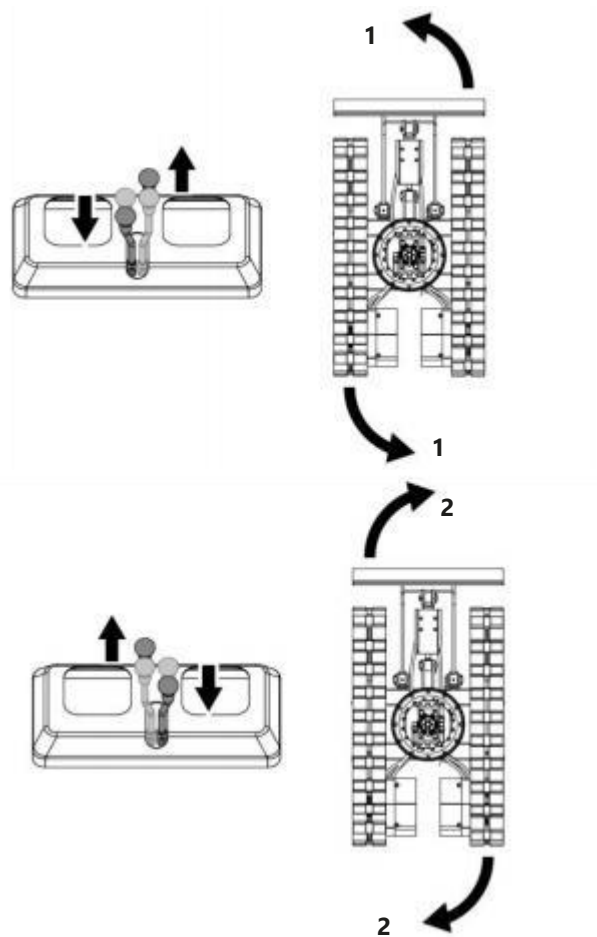
2. Při jízdě dozadu zatlačte levou řídicí páku do neutrální polohy a táhněte pravou pákou směrem dozadu, zadní část stroje se otočí doprava.



1	Neutrální poloha
2	Jízda dozadu

8.3.12.3 Otáčení dokola

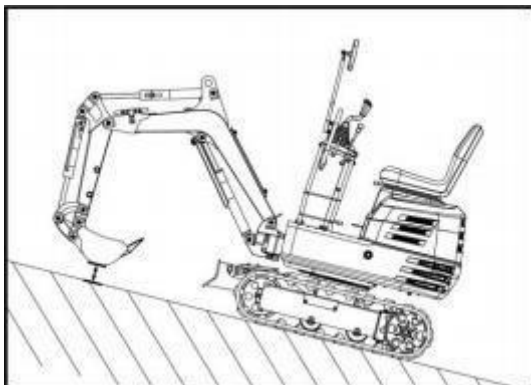
Při aktivaci obou řídicích pák v opačných směrech se oba pásy otáčejí stejnou rychlostí, ale v opačných směrech. Rypadlo se bude otáčet na místě. Středem otáčení je střed rypadla.



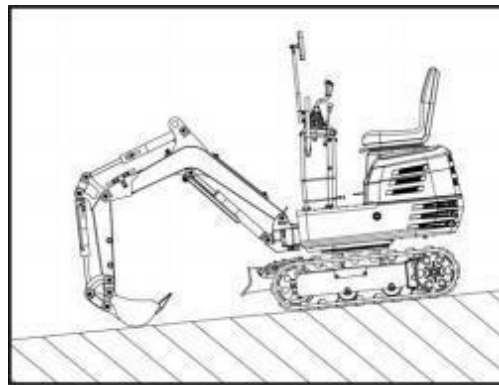
1	Otáčení dokola vlevo
2	Otáčení dokola vpravo

8.3.13 Jízda do kopce a z kopce

Při jízdě do kopce držte spodní okraj lžice asi 20 až 40 cm nad zemí. Ačkoli rypadlo znemožňuje pásy snadné uklouznutí, pro větší bezpečnost nechte při jízdě z kopce lžici klouzat po zemi. Při jízdě do kopce a z kopce vždy jezděte pomalu.



Obr. 35: Jízda do kopce



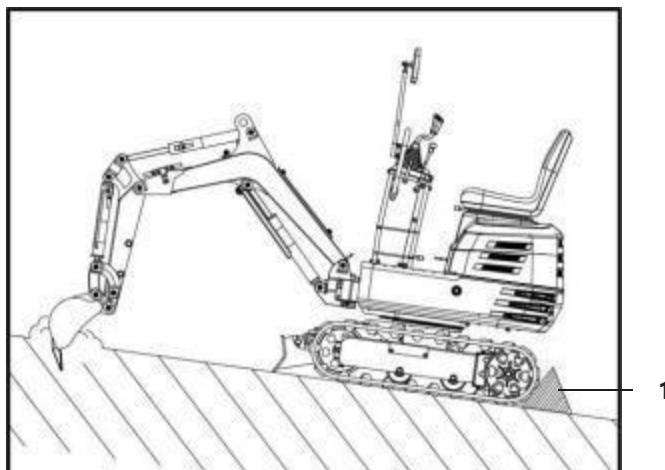
Obr. 36: Jízda z kopce

8.3.14 Parkování ve svahu



VAROVÁNÍ

Pokud je rypadlo na nerovném povrchu zaparkováno nebo ponecháno bez dozoru, ujistěte se, že jste položili lžici na zem, nastavili všechny ovládací páky do neutrální polohy a poté vyztužili pásy pomocí klínů (1).



8.3.15 Důležité informace o provozu rypadla



POZOR

Po práci stroj vyčistěte a namažte všechny pohyblivé části.

- Zkontrolujte hladinu oleje.



UPOZORNĚNÍ

- Nesnažte se drtit beton nebo balvany švihem lžice do stran.
- Vyvarujte se také zametání zeminy pomocí stran lžice.
- Za všech okolností se nedělejte následující:
 - Hloubení pomocí gravitačního působení stroje.
 - Zhutňování štěrku nebo zeminy pomocí pádu lžice.
 - Hloubení zeminy za pomoci rozjetého stroje.
- Nepokoušejte se setřást přilepenou zeminu na lžici následujícím způsobem: Může to způsobit poškození stroje.
- Přilepenou zeminu lze při vyprazdňování lžice setřást posunutím lžice směrem ven při maximálním zdvihu válce. Pokud tento postup nezafungoval, vytočte rameno co nejvíce a pohybujte lžicí tam a zpět.
- Nebijte do radlice válcem výložníku! Ujistěte se, že válec výložníku při hlubokém výkopu nezasáhne radlici. V případě potřeby natočte horní konstrukci tak, aby byla radlice u zadní části stroje.
- Dávejte pozor při pohybu se lžicí! Při vytahování lžice (za účelem řízení nebo přepravy) se vyhněte nárazu do radlice.
- Vyhněte se kolizím!
- Dávejte pozor, aby radlice nenarazila do ostatních předmětů, například balvanů apod.
- Takové kolize podstatně zkracují životnost radlice a válce.
- Stroj správně stabilizujte!
- Při stabilizaci stroje s radlicí spusťte radlici zcela na zem.
- Pokud hladina vody nebo bahna dosáhne nad horní část pásů, mohou být otočné ložisko, otočná převodovka v motoru a kruhová převodovka vystaveny blátu, vodě a jiným nečistotám.

Rypadlo je třeba po každém použití řádně tlakově umýt.

- Důkladně očistěte oblast kolem otočného ložiska, otočného převodu motoru a kruhového převodu, abyste odstranili veškeré nečistoty.
- Správné postupy mazání otočných ložisek, otočných převodovek v motoru a kruhových převodovek najdete v návodu k obsluze.
- Pokud jste dříve odstranili ochranný kryt, znovu jej nainstalujte.

9 Údržba

Před prováděním údržbových prací na rypadla umístěte stroj na pevný, plochý a vodorovný povrch. Spustte přídatná zařízení na zem a zastavte motor. Poté vyjměte klíč a pomocí pák uvolněte tlak z válce. Při demontáži hydraulických částí se ujistěte, že hydraulický olej dostatečně vychladl, aby nedošlo k popálení.

S údržbou začínejte opatrně, např. šrouby povolujte pomalu, aby olej nevystříkl.

- Než začnete pracovat na motoru, výfukovém systému, chladiči a hydraulice, nechte rypadlo dostatečně vychladnout.
- Při tankování paliva vždy vypněte motor. Vyhněte se rozlití a přeplnění paliva.
- Při tankování a manipulaci s baterií je zakázáno kouřit! Jiskry a oheň držte mimo palivovou nádrž a baterii. Z baterie unikají hořlavé plyny.
- Když je baterie vybitá, lze ji nastartovat zatažením za ruční startér.
- Aby nedošlo ke zkratu baterie, vždy nejprve odstraňte zemní kabel a připojte nejprve kabel s kladným pólem.
- Mějte vždy po ruce krabičku první pomoci a hasicí přístroj.
- Unikající hydraulická kapalina má vysoký tlak. Může proniknout kůží a způsobit vážná zranění. Úniky z otvorů pro kolíky mohou být zcela neviditelné. Neprovádějte kontrolu možných úniků holou rukou. Vždy používejte kus dřeva nebo lepenky. Důrazně doporučujeme používat ochranu obličeje nebo aspoň očí.
- Pokud dojde k poranění při úniku hydraulické kapaliny, okamžitě vyhledejte lékaře. Tato tekutina může způsobit gangrénu nebo závažné alergické reakce.



- Baterii nevyhazujte, aby nedošlo k úniku kyseliny z baterie. Obsahuje těžké kovy.
- Dodržujte veškeré zákony a předpisy týkající se likvidace použitého oleje, chladicích kapalin, rozpouštědel, hydraulických kapalin, bateriových kyselin a baterií.
- Aby nedošlo k požáru, hydraulické komponenty (nádrže, trubky, hadice, válce) před jejich vypuštěním a umytím nezahřívejte.
- K ochraně očí a dýchacích cest před prachem a jinými cizími částicemi používejte ochranu obličeje nebo alespoň očí.



- Nelezte pod rypadlo, pokud je podepřeno pouze výložníkem, ramenem nebo radlicí. Rypadlo se může samo převrátit nebo spustit v důsledku ztráty hydraulického tlaku. Vždy používejte bezpečnostní vzpěry nebo jiné vhodné podpěry.
- Nepoužívejte žádné díly, co jsou obloženy azbestem. Nepoužívejte tento druh dílů, i když je lze nainstalovat.

9.1 Interval údržby

Číslo	Kontrolní body	Intervaly	Intervaly						Strana
			Denně	Každých 50	Každých 100	Každých 200	Každých 500	Každých 1000 hodin.	
1	Palivo	Kontrola	x						68
2	Motorový olej	Kontrola	x						70
		Výměna		x					70
3	Hydraulický olej	Kontrola	x						71
		Výměna						x	71
4	Mazací místa	Kontrola	x						72
5	Chladicí ventilátor	Kontrola	x						74
6	Elektrická vedení	Kontrola	x						75
7	Vzduchový válec / chladicí ventilátor	Čištění	x						
8	Celý stroj	Čištění	x						75
9	Stav baterie	Kontrola		x					78
10	Mazání zubů otáčecích ložisek	Kontrola		x					80
11	Vložka vzduchového filtru	Čištění		x					81
		Výměna				x			83
12	Mazání výkyvných kuličkových ložisek	Kontrola			x				83
13	Palivové potrubí a hadice	Kontrola				x			84
		Výměna						x	84
14	Vložka hydraulického zpětného filtru	Výměna						x	85
15	Vložka hydraulického sacího filtru	Výměna						x	85
16	Zapalovací svíčka	Kontrola		x					82
		Výměna						x	86

9.2 Otevírání a zavírání dílů

9.2.1 Otevření/zavření kapoty motoru



POZOR

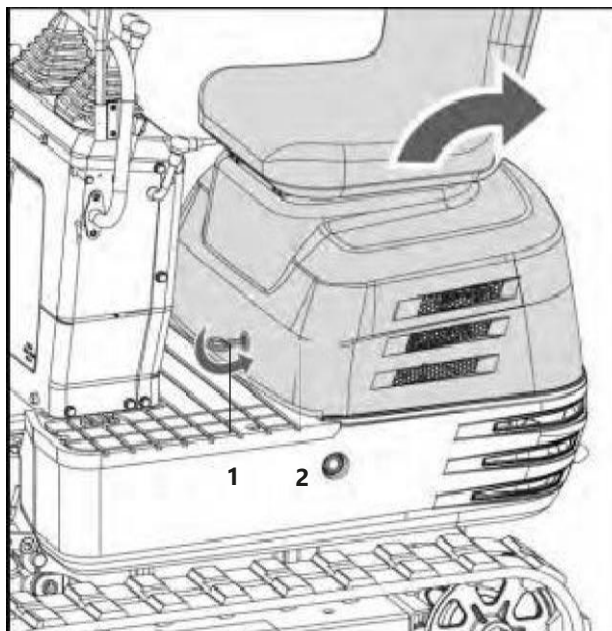
Neotvírejte kapotu motoru před zastavením motoru.



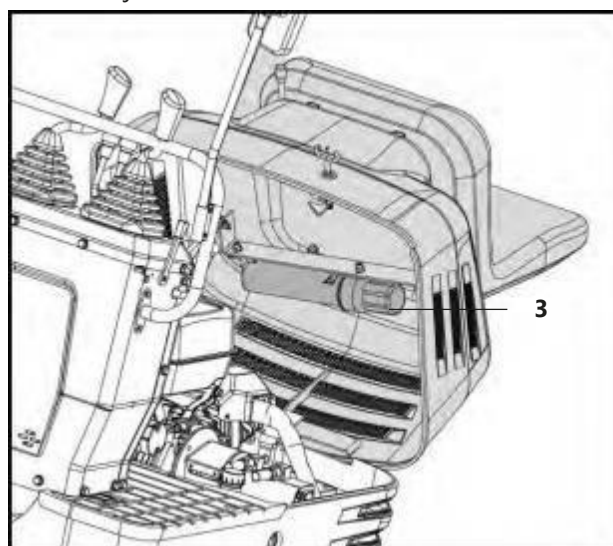
POZOR

Nedotýkejte se tlumiče výfuku ani výfukového potrubí; mohlo by dojít k vážným popáleninám.

Otočte klíčkem (1) ve směru označeném šipkou, jak je znázorněno na následujícím obrázku, abyste otevřeli kapotu motoru (2).



Nářadí a návod k obsluze uchovávejte v manuální trubce (3).



9.3 Každodenní kontroly

Pro vaši vlastní bezpečnost a zajištění dlouhé životnosti stroje je třeba před každou operací provést pečlivou kontrolu.

9.3.1 Kontrola hladiny paliva



POZOR

Před doplňováním paliva vždy vypněte motor.



POZOR

Při tankování nekuřte.



UPOZORNĚNÍ

Používejte bezolovnatý benzín s oktanovým výkonem čerpadla 86 nebo vyšším.



UPOZORNĚNÍ

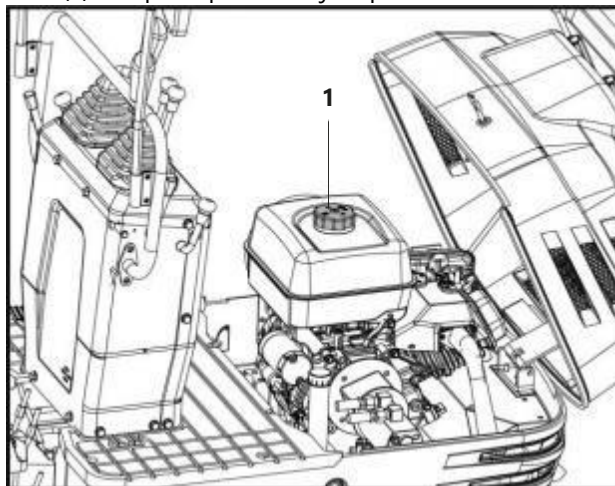
Tankujte po každém pracovním dni.



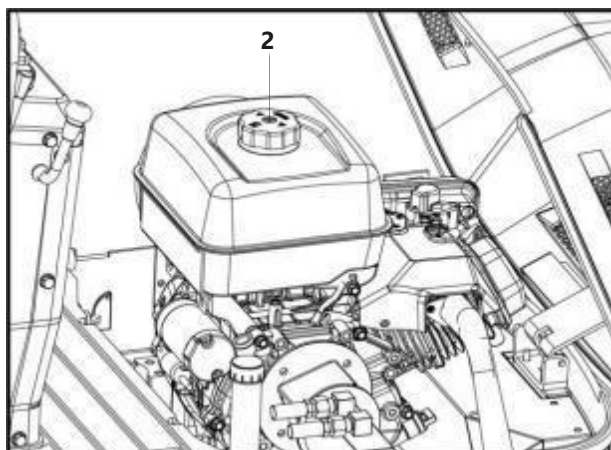
UPOZORNĚNÍ

Víčko palivové nádrže má vzduchový ventil. Při tankování paliva nezapomeňte tento ventil vyčistit.

1. Zkontrolujte hladinu paliva v palivové nádrži.
2. Otevřete víčko nádrže (1) a naplňte palivo. Objem paliva 6 l.



3. Pokud je vzduchový ventil (2) ucpaný bahnem, v palivové nádrži se vytvoří podtlak.



9.3.2 Vypouštění vody nebo vzduchu z palivové nádrže

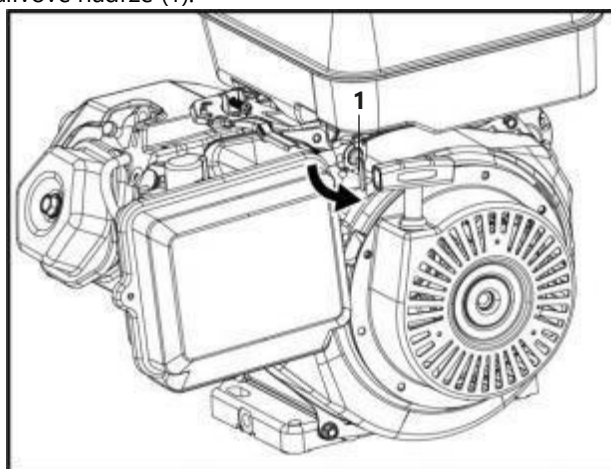


NEBEZPEČÍ

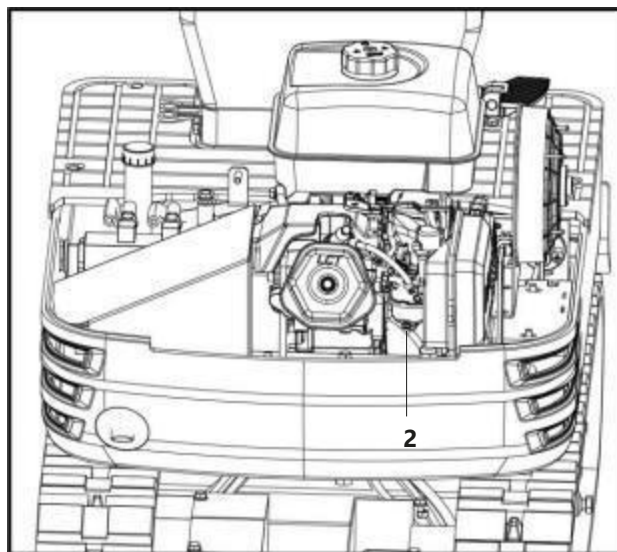
Pokud vypouštíte vodu nebo vzduch z paliva, vždy se držte dál od plamenů.

Pokud se benzínový motor delší dobu nepoužívá, může nastat problém s jeho nastartováním. V takovém případě je nutné provést následující:

1. Zavřete spínač palivové nádrže (1).



2. Odšroubujte šroub na odvzdušňovacím otvoru karburátoru, abyste vypustili vodu nebo plyn z paliva.
3. Zavřete šroub u průduchu karburátoru (2).



4. Zapněte spínač palivové nádrže.
5. Nastartujte motor.

9.3.3 Kontrola hladiny motorového oleje



POZOR

Před kontrolou hladiny oleje zastavte motor.



UPOZORNĚNÍ

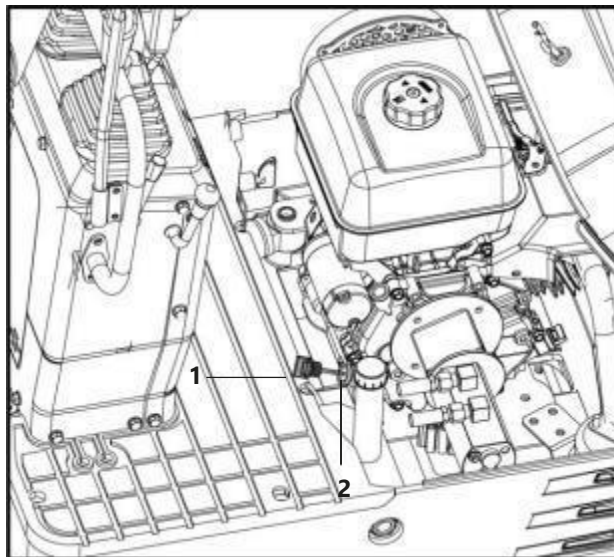
Používejte motorový olej se správnou viskozitou. (dle venkovní teploty)



UPOZORNĚNÍ

Po zastavení motoru a vyjmutí klíčku počkejte pět minut a poté zkontrolujte hladinu oleje. (Rypadlo musí být na rovné zemi.)

Vložte celou měрку motorového oleje (1) do připraveného otvoru (2), znovu ji vyjměte a zkontrolujte hladinu oleje. V případě potřeby olej doplňte. Při kontrole hladiny oleje musí být stroj na rovném terénu.



9.3.4 Kontrola hladiny hydraulického oleje



POZOR

Nejprve spusťte všechny nástavce na zem, pak zastavte motor.



UPOZORNĚNÍ

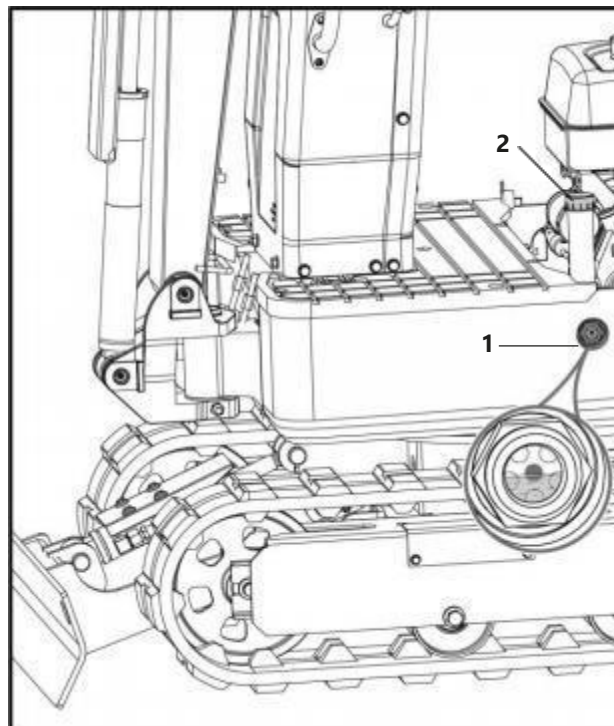
Před doplněním oleje otřete veškerý písek a prach z okolí olejového otvoru. Ujistěte se, že používáte stejný typ hydraulické kapaliny.



UPOZORNĚNÍ

Rypadlo byl před dodáním naplněn hydraulickou kapalinou. Viz 0 Doporučené oleje. (Nemíchejte různé značky dohromady!)

1. Jezděte s rypadlem na rovném terénu. Natáhněte každou tyč válce až do její středové polohy, umístěte lžici na zem.
2. Zkontrolujte hladinu oleje, zda se při normální teplotě nachází ve středu měřidla (10 až 30 °C).
3. Pokud se hladina oleje nachází mezi značkami, je oleje dostatek.
4. Pokud je hladina oleje příliš nízká, před nastartováním motoru doplňte olej plnicím otvorem. Tento krok je důležitý pro ochranu hydraulického systému.



1	Určená hladina oleje
2	Víčko nádrže

9.3.5 Mazací místa



POZOR

Nejprve spusťte všechny nástavce na zem, pak zastavte motor.



POZOR

Při mazání dávejte pozor, abyste nešlápli na zuby lžíce.

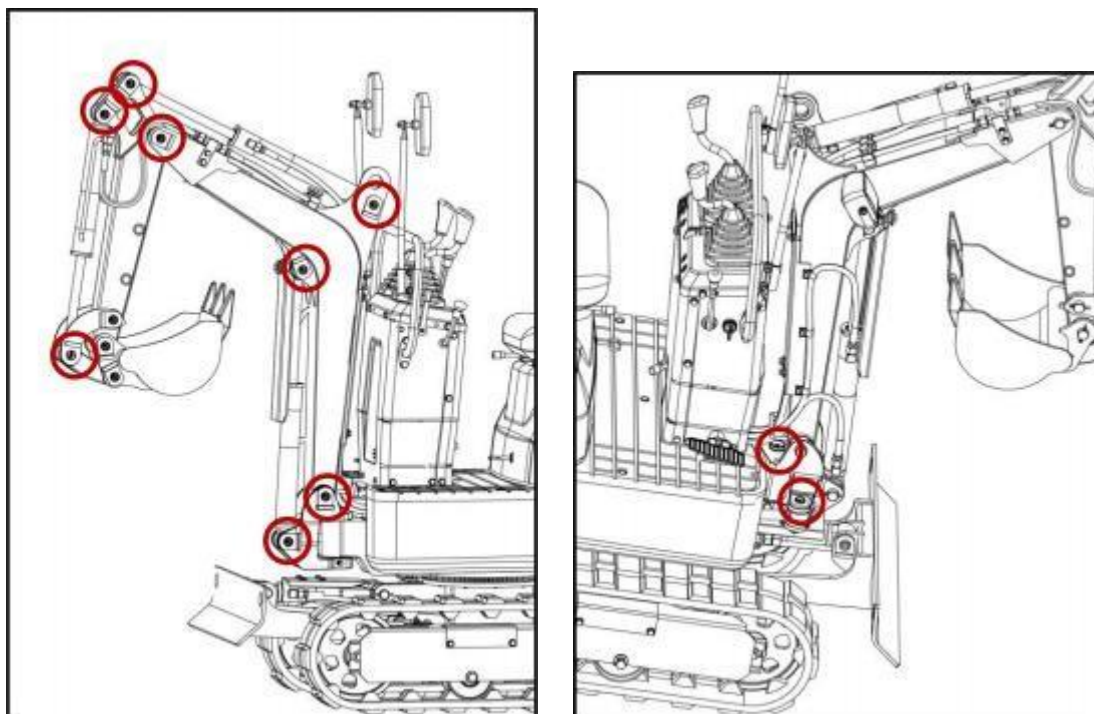


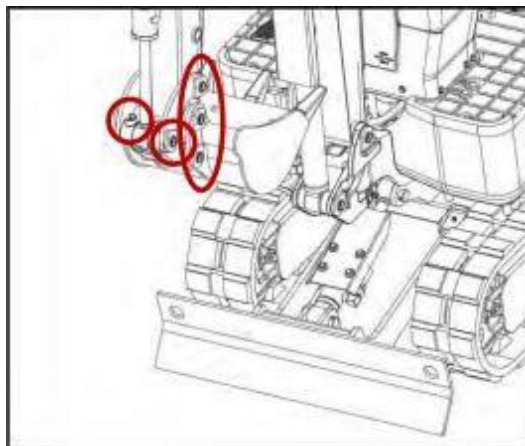
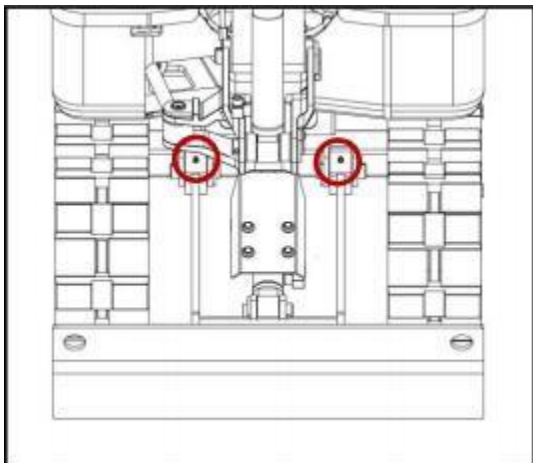
POZOR

Při výkopových pracích ve vodě silně namažte následující místa. Po dokončení práce je znovu namažte.

Promažte označené maznice vyznačené šipkami na obrázku níže.

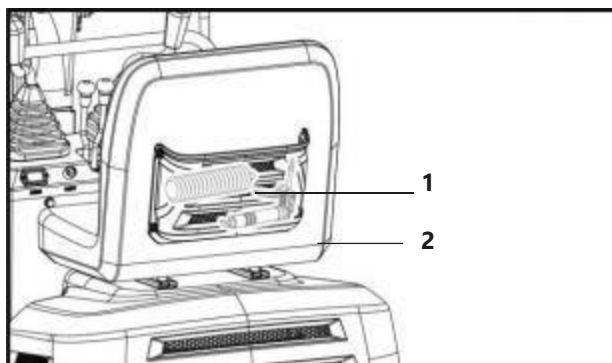
Č.	Část	Počet míst
1	Spodní závěs výložníku	1
2	Spodní závěs ramene	1
3	Čep válce výložníku	2
4	Čep válce ramene	2
5	Kolík válce lžice	2
6	Osa otáčení výložníku	1
7	Čep válce otáček.	2
8	Čep závěsu radlice	2
9	Čep závěsu lžice	5





POZNÁMKA

Masticí pistole (2) a mazivo (1) jsou uloženy v boxu na nářadí na zadní straně sedadla řidiče.



9.3.6 Kontrola chladicího ventilátoru



POZOR

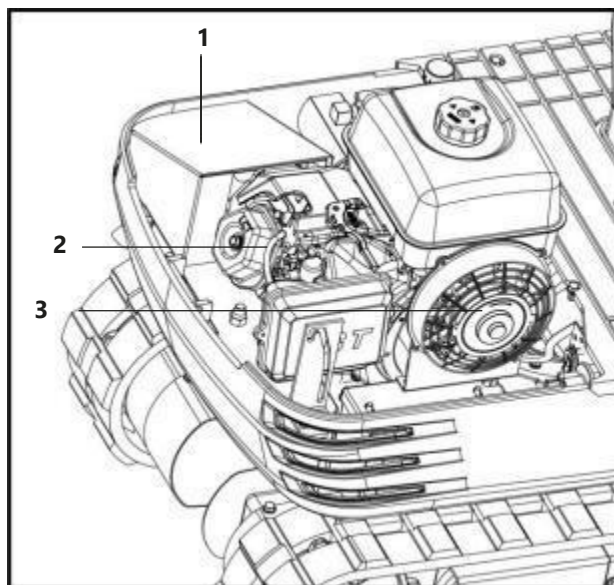
Před kontrolou chladicího ventilátoru vždy zastavte motor.



POZOR

Při čištění stlačeným vzduchem používejte ochranu očí.

1. Když je horké počasí, raději častěji kontrolujte chladicí ventilátor (3). Zkontrolujte prach na chladicím ventilátoru hlavy válců benzinového motoru (2). Je-li tam hodně prachu, použijte k čištění stlačený vzduch.
2. Zkontrolujte, zda komín a kryt tlumiče výfuku mají přívod vzduchu.. Zkontrolujte, zda je izolační vrstva krytu tlumiče výfuku (1) kompletní.

**UPOZORNĚNÍ**

Chladicí ventilátor musí být čistý, aby nedošlo k přehřátí motoru a aby bylo umožněno volné proudění vzduchu celým systémem.

9.3.7 Čištění motoru a elektrických rozvodů**POZOR**

Před čištěním kabeláže a motoru vždy vypněte motor a vyjměte klíč.

Před nastartováním zkontrolujte, zda se na baterii, kabelech a zapojeních, tlumiči výfuku nebo motoru neusadily hořlavé látky. Pokud ano, důkladně je odstraňte.

9.3.8 Kontrola elektrického obvodu

Zkontrolujte elektrické obvody, zda někde nedošlo k odpojení, zkratu nebo uvolnění svorek.

9.3.9 Mytí celého stroje**UPOZORNĚNÍ**

Nemyjte rypadlo při běžícím motoru. Voda by mohla vniknout do vzduchového filtru a poškodit motor. Ujistěte se, že vzduchový filtr je udržován v suchu.

9.4 Pravidelné kontroly a údržba

Každých 50 hodin provozu

9.4.1 Výměna motorového oleje



POZOR

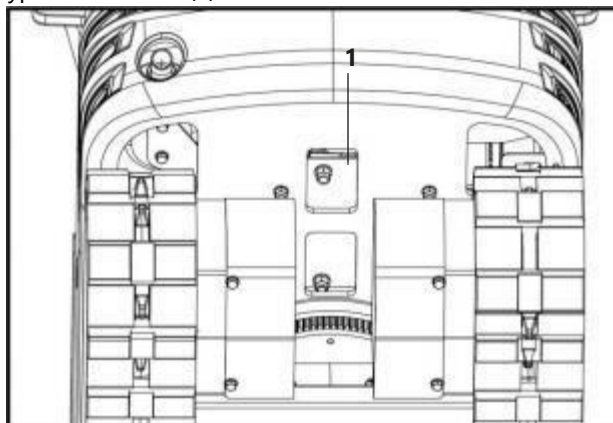
Nejprve vypněte motor, poté vyjměte klíč a vyčkejte, až olej vychladne.



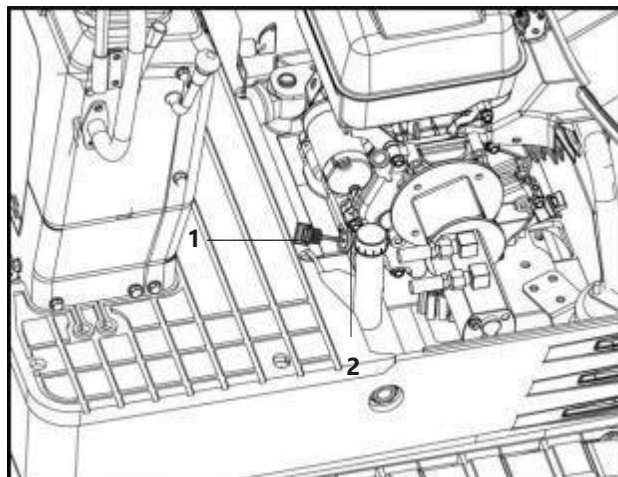
DŮLEŽITÉ

Bez ohledu na provozní hodiny se výměna motorového oleje provádí každý rok.

1. Vyjměte vypouštěcí zátku na spodní straně motoru a vypusťte veškerý olej. **UPOZORNĚNÍ!** Pod motor umístěte vhodnou nádobu, která použitý olej zachytí. Použitý motorový olej likvidujte podle místních zákonů. Doporučujeme vám, abyste použitý olej odvezli v uzavřené nádobě do místního recyklačního střediska nebo servisu k rekultivaci.
2. Znovu utáhněte vypouštěcí zátku (1).



3. Doplňte nový olej na požadovanou úroveň. Objemy motorového oleje 1,1 L.
4. Nechte motor běžet na volnoběh cca 5 min. Zkontrolujte hladinu motorového oleje. Pro kontrolu hladiny motorového oleje, zasuněte celou měрку motorového oleje (1) do příslušného otvoru (2) a opět vytáhněte. Pokud je hladina oleje mezi oběma příslušnými značkami, nepřidávejte žádný olej.



9.4.1.1 Plnicí objemy motorového oleje



POZNÁMKA

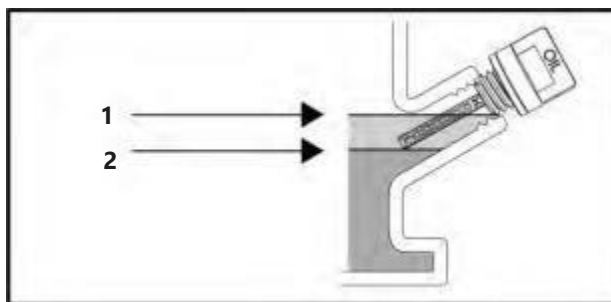
Celková kapacita oleje by mohla být až 120 ml navíc nad objem díky montážnímu úhlu motoru a správnému vypouštění.



POZNÁMKA

Provoz motoru s nízkou hladinou oleje může způsobit poškození motoru.

306cc - 37,2 oz (1,1 litru)



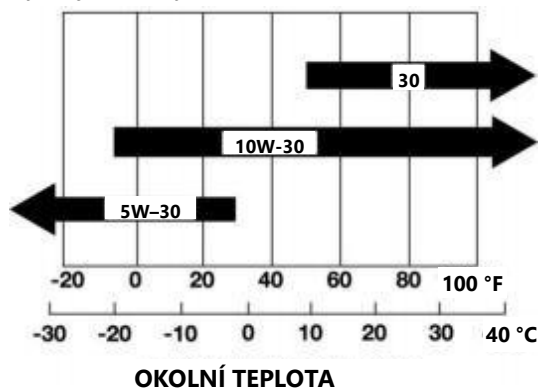
1	Max. horní úroveň
2	Min. spodní úroveň

9.4.1.2 Doporučení motorových olejů

Motorový olej ovlivňuje výkon a životnost. Použijte čtyřtákní čistící olej pro automobily.

SAE 10W-30 se doporučuje pro všeobecné použití. Jiné viskozity uvedené v grafu mohou být použity, pokud to vyžaduje průměrná teplota počasí ve vaší oblasti.

Viskozita a servisní klasifikace oleje SAE jsou uvedeny na štítku API na olejové nádobě. Použijte API SERVICE kategorie SJ motorový olej, nebo vyšší.



9.4.2 Servis baterií



POZOR

Baterie obsahují kyselinu sírovou, která může způsobit vážné popáleniny.

- Zabraňte jakémukoli kontaktu s kůží, očima nebo oblečením.
- Postup při vnějším zasažení: Opláchněte velkým množstvím vody. Postup při požití: Vypijte velké množství vody nebo mléka.
- Okamžitě zavolejte lékaře. Oči: Vyplachujte velkým množstvím vody po dobu 15 minut a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.



POZOR

Před demontáží baterie nezapomeňte vypnout motor a otočit startovací spínač do polohy „OFF“ (VYPNOUT).



POZOR

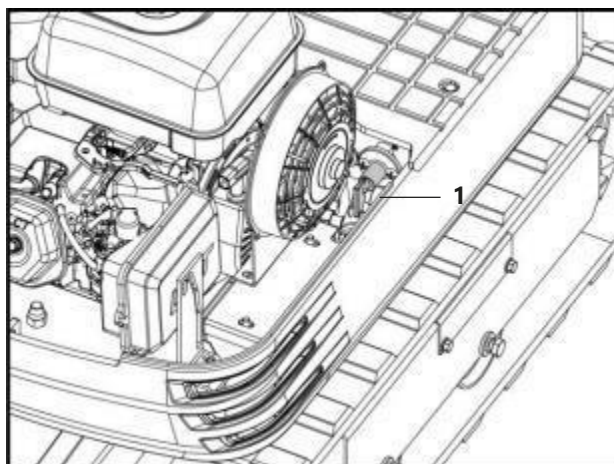
Při vyjímání baterie vždy nejprve odpojte záporný uzemňovací kabel. Při instalaci baterie vždy připojte zemnicí kabel jako poslední. Tím se zabrání možné explozi způsobené jiskrami.



POZOR

Při práci s baterií vždy používejte ochranu očí.

1. Zkontrolujte, zda není vzhled baterie poškozený.
2. Pokud je baterie poškozená, vyměňte ji.
3. Kryt baterie (ventilační otvor) vyčistěte od prachu.
4. Zkontrolujte, zda není připojení svorek baterie uvolněné. Pokud ano, znovu je utáhněte. Věnujte pozornost utahování šroubu a ujistěte se, že nástroj, který byl použit, se nedotýká krytu. **VAROVÁNÍ!** Před utažením šroubu se ujistěte, že nejprve vypnete spínač záporného zemnicího kabelu (1).



9.4.3 Nabíjení baterií

**POZOR**

Při aktivaci baterie jsou plyny vodíku a kyslíku v baterii extrémně výbušné.

- Jiskry a otevřený oheň uchovávejte vždy mimo dosah baterie, zejména při jejím nabíjení.

**POZOR**

Při odpojování kabelu od baterie začněte nejprve zápornou svorkou.

Při připojování kabelu k baterii začněte nejprve s kladnou svorkou.

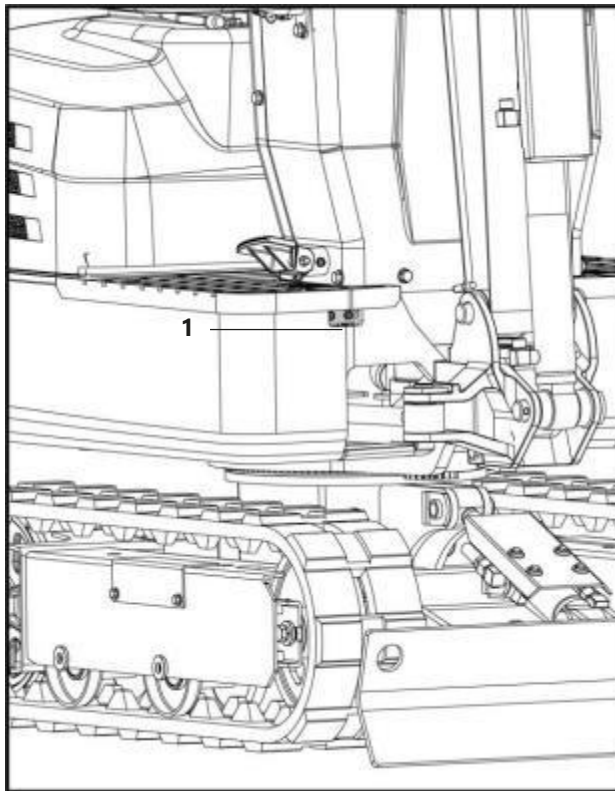
**POZOR**

Nekontrolujte nabití baterie umístěním kovového předmětu přes svorky.

1. Chcete-li nabíjení baterie zpomalit, připojte kladný pól baterie ke kladné nabíjecí svorce a záporný k záporné nabíjecí svorce. Poté dobíjejte standardním způsobem.
2. Posilovací nabíjení je jen pro případ nouze. Částečně nabije baterii vysokou rychlostí a v krátkém čase. Po použití baterie nabité posilovacím nabíjením je nutné baterii co nejdříve dobít. Pokud tak neučiníte, zkrátíte životnost baterie.
3. Při výměně staré baterie za novou použijte baterii stejné specifikace.

9.4.4 Mazání zubů otáčecích ložisek

1. Naplňte mazivo přes mazací trysku (na pravé straně) (1).



2. Namažte každou pozici 90° (1,58 rad.) otočného rámu.
3. Doplněte cca 50 g maziva (cca 20 stlačení mazací pistole). Naneste mazivo na zuby.

9.4.5 Kontrola a čištění vložky vzduchového filtru

Otevřete kapotu motoru a sejměte kryt proti prachu. Vyjměte pouze vnější vložku. Vyčistěte vložku s vnitřkem pouzdra a znovu sestavte. Při opětovné montáži dbejte na to, aby značka TOP (šipka) protiprachového krytu směřovala nahoru. Neodstraňujte vnitřní vložku.



UPOZORNĚNÍ

Pokud používáte stroj v extrémně prašných oblastech, je nutné vložku vzduchového filtru kontrolovat a čistit častěji než ve stanovených intervalech údržby.



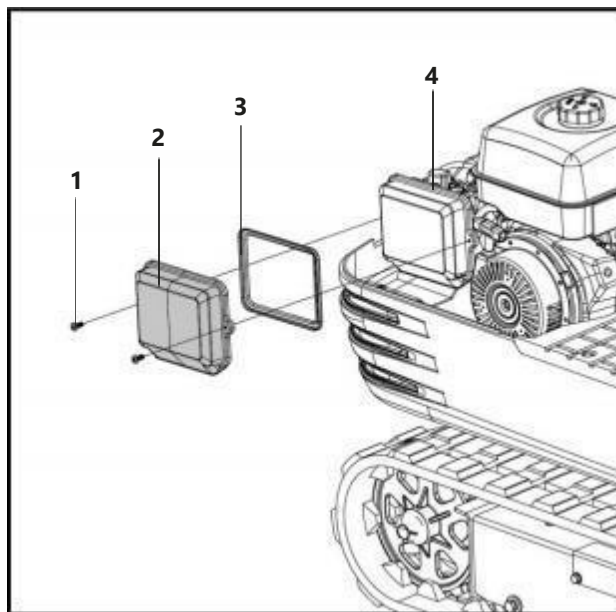
UPOZORNĚNÍ

Vzduchový filtr má suchou vložku, udržujte ji bez oleje.



UPOZORNĚNÍ

Nenechte motor běžet bez vzduchového filtru.



1	Upevňovací šroub
2	Kryt vzduchového filtru
3	Vložka vzduchového filtru
4	Vzduchový filtr kabiny

9.4.6 Údržba vzduchového filtru

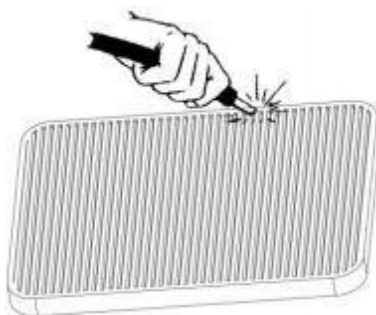


POZOR

Používejte ochranu očí.

9.4.7 Čištění stlačeným vzduchem

Tlak stlačeného vzduchu musí být nižší než 205 kPa (2,1 kgf/cm²). Vložku vyfukujte výhradně zevnitř ven, dokud se všechny prach neodstraní.

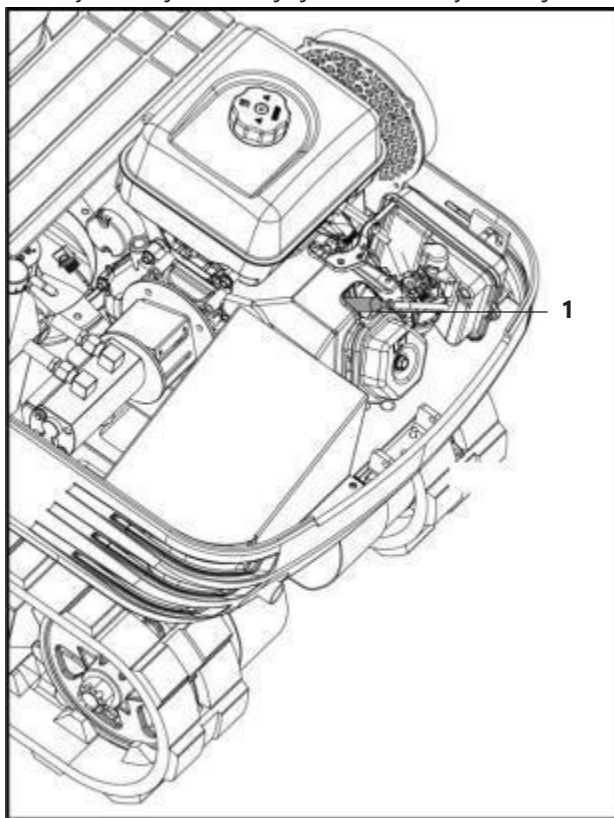


UPOZORNĚNÍ

Pokud je sání vzduchu i po vyčištění stále nedostatečné nebo barva výfukových plynů je stále abnormální, je nutné vložku vzduchového filtru vyměnit.

9.4.8 Čištění zapalovací svíčky

Pomocí speciální zásuvky zapalovací svíčky odstraňte zapalovací svíčku (1) a zkontrolujte, zda na jehle nejsou usazeniny. Pokud ano, vyčistěte je. Pokud je jehla vadná, vyměňte ji.



9.4.9 Servis zapalovacích svíček

- E6TC (Torch) E6RTC (Torch) doporučeno pouze pro motory 79cc a 98cc
- F6TC, F6RTC nebo Doporučené odkazy pro svíčku F6RTP (Torch):
- Doporučení pro svíčku Champion: RN9YC (některé tabulky ukazují RN9YCC)
- Doporučení pro svíčku NGK: BPR6ES
- Doporučení pro svíčku BOSCH je: WR6DC



POZOR

Použití nesprávné zapalovací svíčky může způsobit poškození motoru.

1. Když je motor chladný, odpojte víčko zapalovací svíčky a odstraňte nečistoty z oblasti zapalovací svíčky vysokotlakým vzduchem.
2. Vyměňte zapalovací svíčku klíčem na zapalovací svíčku 13/16 palců.
3. Zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyměňte ji, pokud jsou elektrody opotřebované nebo pokud je izolátor prasklý nebo odštípnutý. Mezera zapalovací svíčky by měla být nastavena na 0,027 – 0,030 palce (0,69 – 0,76 mm.)
4. Zapalovací svíčku nainstalujte opatrně, abyste zabránili poškození závitů. Ručně zašroubujte zapalovací svíčku, dokud se nepřestane otáčet.

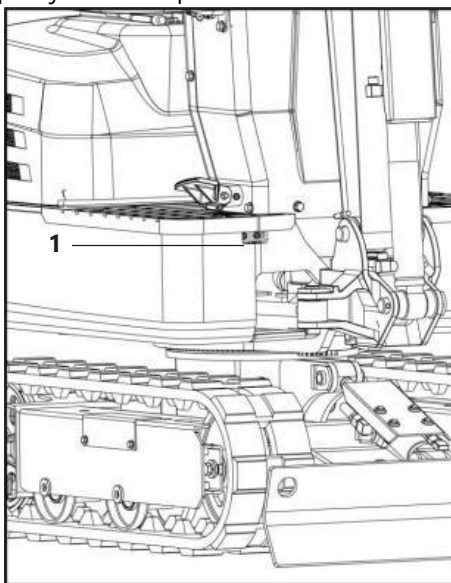
5. Utáhněte zapalovací svíčku klíčem na zapalovací svíčku 13/16 palců. Utáhněte zapalovací svíčku za sedadly o 1/4 otáčky. **POZOR!** Uvolněná zapalovací svíčka se může přehřát a poškodit motor. Přetažení zapalovací svíčky může poškodit závity v hlavě válce.
6. Nasadte krytku zapalovací svíčky. Ujistěte se, že víčko zapalovací svíčky pevně zaklapne.

9.5 Každých 100 hodin provozu

Proveďte všechny servisní body pro 50 hodin současně.

9.5.1 Mazání otáčecích ložisek

1. Promažte příslušným mazivem (1).
2. Namažte každou pozici 90° (1.58 rad.) otočného rámu.
3. Pomocí mazací pistole aplikujte v každé pozici 5 zmáčknutí.



9.6 Každých 200 hodin provozu

Proveďte všechny servisní body pro 50 a 100 hodin současně.

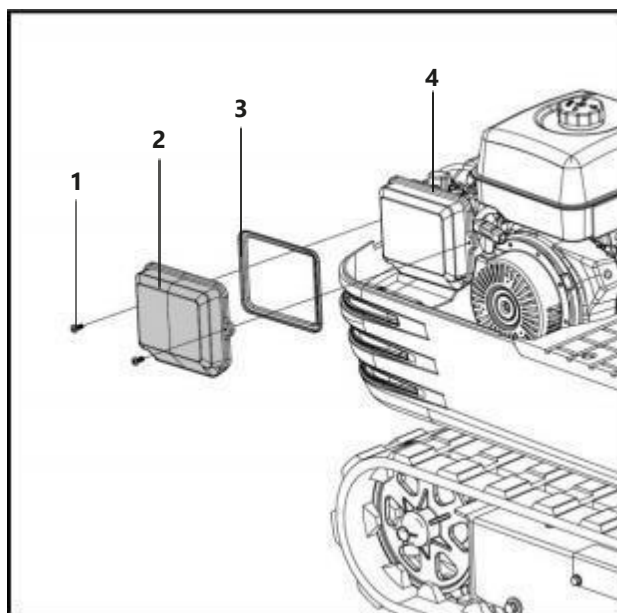
9.6.1 Výměna vložky vzduchového filtru



UPOZORNĚNÍ

Při použití v hodně prašných nebo písečných oblastech zkrátte dobu výměny.

1. Otevřete kapotu motoru a sejměte kryt proti prachu.
2. Odstraňte vnější a vnitřní vložku a obě vyměňte za nové.
3. Při opětovné montáži nainstalujte kryt tak, aby jeho značka TOP (šipka) směřovala nahoru.



1	Upevňovací šroub
2	Kryt vzduchového filtru
3	Vložka vzduchového filtru
4	Vzduchový filtr kabiny

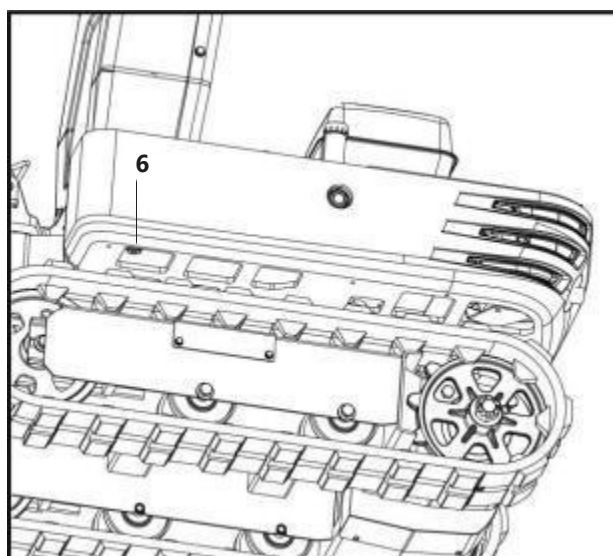
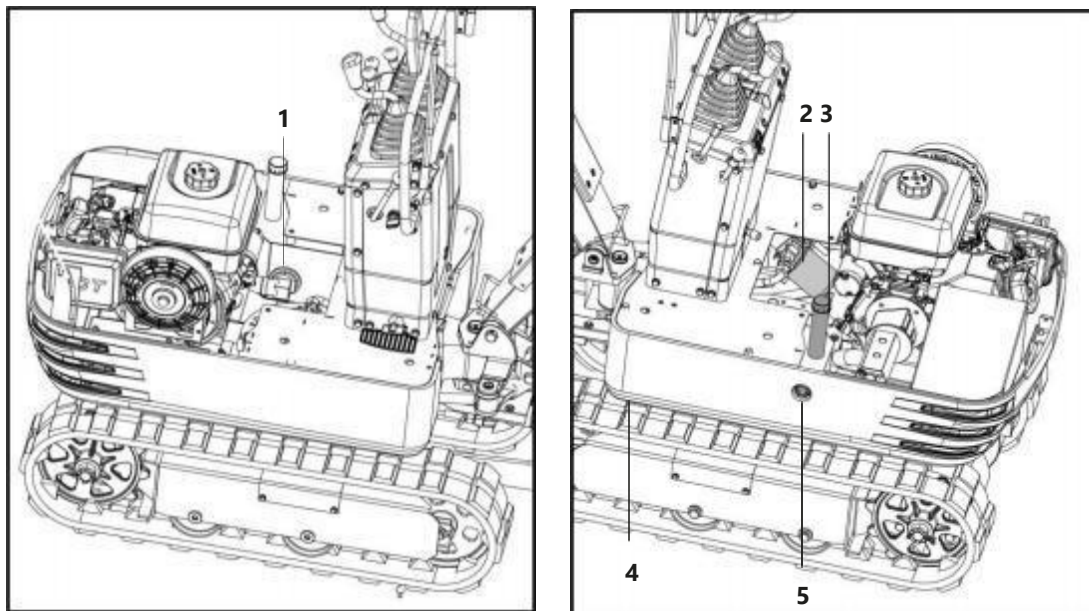
9.6.2 Kontrola palivového potrubí

1. Zkontrolujte, zda jsou všechna vedení a hadicové spony těsné a nepoškozené.
2. Pokud jsou hadice a svorky opotřebované nebo poškozené, okamžitě je vyměňte nebo opravte.

9.7 Každých 1000 hodin provozu

Provedte všechny servisní body pro 50, 100, 200 a 500 hodin současně.

9.7.1 Výměna hydraulického oleje (včetně výměny sacího a zpětného filtru v hydraulické nádrži)



1	Sací filtr
2	Zpětný filtr
3	Filtr hydraulického oleje
4	Vypouštěcí zátka
5	Otvor hydraulického oleje
6	Vypouštěcí zátka

Zkontrolujte polohu olejového otvoru hydraulického oleje. Pokud je menší než 1/3 polohy olejového otvoru, přidejte olej.

Objemy hydraulického oleje:

- Hydraulická nádrž cca 10,8 l
- Celý objem oleje cca 14,0 l

9.7.2 Kontrola hydraulického oleje

9.7.2.1 Výměna a plnění hydraulického oleje

1. Při výměně nebo doplňování oleje používejte pouze doporučené oleje uvedené v návodu k obsluze.
2. Při doplňování oleje nemíchejte oleje různých značek.

9.7.2.2 Výměna zpětného filtru a oleje

1. Filtr je třeba měnit častěji kvůli znečištění způsobenému častou montáží a demontáží hadic.
2. Použijte správný náhradní filtr.
3. Výměna oleje dle provozních hodin.
 - Klasická práce na rypadla: Filtr hydraulického oleje každých 1000 hodin, sací filtr každých 1000 hodin

9.8 Každoroční servis

9.8.1 Elektrické rozvody a pojistky

Pravidelně kontrolujte správné připojení svorek. Volné zapojení nebo poškozené kabely mohou způsobit nesprávné fungování elektrického systému. Mohlo by dojít ke zkratu, úniku elektrické energie a dalším drahým problémům. Zkontrolujte zapojení a poškozené komponenty okamžitě vyměňte. Pokud pojistka vyhoří brzy po výměně, obraťte se na nejbližšího prodejce. Nikdy nepoužívejte jinou než určenou pojistku.

9.8.2 Výměna zapalovací svíčky

Výměnu proveďte po 1 roce nebo 500 hodinách používání.

9.9 Servis každé dva roky

9.9.1 Výměna palivové hadice

Vyměňte hadice a svorky. (Viz 9.6.2 Kontrola palivového potrubí každých 200 hodin údržby.)

9.10 Ostatní úpravy a výměny

9.10.1 Seřízení pásů



POZOR

Nelezte pod rypadlo.



UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou pásy příliš těsné, zvyšuje se jejich opotřebení.



UPOZORNĚNÍ

Pokud jsou pásy příliš volné, mohou se lezecké desky srazit s řetězovým kolem a zvyšuje se riziko opotřebení. Pás se může přemístit nebo odtrhnout.



UPOZORNĚNÍ

Po každém použití vyčistěte pásy.



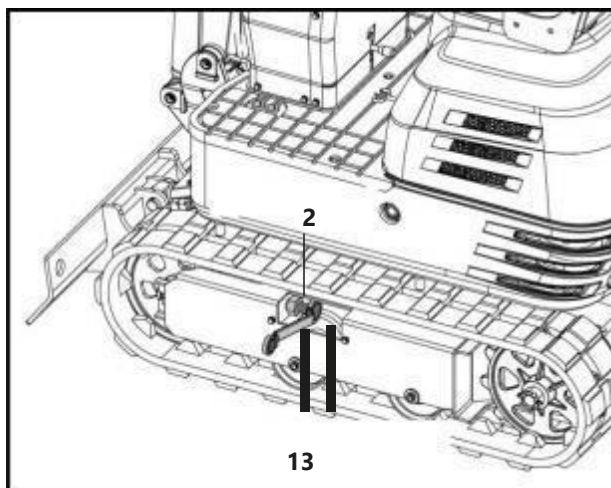
UPOZORNĚNÍ

V případě zvýšeného napětí pásů v důsledku znečištění blátem, zvedněte pásy pomocí výložníku, ramene nebo lžice, nastavte volnoběh motoru a opatrně odstraňte bláto z pásů, zejména z otvorů spojovací desky.

Uvolnění pásů proveďte následovně:

1. Odstraňte kryt boční desky a uvolněte matici M20 uvnitř pomocí 30mm klíče.
2. Nastavte šestihřanný šroub M20x120 a otočte jím ve směru hodinových ručiček, abyste utáhli pás; Pás se uvolní, když se otočí proti směru hodinových ručiček.
3. Po nastavení upevněte matici M20 klíčem. **POZNÁMKA!** Utahování musí být v rozmezí 98 až 108 Nm (10 až 11 kgf-m).
4. Nainstalujte kryt boční desky.

Napněte pásy podle specifikace:



1	Matice M20
2	Šroub M20x120
3	30 mm klíč

1. Napněte pás ve zvednuté poloze tak, aby vzdálenost (volná vzdálenost mezi pásovým válcem a vnitřním povrchem pásu) byla 10 až 15 mm (viz obrázek), (V tomto případě je pásový šev umístěn na horním středu mezi napínací plochou a kolem.



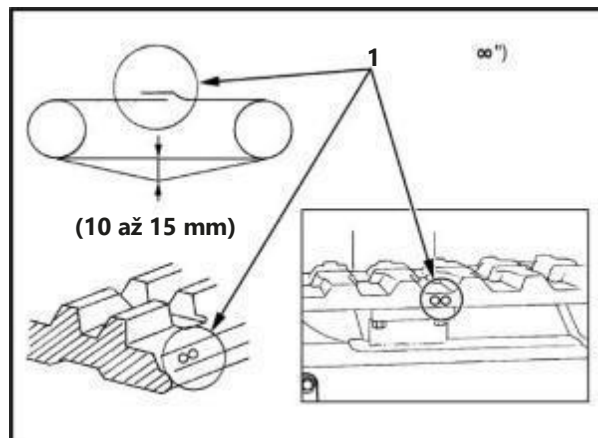
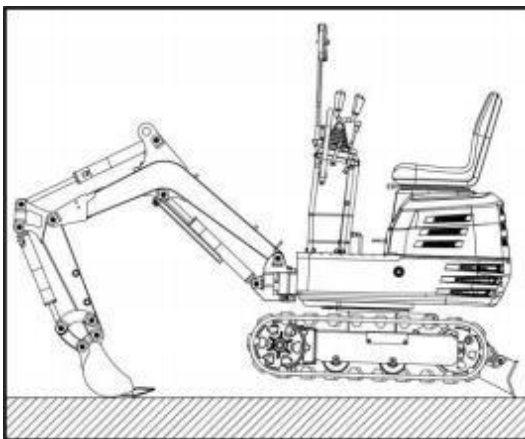
NEBEZPEČÍ

V této situaci nepracujte pod strojem.



NEBEZPEČÍ

Pro vlastní bezpečnost nespolehejte na hydraulicky podporovaná zařízení. Mohou se vyskytnout netěsnosti a může dojít k nechtěnému spuštění.



1 – značka švu



UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že v pásu nejsou zachyceny žádné překážky, například kameny. Takové překážky před úpravou napnutí pásu odstraňte.



UPOZORNĚNÍ

Pásový šev: Konce gumového pásu jsou spojeny švem. Při seřizování pásů musí být šev umístěn na horním středu mezi volnoběžkou a řetězovým kolem.

Pokud je šev umístěn nesprávně, pásy budou příliš volné a bude nutné provést další seřízení.



UPOZORNĚNÍ

Po seřízení otočte pásem jednou až dvakrát, aby se zkontrolovalo napnutí.

**UPOZORNĚNÍ**

Při seřizování gumových pásů je třeba dodržovat následující pravidla.

- Pokud se pás uvolní více než 0,98 palce (25 mm), seřídte je.
- Napnutí pásu zkontrolujte 30 hodin po prvním použití a v případě potřeby pásy znovu upravte. Zkontrolujte a poté upravte každých 50 provozních hodin.

9.10.1.1 Speciální informace při používání gumových pásů

1. Při zatáčení proveďte pomalou otočku. Vyhněte se otáčení dokola, aby se snížilo opotřebení matic a vniknutí nečistot.
2. Pokud příliš mnoho nečistot a písku ucpává pás. V takovém případě pohněte strojem rovně a krátce dozadu, aby zemina a písek odpadly. Pak můžete odbočit..
3. Nepoužívejte gumové pásy na korytech řek, kamenitém podzemí, železobetonových a železných deskách. Guma může být poškozena, stejně jako se zvyšuje opotřebení pásů.

9.10.2 Výměna lžice**POZOR**

Při demontáži nebo instalaci spojovacích kolíků může dojít k úlomkům. Vždy používejte rukavice, brýle a helmu.

**POZOR**

Pokud je nutné provést výměnu zařízení při běžícím motoru, vždy pracujte jako dvoučlenný tým. Jedna osoba sedí na místě obsluhy a druhá pracuje na stroji.

**POZOR**

Nepoužívejte prsty k vycentrování otvorů, mohli byste se poranit nebo dokonce pořezat v případě náhlých nebo nekontrolovaných pohybů.

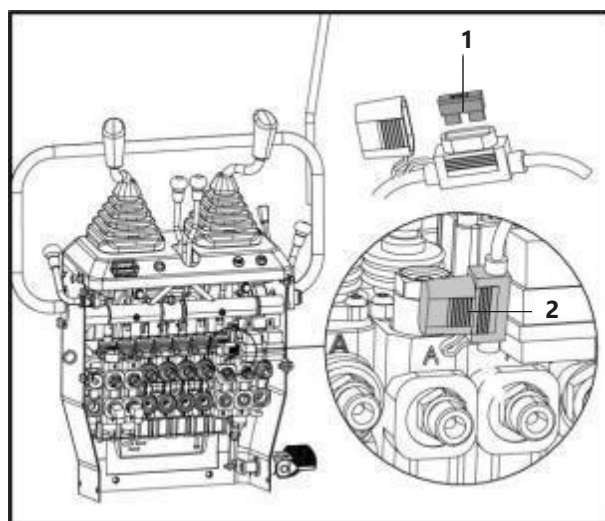
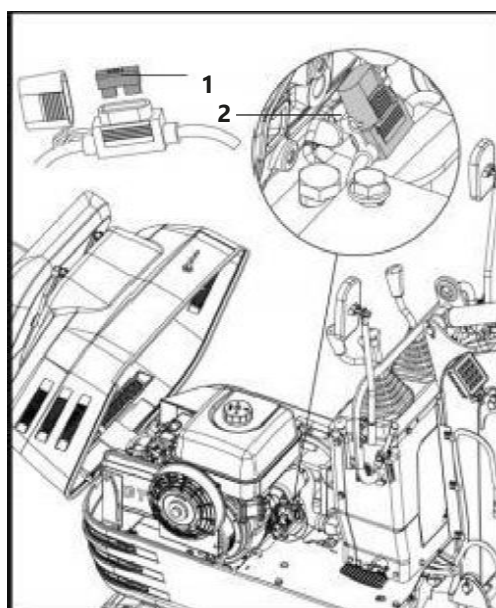
**POZOR**

Přečtěte si návod k obsluze, abyste při instalaci dalších obslužných zařízení mohli bezpečně provádět správný postup.

9.10.3 Pojistky**9.10.3.1 Výměna pojistek**

Pomalá pojistka je k dispozici pro ochranu elektrických obvodů. Pokud dojde k vyhoření tavného článku, zkontrolujte elektrické obvody a poté vyměňte za novou kompatibilní pomalou pojistku.

1. Odstraňte kryt pojistkové skříně.
2. Vyhořelou pojistku vyměňte za pojistku se stejnou kapacitou.



1	Pojistka
2	Pojistková skříň

9.10.3.2 Pojistkové kapacity a obvody

Č.	Kapacita	Okruh
1	10 A	Pojistka pracovního relé
2	10 A	Pracovní svítidla, klakson, pojistka počítadla hodin

9.11 Pravidelná výměna důležitých součástí

Aby byla zajištěna bezpečnost provozu, důrazně doporučujeme, abyste stroj v pravidelných intervalech kontrolovali a udržovali. Aby byla zajištěna větší bezpečnost, požádejte svého prodejce o výměnu následujících důležitých součástí.

Tyto díly jsou náchylné k rozkladu materiálu nebo časem podléhají opotřebení. Při pravidelné kontrole je obtížné posoudit, jak moc byly postiženy. Proto je nutné je vyměnit za nové, ať už je po stanovené době používání opotřebení viditelné či nikoliv.

Pokud je některý z nich nalezen opotřebovaný ještě před stanoveným použitím, musí být opraven nebo vyměněn stejným způsobem jako ostatní díly. Pokud je některá z hadicových svorek deformovaná nebo prasklá, je nutné ji také vyměnit. U jiných hydraulických hadic, než těch, které se mají pravidelně vyměňovat, zkontrolujte následující body. Pokud vypadají podezřele, utáhněte je nebo je vyměňte. Při výměně hydraulických hadic vyměňte jejich kroužky a těsnící součásti za nové. Chcete-li provést výměnu důležitých dílů, kontaktujte svého prodejce.

9.11.1 Kontrola hladiny hydraulického oleje

Interval kontrol	Kontrolní body
Každodenní kontroly	Únik oleje na palivových a hydraulických hadicových přípojkách a místech
Každý měsíc	Únik oleje na palivových a hydraulických hadicových přípojkách a místech Poškození palivové a hydraulické hadice (trhliny, odření)
Každý rok	Únik oleje na palivových a hydraulických hadicových přípojkách a místech Deformace, degradace, zkroucení a jiná poškození (trhliny, odření) palivových a hydraulických hadic

9.11.2 Seznam důležitých součástí

Č.	Komponentní díly	Využitá místa	Množství	Období
1	Hydraulická hadice (sací)	Hlavní čerpadlo	1	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
2	Hydraulická hadice (doplnění)	Hlavní čerpadlo-regulační ventil	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
3	Hydraulická hadice (válec výložníku)	Regulační ventil-válec výložníku	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
4	Hydraulická hadice (válec ramene)	Regulační ventil-válec ramene	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
5	Hydraulická hadice (válec lžice)	Regulační ventil- válec lžice	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
6	Hydraulická hadice (otáčecí válec)	Regulační ventil-otáčecí válec	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
7	Hydraulická hadice (válec s radlicí a válec s pásem)	Regulační ventil-rotační kloub	4	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
		Rotační kloub - válec s radlicí	4	
		Rotační kloub - válec nádrže	2	
8	Hydraulická hadice	Regulační ventil - kloub	1	Každé 2 roky nebo 4000 hodin
		kloub-zpětné potrubí	1	
9	Hydraulická hadice (otočný motor)	Regulační ventil-otočný motor	2	Každé 2 roky nebo 4000 hodin

Aby se zabránilo vážnému poškození hydraulického systému, používejte pouze hydraulickou hadici schválenou prodejcem.

9.12 Doporučené oleje

9.12.1 Doporučená paliva

Používejte bezolovnatý benzín s oktanovým výkonem čerpadla 86 nebo vyšším. Tyto motory pracují nejlépe na bezolovnatý benzín.

NEPOUŽÍVEJTE zastaralý, kontaminovaný benzín nebo směs oleje a benzínu. Zabraňte vniknutí nečistot nebo vody do palivové nádrže. Používejte pouze řádně označené nádoby na palivo.

Maximální doporučený obsah ethanolu: 10 %. Není kompatibilní s E15 .

9.12.2 Doporučení motorových olejů

Motorový olej ovlivňuje výkon a životnost. Použijte čtyřtákní čisticí olej pro automobily.

SAE 15W-40 se doporučuje pro všeobecné použití. Jiné viskozity uvedené v grafu mohou být použity, pokud to vyžaduje průměrná teplota počasí ve vaší oblasti.

9.12.3 Doporučené hydraulické oleje



UPOZORNĚNÍ

Před dodáním byl použitý hydraulický olej viskozitní třídy ISO 32.

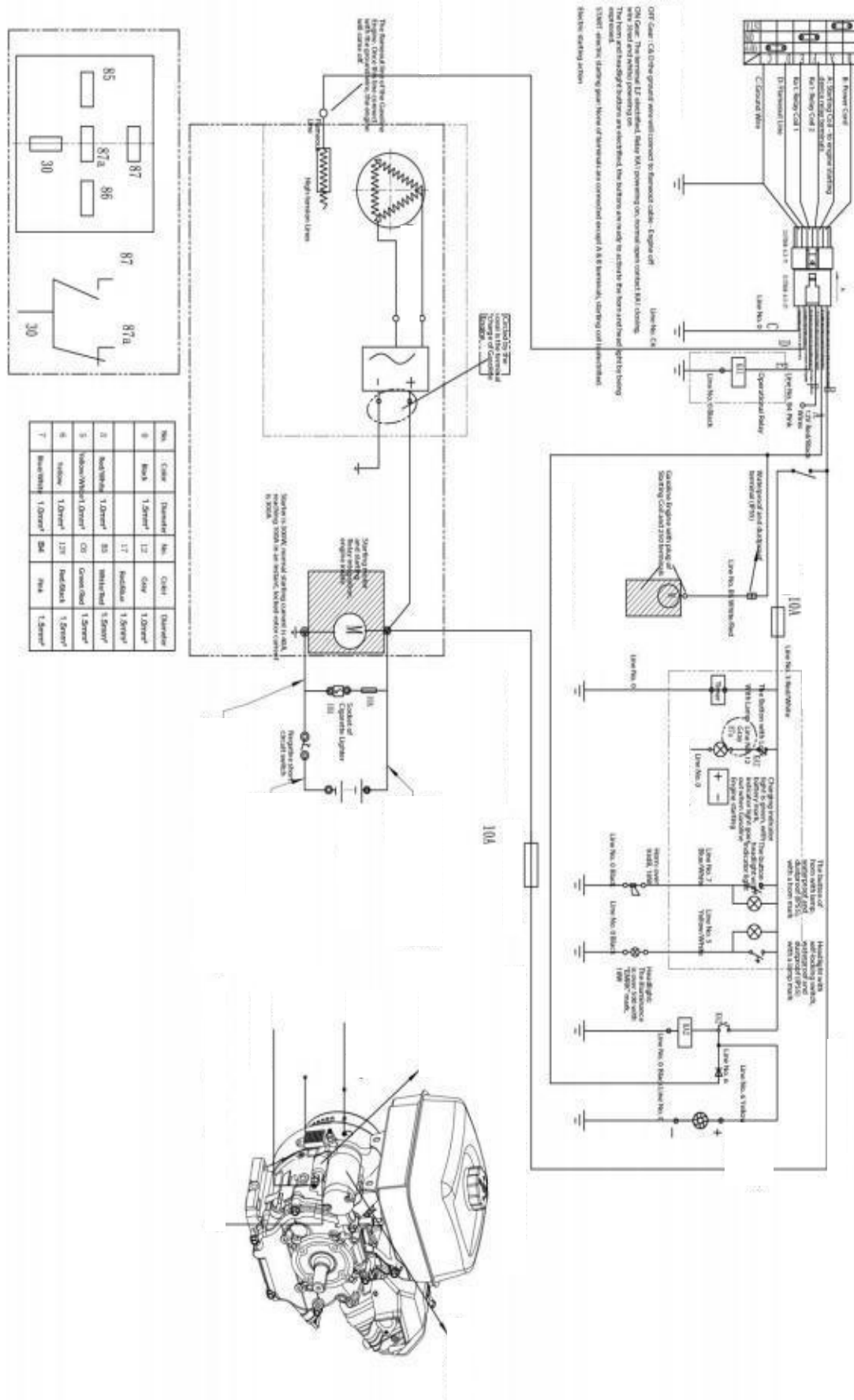
Doporučený typ hydraulického oleje:

- HLP 46
- HLP 32

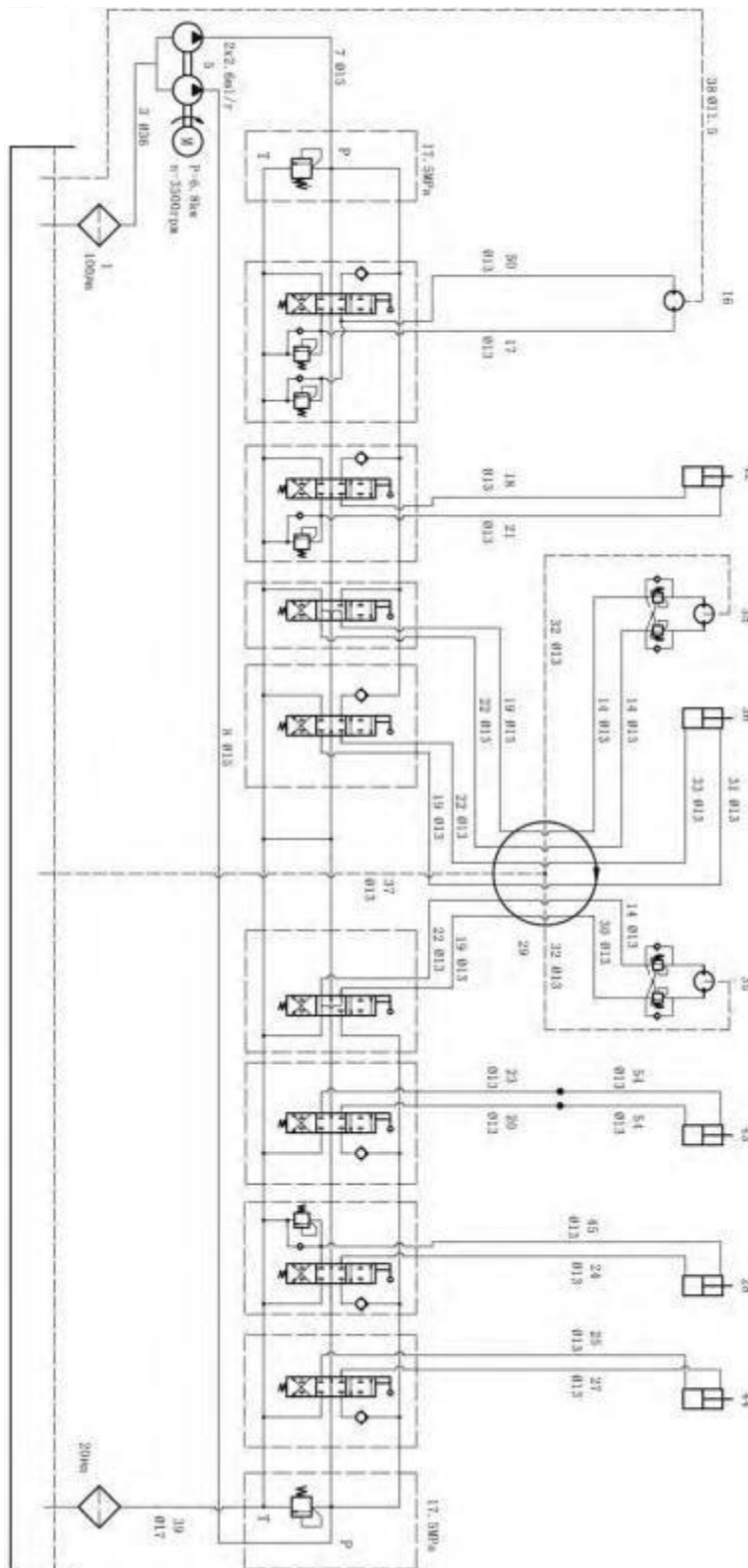
9.12.4 Doporučená maziva

Použití	Shell	Mobil	Universal
Mazivo	Shell Alvania EP2	Mobilux Ep2	Commercial EP22

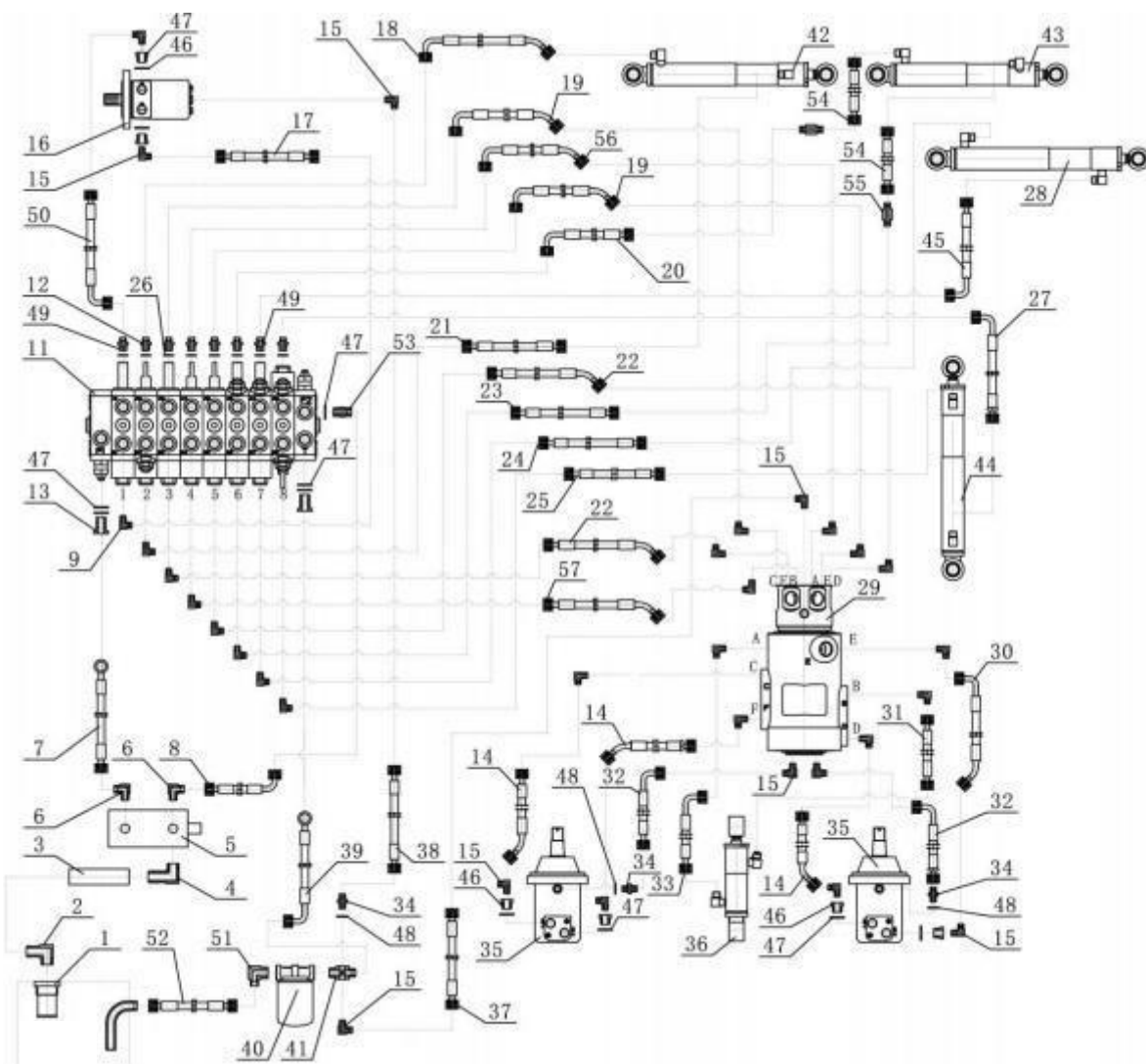
9.13 Schéma zapojení



9.14 Schéma hydraulického systému



Obr. 38: Schéma hydraulického systému 1



Obr. 39: Schéma hydraulického systému 2

9.14.1 Seznam dílů

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
1	Olejevý filtr	1	30	Pravá hadice motorového oleje	1
2	Úhlový konektor sání oleje	1	31	Olejevá hadice pro radlici 2	1
3	Olejové sací potrubí	1	32	Vypouštěcí hadice motorového oleje	2
4	Úhlová spojka přivodu čerpadla	1	33	Olejevá hadice pro radlici 1	1
5	Dvojitě ozubené čerpadlo	1	34	Přímý konektor	3
6	Úhlový konektor	2	35	Hydraulický motor	2
7	Přední výstupní hadice čerpadla	1	36	Válec radlice	1

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
8	Zadní výstupní hadice čerpadla	1	37	Otočná kloubová vypouštěcí hadice oleje	1
9	Přechodový kloub G3/ 8-M14x1,5	8	38	Rotační vypouštěcí hadice motorového oleje	1
10	Úhlový konektor	2	39	Olejevá vratná hadice	1
11	Vícecestná ventilová montáž	1	40	Zpětný filtr oleje	1
12	Přímý konektor	6	41	Čtyřcestný kloub	1
13	G1/2 Dutý šroub	2	42	Válec ramene lžice	1
14	Cestovní motorová olejová hadice	3	43	Válec lžice	1
15	Úhlový konektor	20	44	Válec otáček	1
16	Rotační motor	1	45	Olejevá hadice s výložníkem 1	1
17	Rotační hadice motorového oleje	1	46	G1/2-G1/4 Průchozí konektor	6
18	Olejevá hadice 1 pro válec s ramenem lžice	1	47	Těsnicí podložka	11
19	Olejevá hadice s otočným kloubem (C,E)	2	48	Těsnicí podložka	3
20	Olejevá hadice pro lžici 1	1	49	Přímý konektor (s vypínáním)	2
21	Olejevá hadice 2 pro válec s ramenem lžice	1	50	Rotační hadice motorového oleje	1
22	Olejevá hadice s otočným kloubem (D,F)	2	51	Úhlový konektor	1
23	Olejevá hadice na lžici 2	1	52	Olejevá vratná hadice	1
24	Olejevá hadice válce výložníku 2	1	53	Přímý konektor	1
25	Boční olejová hadice otáček 2	1	54	Olejevá hadice pro válce lžice	2
26	Těsnicí podložka	8	55	Prodloužená tryska	2
27	Olejevá hadice válce otáček 1	1	56	Olejevá hadice s otočným kloubem (A)	1
28	Válec výložníku	1	57	Olejevá hadice s otočným kloubem (B)	1
29	Středový otočný kloub	1			

10 Odstraňování problémů

Potíže	Příčina	Protiopatření	
Motor	Potíže při startování	Palivový kohout se zavřel	Zkontrolujte, zda je uzavírací ventil paliva v poloze „Otevřít“.
		Vzduch nebo voda v palivovém systému	Pro odstranění vody a vzduchu viz návod v části „Jak vyjmout vodu nebo vzduch z palivové nádrže“.
		Viskozita oleje je příliš vysoká, motor běží v zimě pomalu	Použijte hydraulický olej pro zimní použití.
	Nedostatečný výkon motoru	Baterie je téměř vybitá; Startovací motor nefunguje	Baterii ručně nastartujte než ji začnete dobíjet
		Zapalovací svíčka se nezapaluje	Vyměňte zapalovací svíčku
		Nízká hladina motorového oleje	Doplňte motorový olej
		Nízká hladina paliva	Zkontrolujte a v případě potřeby doplňte palivo
	Motor se náhle zastaví	Ucpaný čistič vzduchu	Vyčistěte vložku vzduchového filtru
		Nízká hladina paliva	Zkontrolujte a v případě potřeby doplňte palivo Vyčistěte palivový systém
	Abnormální barva výfukových plynů	Špatné palivo	Používejte vysoce kvalitní palivo
Příliš mnoho motorového oleje		Vypusťte motorový olej na předepsanou hladinu oleje	
Páka sytiče uzavírá sytící ventil v karburátoru		Otevřete ventil sytiče	
Hydraulický systém	Výložník, rameno, nástavec a hnací síla jsou příliš nízké	Příliš nízká hladina hydraulického oleje	Doplňte olej
		Netěsnosti hadic a/nebo spojů	Vyměňte hadici nebo spoj
	Nefunkčnost otáčecího motoru	Pojistný kolík otáčení je zamknutý v poloze	Přesuňte pojistný kolík otáčení do polohy Odemknout
Pohonný systém	Odchylka směru jízdy	Zablokováno kameny	Odstraňte
		Pás příliš volný nebo příliš těsný	Přizpůsobte odpovídajícím způsobem

11 Provoz v chladném počasí

11.1 Příprava na provoz v chladném počasí

1. Motorový olej a hydraulický olej vyměňte za olej s viskozitou vhodnou pro chladné počasí.
2. V chladném počasí klesá výkon baterie. Pokud není baterie dostatečně nabitá, kapalina baterie může zamrznout. Abyste zabránili zamrznutí kapaliny baterie, ujistěte se, že je baterie po ukončení provozu nabitá alespoň na 75 % kapacity. Pro usnadnění příštího startování doporučujeme skladovat baterii v uzavřených nebo vytápěných místnostech.

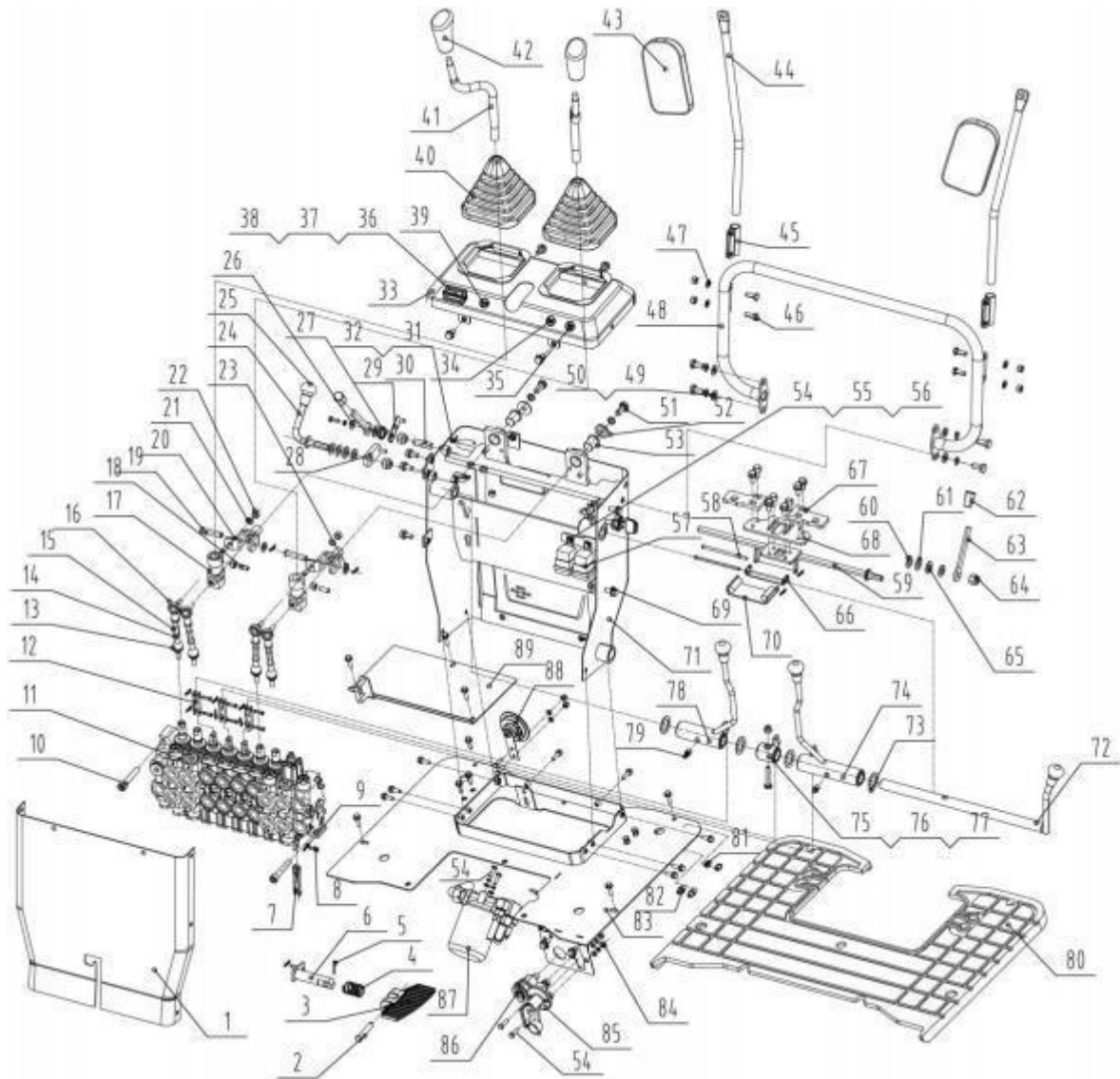
11.2 Postup po provedení práce

Rypadlo po práci důkladně vyčistěte a usušte. Jinak by mohlo v případě poklesu teplot pod hranici 0 °C bláto a zemina na pásech zamrznout. Provoz rypadla pak není možný. Rypadlo skladujte na suchém místě. Pokud to není možné, tak na dřevěných prknech nebo na rohožích. Pokud ponecháte rypadlo na vlhkém nebo bahnitém povrchu, pásy mohou přes noc zamrznout. Provoz rypadla pak není možný.

Dále je nutno zajistit, aby pístní tyče hydraulických válců byly suché. Pokud by špinavá voda prosakovala těsněním, mohlo by dojít k vážnému poškození.

12 Seznam dílů

12.1 Schéma dílů



Obr. 40: Schéma dílů 1

12.2 Seznam dílů

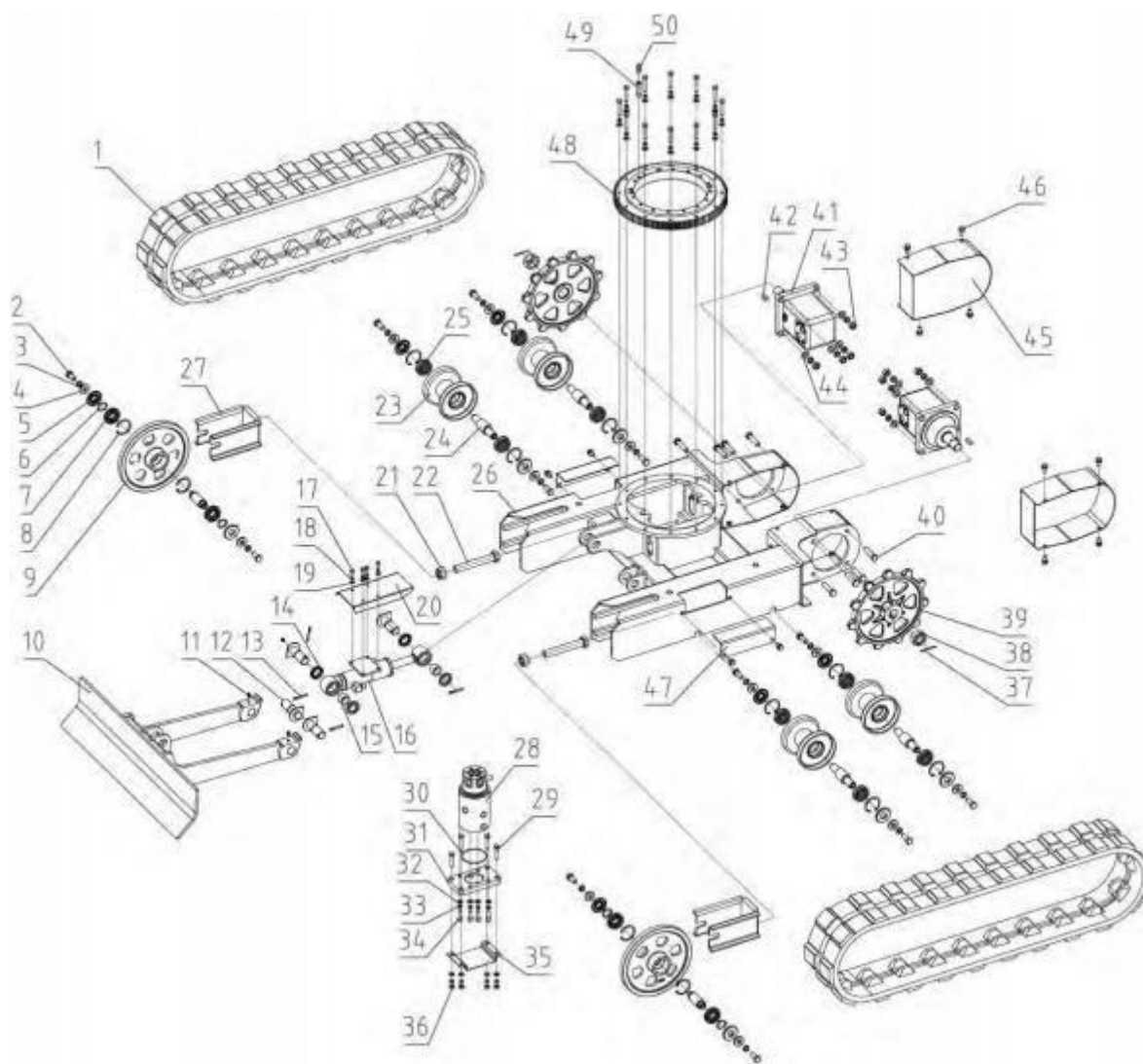
Č.	Popis	Počet	Č.	Popis	Počet
1	Ovládací skříň- zadní deska	1	86	Zásuvka zapalování cigaret	1
2	Pedál Pin hřídel D10x55	1	87	Olejový filtr	1
3	Pedál otáčení výložníku	1	88	Klakson (DC12V 105dB vysoká)	1
4	Pružina pedálové hřídele	1	89	Svařený krytu motoru	1
5	Hřídel pedálového kolíku - závlačka D2x16	1	90	Svařený kryt motoru	1
6	Spojení posunu výložníku pedálové hřídele	1	91	Zamykací hák	1
13	Ložisko rovného kloubu M8	2	92	Tažná pružina	1
14	Matice M8	4	93	40 mm trojúhelník - vložka zámku s klíčem	1
15	Ojnice M8x80	4	94	Šroub M8x25	2
16	Ložisko kloubu páky SQ8-RS JB/T5306	2	95	Skladování válce	1
17	Ovládací páka - směrový klín	2	96	Šroub M8x16	16
18	Šroub M8x25	4	97	Integrované sedadlo rypadla (s posuvníkem)	1
19	Univerzální podpěrná kolíková hřídel 10x45	2	98	Otočná plošina	1
20	Ovládací páka - univerzální kloubové spojení	2	99	Zámek baterie	2
21	Pružinová podložka D8	12	100	Montážní deska baterie	1
22	Matice M8	8	101	Baterie	1
23	Plochá podložka D10	6	102	Upevňovací deska baterie	1
24	Spojení kabelové páky	1	103	Pružinová podložka 8	31
25	Radlice kulový knoflík	4	104	Plochá podložka 8	33
26	Velká podložka D6	1	105	Matice M8	15
27	Tažná pružina sytiče	1	106	Šroub M6x14	4
28	Svařená deska plynového vedení	1	107	Ventilátor	1
29	Svařená deska sytičového vedení	1	108	Kryt baterie Wedment	1
30	Sytič hřídel páky	1	109	Montážní rám chladicího ventilátoru	1
31	Pojistná matice M5	1	110	Pojistná matice M6	4
32	Šroub M5x10	1	111	Matice M14	3

Seznam dílů

Č.	Popis	Počet	Č.	Popis	Počet
33	Ovládací skříň- svařovaná horní deska	1	112	Plochá podložka 14	3
34	Tlačítko klaksonu	1	113	Pružinová podložka 14	3
35	Tlačítko světlometu	1	114	Protizávaží	1
36	Časovač	1	115	Podpora obratu krytu motoru	1
37	Šroub M4x14	2	116	Šroub M14x170	3
38	Pojistná matice M4	2	117	Závlačka 2x16	1
39	Kontrolka ohřívače	1	118	Montážní základna krytu motoru	1
40	Návlek na řídicí páku	2	119	Kolík 8x110	1
41	Levá/pravá řídicí páka	2	120	Šroub M12x35	4
42	Ovládací tlačítko	2	121	Celokovová pojistná matice M10	4
43	Zpětné zrcátko	2	122	Tlumič nárazu	4
44	Zpětné zrcátko - nosná trubka	2	123	Svaření montážní desky motoru	1
45	Zpětné zrcátko - rám	2	124	Matice M10	4
46	Šroub M8x25	6	125	Plochá podložka 10	8
47	Plochá podložka D8	4	126	Pružinová podložka 10	12
48	Svařená rukojeť	1	127	Motor	1
49	Plochá podložka D10	4	128	Matice M12	4
50	Pružinová podložka D10	6	129	Pružinová podložka 12	4
51	Šroub M10-20	6	130	Pružinová podložka 12	4
52	Velká podložka A4	2	131	Ochranný kryt motoru	1
53	Měděný kryt	2	132	Svařená připojovací hadice pro tlumič výfuku	1
54	Šroub M6x16	9	133	Tlumič výfuku - vnitřní nádrž	1
55	Pružinová podložka D6	9	134	Návlek na spojku	1
56	Plochá podložka D6	9	135	Klíč 7x7x23	1
57	Elektrické relé	2	136	Spojka KSP24	1
58	Kolík D5x100	2	137	Rám zubového čerpadla	1
59	Svaření rotačního hřídele pákového zámku	1	138	Zubové čerpadlo	1
60	Protiskluzová podložka	4	139	Šroub M8x150	2
61	Podložka D12	4	140	Rám tlumiče výfuku	1

Č.	Popis	Počet	Č.	Popis	Počet
62	Uzamykací rukojeť	2	141	Šroub M6x16	2
63	Zajišťovací páka	2	142	Zamykací pouzdro na řídítka	1
64	Pojistná matice M12	3	143	Svařený zamykací kolík	1
65	Vlnová pružinová podložka D12	2	144	Šroub M10x35	4
66	Zámek pro rozvodnou desku - střední spojovací deska	1	145	Rotační motor Assy	1
67	Levý/pravý zámek pro rozvodnou desku	2	146	Šroub M8x25	3
68	Uzamykací deska pro ovládací páku	1	147	Víčko nádrže hydraulického oleje	3
69	Přírubový šroub M8x16	37	148	Svaření nádrže hydraulického oleje	1
70	Svařené uzamčení rozvodné desky	1	149	Sací filtr oleje	1
71	Obsluha přístrojové desky - Přední ochranný plech	1	150	Hadicové svorky	2
72	Svařený rotační hřídel	1	151	Sací hadice	1
73	Kroužek 34x4	4	152	Plochá podložka 8	16
74	Svařená pravá rukojeť	1	153	Pružinová podložka 8	16
75	Svařený radlicový hřídel	1	154	Šroub M8x55	16
76	Šroub M8x45	1	155	Box na nářadí	1
77	Pojistná matice M8	1			
78	Levá svařená rukojeť	1			
79	Nádoba na mazivo M6X1	2			
80	Gumové podložky	1			
81	Nádoba na mazivo M10	2			
82	PD610 Přímá armatura	2			
83	Ovládací skříňka - svařená koncová deska	1			
84	Matice M6	2			
85	Baterie negativní spínač	1			

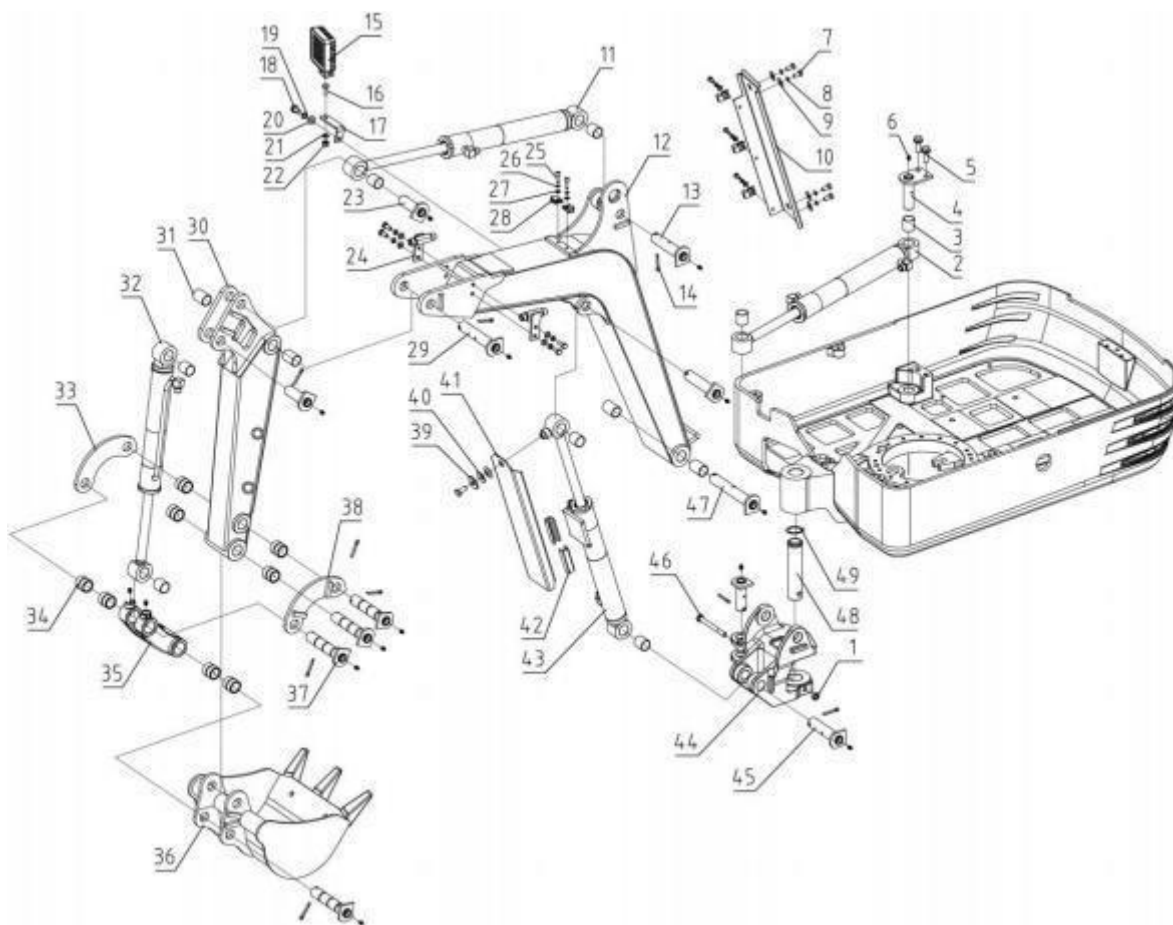
Seznam dílů



Obr. 42: Schéma dílů 3

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
1	Gumová dráha 150x72x32	2	26	Svařené páky	1
2	Šroub M12x30	12	27	Upevňovací rám předního volnoběhu	2
3	Pružinová podložka 12	28	28	Centrální otáčky	1
4	Podložka	12	29	Šroub M8x45	32
5	Těsnění B20x47x7	12	30	Kroužek D72x3,1	1
6	Objímka A25	4	31	Centrální otočná montážní deska	1
7	Ložisko 6005-2Rs	4	32	Plochá podložka 8	58
8	Objímka A47	12	33	Pružinová podložka 8	58
9	Přední volnoběžné kolo	2	34	Šroub M8x25	11

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
10	Radlice	1	35	Centrální otočná ochranná deska	1
11	Olejevá nádoba M6x1	2	36	Matice M8	28
12	Svařený hřídel s radlicovým čepem	4	37	Závlačka 4x45	2
13	Závlačka 5x35	4	38	Nápravná matice 1-20UNEF	2
14	Těsnění B25x40x7	4	39	Hnací kolo	2
15	Okrajové mazací ložisko RCB- 20	2	40	Šroub M12x45	8
16	Válec radlice	1	41	Hydraulický motor	2
17	Šroub M6x16	17	42	Klíč $\varnothing 25,4 \times 7$	2
18	Pružinová podložka 6	26	43	Šestihránná pojistná matice M12	8
19	Plochá podložka 6	20	44	Plochá podložka 12	23
20	Ochranný plech válce radlice	1	45	Svařený kryt motoru	2
21	Matice M20	2	46	Přírubový šroub M8x16	69
22	Šestihránný šroub M20x130	2	47	Kryt otvoru pro nastavení napětí pásu	2
23	Podpůrný válec	4	48	Centrální kyvná kruhová podpora	1
24	Nosná válečková náprava	4	49	Centrální kyvná kruhová podpora-mazací kloub	1
25	Ložisko 6204-2Rs	8	50	Přímá armatura PD610 (s krčným vložkou)	4



Obr. 43: Schéma dílů 4

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
1	Pojistná matice M10	1	26	Pružinová podložka 6	5
2	Otáčivý válec výložníku	1	27	Plochá podložka 6	5
3	Okrajové mazací ložisko RCB-20 28x25x35	8	28	Spojovací trubková svorka typu R	5
4	Otáčivý válec výložníku-svařený zadní kolík	1	29	Svařený hřídel ramenního válce	1
5	Přírubový šroub M8x16	2	30	Svařené rameno	1
6	Nádoba na olej M6	16	31	Okrajové mazací ložisko RCB-20 28x25x40	4
7	Blot 8x16	4	32	Válec lžice	1
8	Pružinová podložka 8	8	33	Pravá ramenní příruba	1
9	Plochá podložka 8	4	34	Hřídelové pouzdro na lžici	8
10	Svařená výložníková horní hadice krycí desky	1	35	Ojnice	1

Č.	Popis	Množství	Č.	Popis	Množství
11	Válec ramene	1	36	Svařená radlice	1
12	Svařený výložník	1	37	Svařený čep radlice	4
13	Svařený hřídelový čep válce	2	38	Levá příruba ramene	1
14	Závlačka 5x35	12	39	Plochá podložka 10	1
15	Světlomet	1	40	Křídlová pružina	2
16	Šroub M8x20	7	41	Nápomocná deska válce výložníku	1
17	Lehká montážní deska	1	42	Nápomocný plastový klín	2
18	Šroub M10x20	2	43	Výložník nahoru a válec dolu	1
19	Pružinová podložka 10	1	44	Kyvný rám výložníku	1
20	Plochá podložka 10	1	45	Rám kyvného rámu výložníku- Svařený hřídel čepu II	1
21	Plochá podložka 8	5	46	Šroub M10x100	1
22	Pojistná matice M8	1	47	Rám kyvného rámu výložníku- Svařený hřídel čepu I	1
23	Svařený hřídel ramenního válce	3	48	Rám kyvného rámu výložníku- Hřídel čepu 35x155	1
24	Přechodová armatura	2	49	Objímka A35	1
25	Šroub M6x20	5			

13 Skladování, recyklace a likvidace

13.1 Recyklace a likvidace



Toto značení znamená, že tento stroj by neměl být likvidován s jiným domovním odpadem. Aby se zabránilo znečištění životního prostředí nebo újme na lidském zdraví, odpovědně jej recyklujte a dbejte na udržitelnost a recyklaci. Pro odevzdání zařízení využijte sběrná místa nebo se informujte u místních úřadů či prodejců o možnostech ekologické recyklace.

13.2 Dlouhodobé skladování



POZOR

Nečistěte rypadlo při běžícím motoru.



POZOR

Aby se předešlo nebezpečí otravy výfukovými plyny, nespustíte motor v uzavřené budově bez řádného větrání.



POZOR

Při skladování vyjměte klíč ze startovacího spínače, aby se zabránilo nastartování rypadla neoprávněnou osobou a následnému zranění.

Pokud rypadlo skladujete po delší dobu, dodržujte následující postupy:

1. Celé rypadlo je třeba důkladně vyčistit a v každém případě skladovat ve vnitřních prostorách. Pokud má být rypadlo ponecháno venku, rozložte na rovný podklad dřevěná prkna, umístěte rypadlo na prkna a zcela zakryjte.
2. Proveďte výměnu oleje a namazání rypadla.
3. Silně namažte viditelné části pístů.
4. Vyjměte baterii a uskladněte ji uvnitř.



UPOZORNĚNÍ

Rypadlo omývejte po zastavení motoru. Pokud rypadlo umyjete při chodu motoru, může se voda dostat do čističe vzduchu přes sací otvory a způsobit problémy s motorem. Čistič vzduchu opatrně omýjte a vyhněte se kontaktu s vodou.

Při uvedení stroje do provozu po dlouhém skladování dodržujte následující postupy

1. Otrěte mazivo z pístnice hydraulických válců.
2. Nastartujte motor a ovládejte nastavce a hnací mechanismy bez zatížení, aby hydraulický olej mohl cirkulovat. (Pokud skladujete stroj déle než jeden měsíc, proveďte kroky (1) a (2) jednou měsíčně)

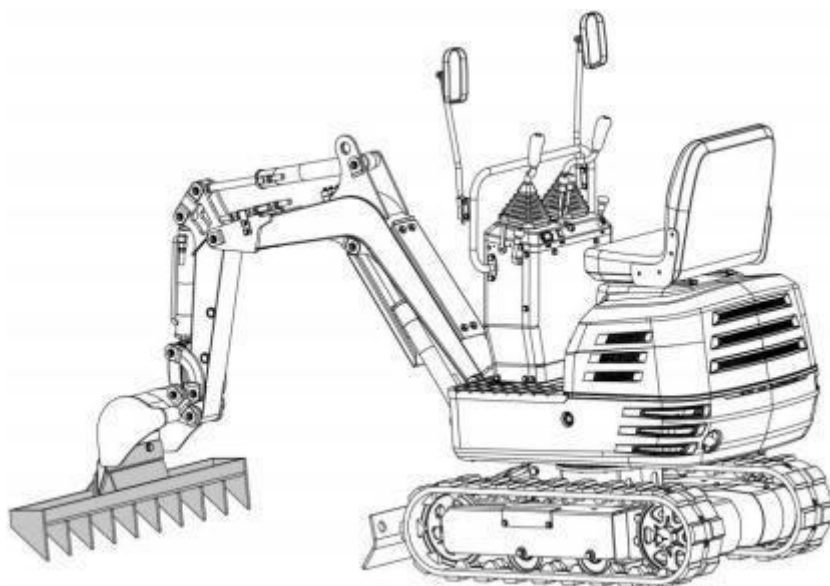
14 Nástavce

Jednoduchá konstrukce těchto nástavců umožňuje jedné osobě instalovat je na rypadlo pro rychlou výměnu práce.

S pomocí nástavců se z vašeho rypadla může stát mnoho dalších nástrojů pro širší škálu úloh, což činí stroj efektivnějším.

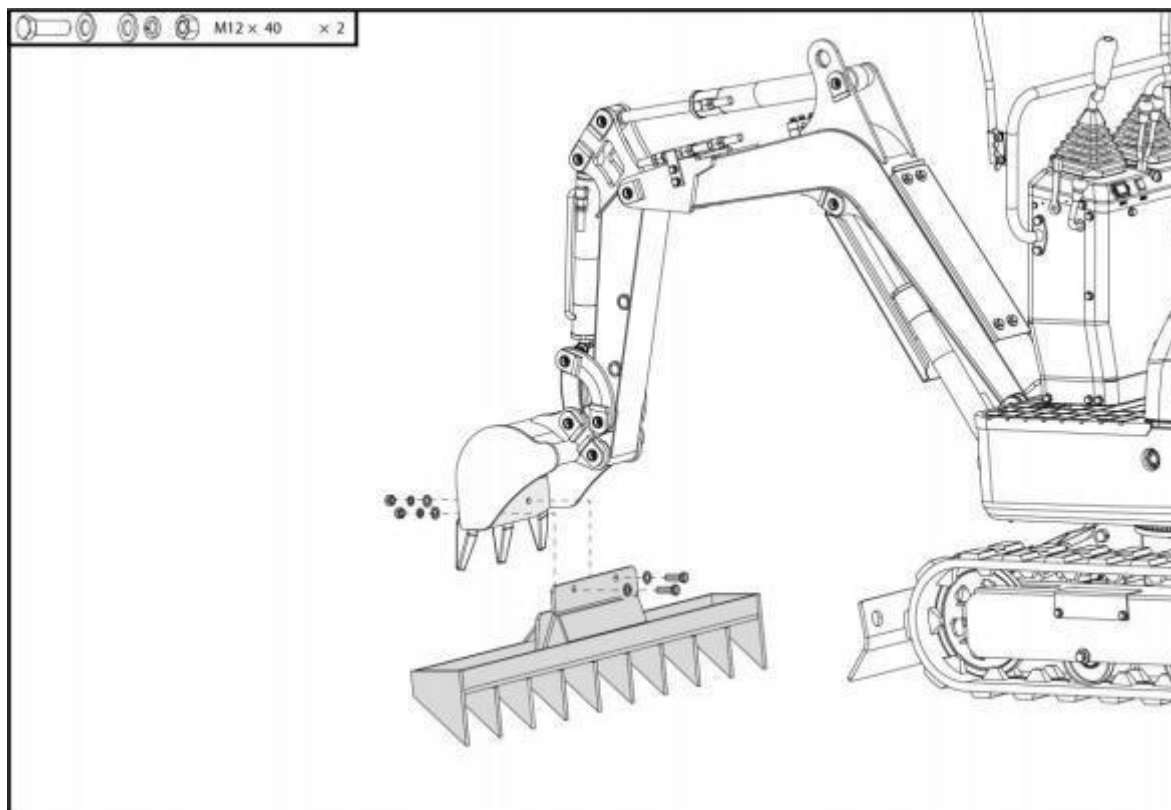
14.1 Hrablo

Hrablo je napojeno na konec lžice, která je ideální pro sběr slámy, třídění nečistot nebo rovnání země.



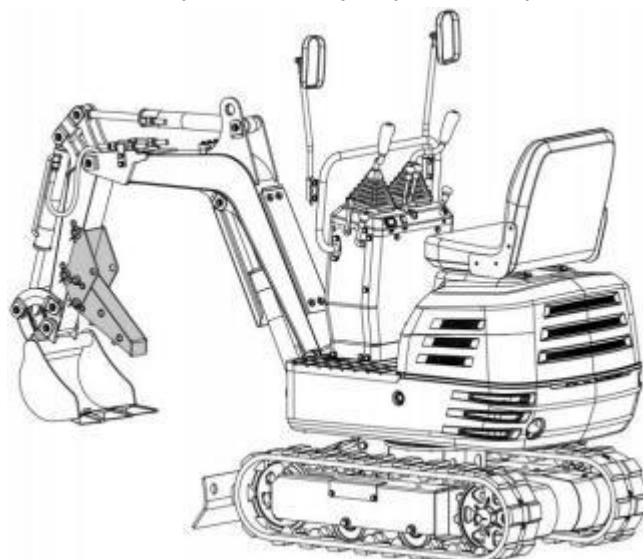
14.1.1 Instalace hrabla

Zastavte stroj a zvedněte lžici ze země do určité výšky. Odstraňte šrouby M12x40, podložky a matice předinstalované na hráblo. Pomocí těchto standardních dílů namontujte hráblo na lžici.



14.2 Přidržovací palec

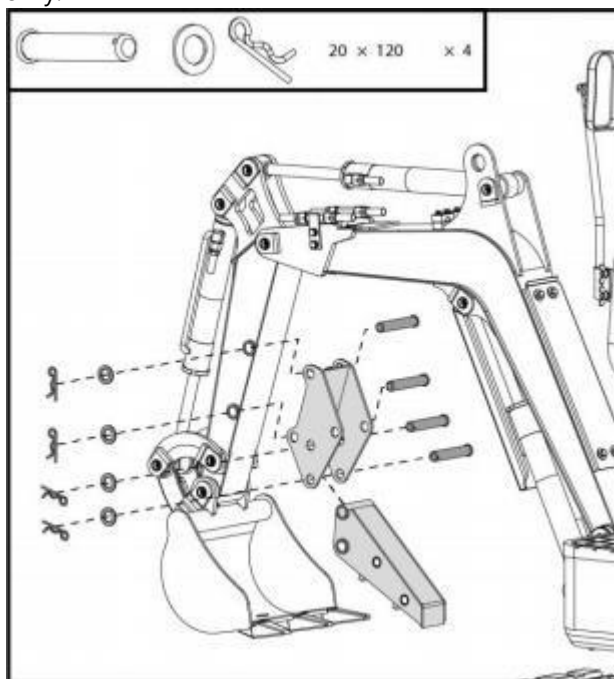
Přidržovací palec může držet materiály na místě ve lžíci. Může být použit společně se lžící k uchopení pravidelně nebo nepravidelně tvarovaných materiálů, jako jsou kameny, dřevo nebo demoliční suť.



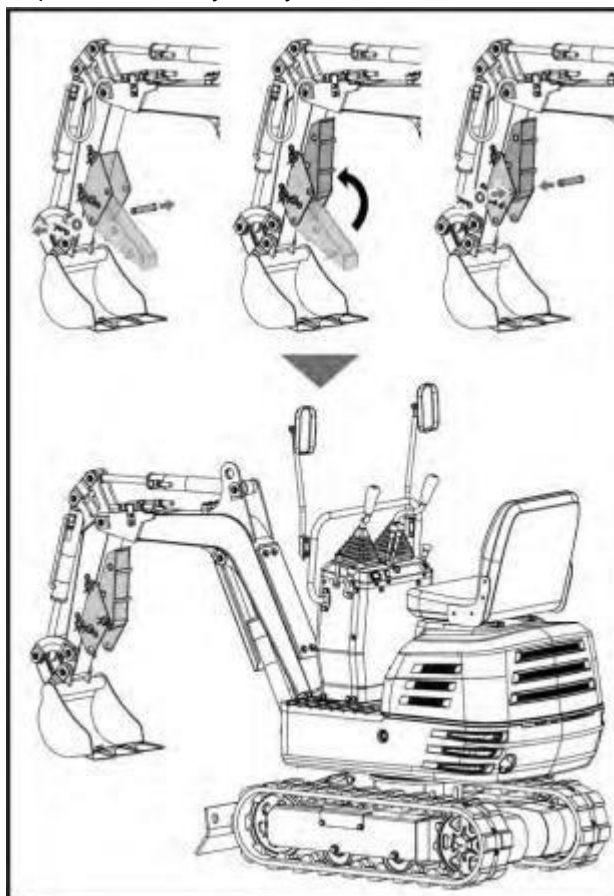
14.2.1 Instalace přidržovacího palce

1. Demontujte hřídele čepů 20x120, podložky a R-kolíky z držáku palce.
2. Připojte držák k rameni a zarovnejte otvory. Otvory provlékněte dva kolíkové hřídele, nasadte podložky a upevněte R-kolíky.

3. Vložte větší konec palce do držáku, zarovnejte otvory a upevněte dalšími dvěma hřídelemi čepů, podložkami a R-kolíky.

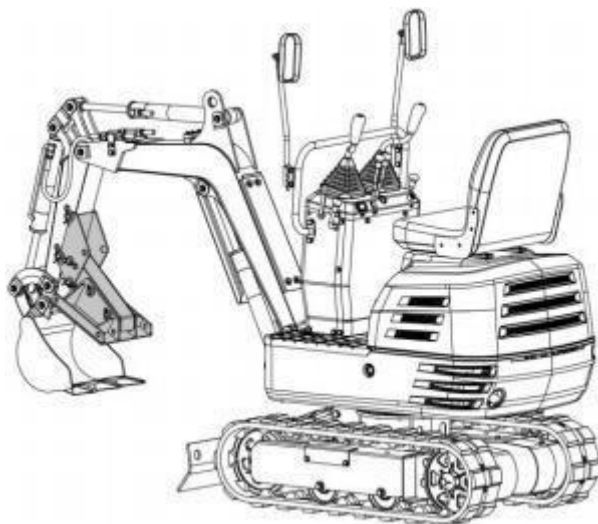


4. Pokud palec nepoužíváte, vytáhněte spodní R-kolík a hřídel kolíku, skloňte palec do držáku a upevněte jej v horní poloze s dříve vytaženými částmi.



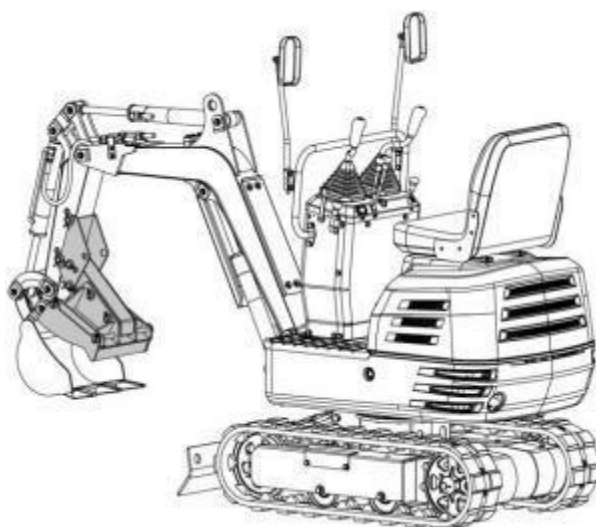
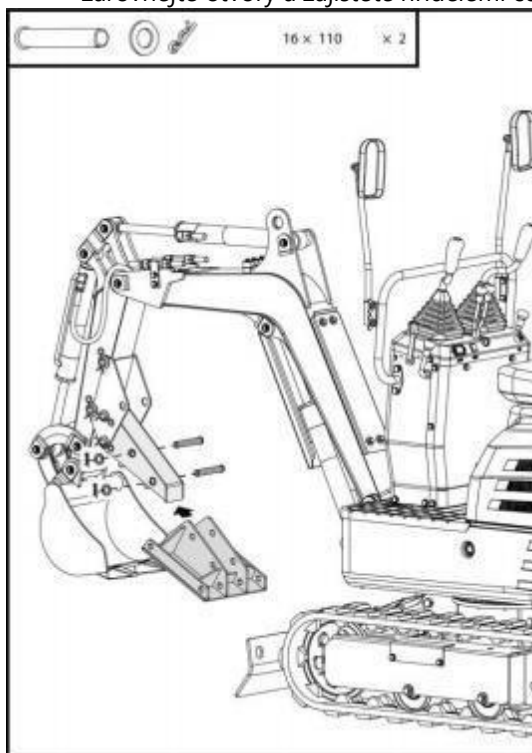
14.3 Dráp

Dráp bez krytu lze použít ke sběru listí, šterku a slámy. Kompletní dráp s krytem je ideální pro sběr malých částic, jako je písek a půda.

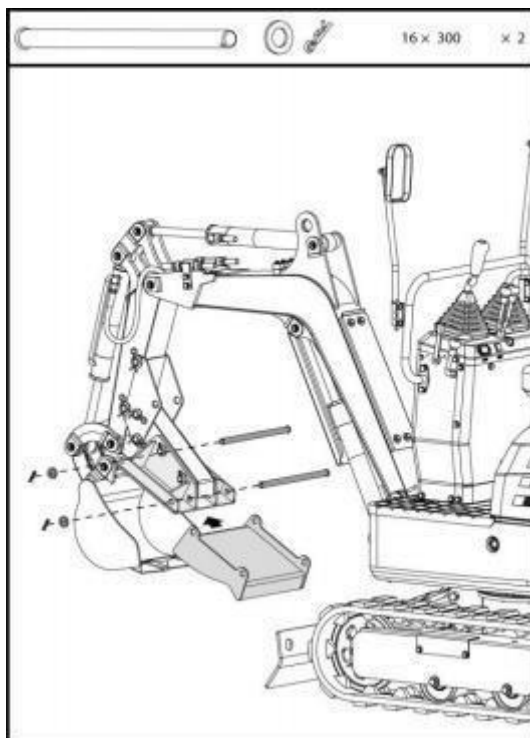


14.3.1 Instalace drápu

1. Demontujte hřídele čepů 16x110, podložky a R-kolíky ze svorky. Nasadte svorku na palec, zarovnejte otvory a zajistěte hřídelemi čepů, podložkami a R-kolíky.

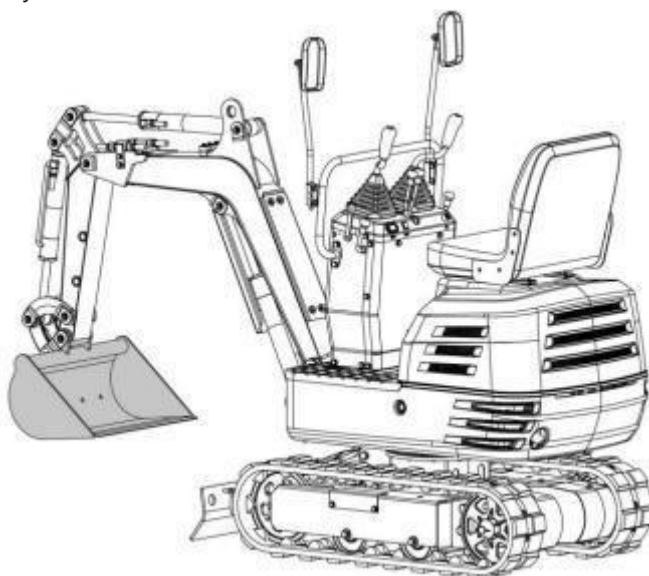


2. Demontujte hřídele čepů 16x300, podložky a R-kolíky z krytu drápu. Připevněte kryt na dráp z vnější strany a zarovnejte otvory. Hřídele čepů 16 x 300 provlékněte otvory, nasadte podložky a upevněte R-kolíky.



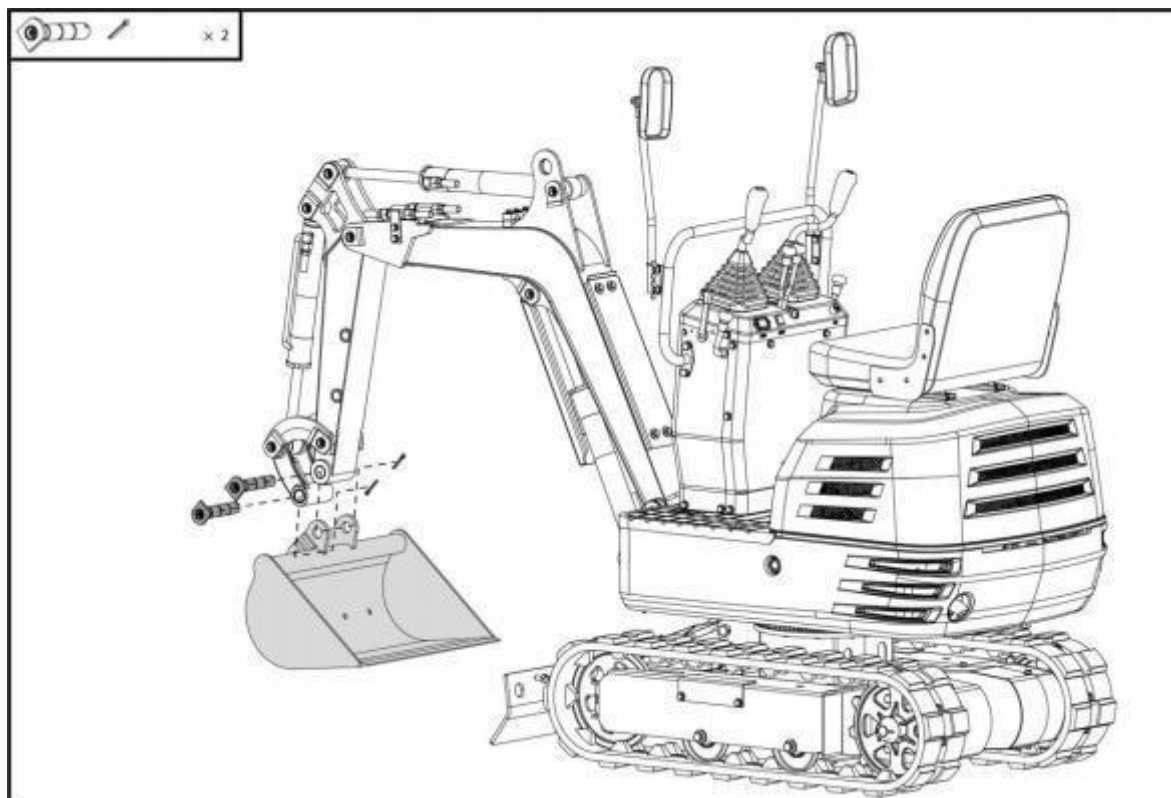
14.4 Nákladní lžíce

Nákladní lžíce slouží k výměně standardní lžíce na stroji. S větším objemem může zdvojnásobit pracovní efektivitu při kopání sypkých materiálů.



14.4.1 Instalace nákladní lžíce

Zastavte stroj a opřete lžíci o zem. Vyměňte čep lopaty a poté vyměňte standardní lžíci ze stroje. Nákladní lžíci namontujte na stroj s vyjmutými čepy od prvního kroku.

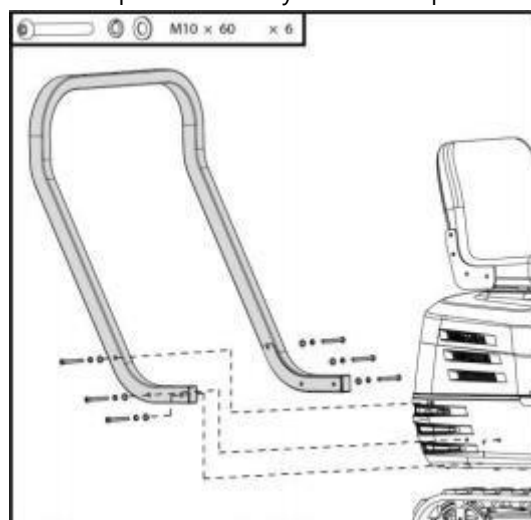


14.5 Stříška (prodáváno samostatně)

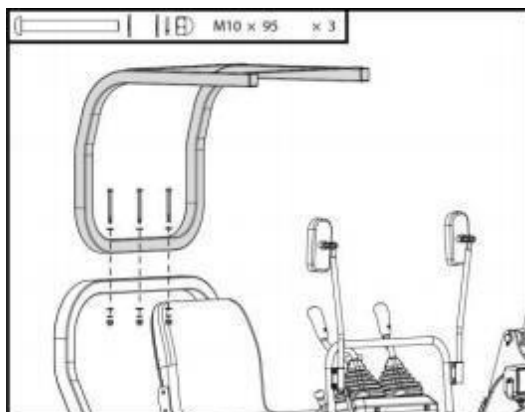
Stříška je napojena na jednotku otočné plošiny. Je ideální pro ochranu před slunečním zářením, deštěm a jinou předpovědí. Snadno se instaluje a demontuje.

14.5.1 Instalace stříšky

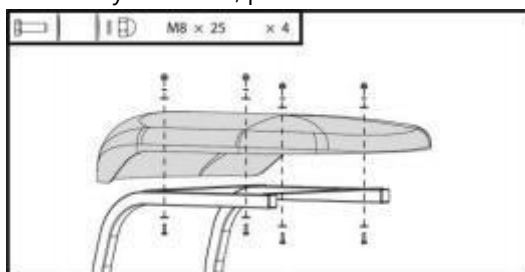
1. Vyrovnajte otvory ve spodním rámu stříšky s otvory v jednotce otočné plošiny podle obrázku. Spodní rám upevněte na místo pomocí dodaných šroubů a podložek M10 x60.



2. Otvory v horním rámu zarovnejte s otvory ve spodním rámu stříšky podle obrázku. Zajistěte spojení pomocí dodaných šroubů, podložek a matic M10 x95.



3. Otvory v horní části stříšky zarovnejte s otvory v horním rámu stříšky podle obrázku. Připevněte stříšku na místo pomocí dodaných šroubů, podložek a matic M8x 25.



Příloha A: Prohlášení o shodě